

**EXCLUSIVO**

CHACHO... FUI A VER A LOS HUELEQUISTAS Y LES DIJE QUE VAMOS A APOYAR EL PARO, PERO QUE NO VAMOS A CONVOCAR. ¿Y CÓMO LO TOMARON?

BIEN... DICEN QUE EN LAS ELECCIONES VAN A APOYARNOS, PERO VAN A VOTAR A OTRO



DANIEL PAZ-RUBY

Más de la mitad de los trabajadores tiene problemas laborales. Entre el 20 por ciento más pobre aumentó la desocupación

## LOS QUE SIGUEN EN LA COLA

Página/13

River festejó el campeonato ante Independiente. Colón quedó segundo pero tiene pendiente una sanción

## Una fiesta Monumental

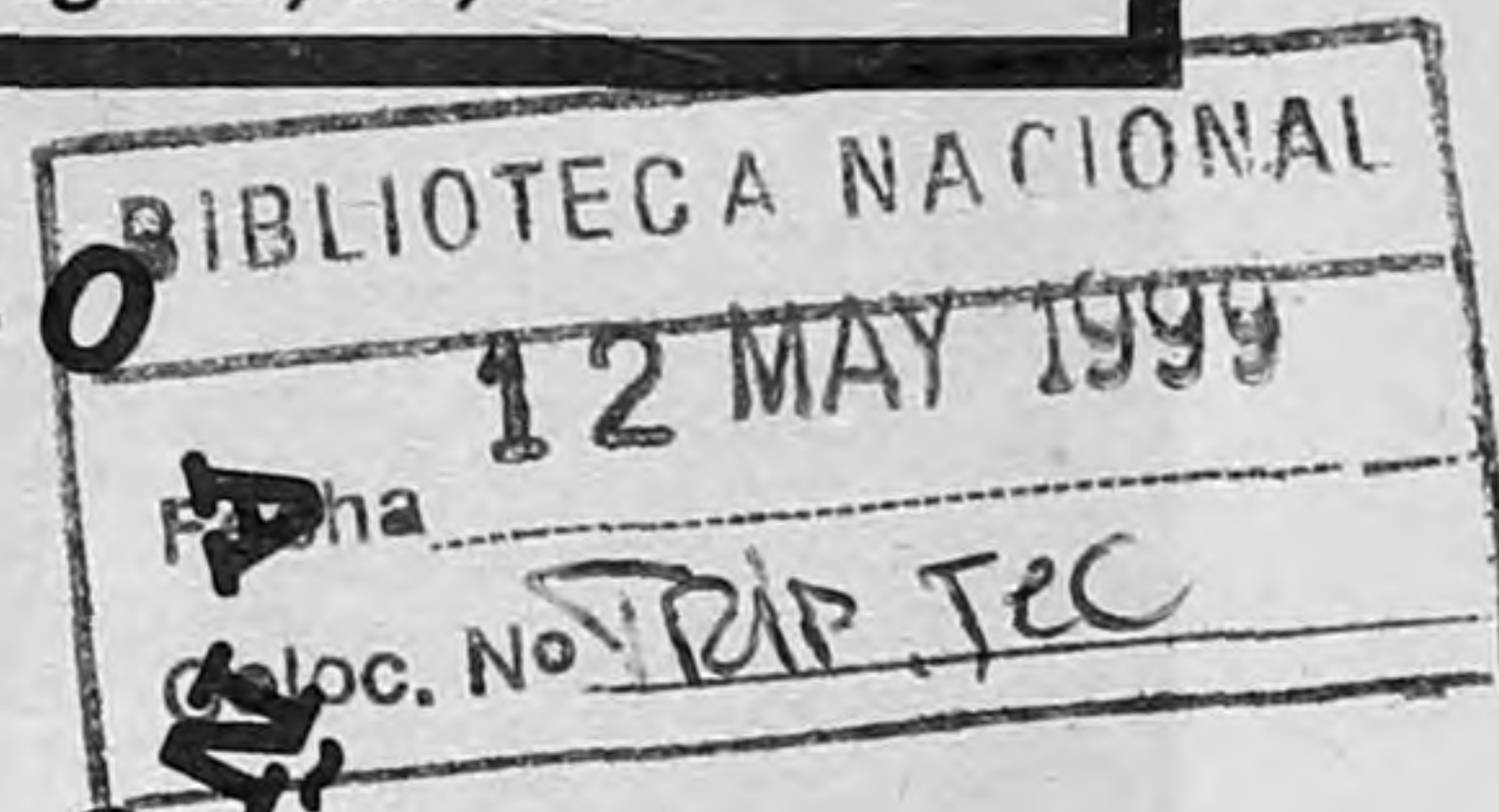
Páginas/22/23

# Página/12

el país a diario

Buenos Aires, miércoles 13 de agosto de 1997

Año 11-Nº 3154 - Precio de este ejemplar: \$1,20 - Revista (opcional) \$5  
Recargo venta interior: \$0,20-En Uruguay: \$17



La Corte Suprema designó a un subsecretario del Tribunal para que se encargue de investigar el atentado a la embajada de Israel. Su antecedente más importante fue haber colaborado con Servini de Cubría en el Narcogate

Páginas/2/3

# CORTE DE MANGAS



Los restos de la embajada de Israel tras el atentado. Desde entonces pasaron cinco años de impunidad.

Chau, chau, chau,  
Cha, cha, cha,

27

por Alfredo Casero

—Una de las causas de la profunda molestia que yo siento, y la sociedad riojana

siente, con el gobernador de La Rioja, es el hecho de tener a tamaño personaje como jefe de policía —dijo Jorge Yoma por Radio Splendid, hablando de Efraim Vega Aciar—. Es decir, un ex convicto como jefe de policía. Está bien, si se

## REINSERCIÓN

reinserta en la sociedad...

—Está bien, pero no exageremos con la reinserción —le

dijo Enrique Szewach.

—Claro, la reinserción no implica que lo ponga a cargo de la seguridad de La Rioja, ¿no? Que lo ponga de ministro de Hacienda, si quiere —completó Yoma, ya entre risas.

## Embargaron a Fassi Lavalle

Página/8



Alejandro Amdan



Carlos Silvani, secretario de Ingresos Públicos: No aceptó el pedido de excepción de la viuda del deudor. "El Estado exige el pago de la deuda, pero no pudo garantizar la vida de la víctima", argumentó Diana Malamud.

# Silvani no perdona ni a las víctimas de la AMIA

Por Ernesto Semán

Por una deuda de 1500 pesos, el secretario de Ingresos Públicos, Carlos Silvani, inició acciones penales contra un familiar de una víctima del atentado a la AMIA. La DGI persigue por esa cifra a Diana Malamud, viuda de Andrés Malamud, una de las 86 personas que murieron en la sede de la mutual judía. A Malamud le parece por lo menos injusto que el Estado le exija con tanto celo recursos para su funcionamiento, cuando no pudo garantizar la integridad física del deudor —su marido—, ni detener a los responsables del atentado ocurrido hace dos años. El caso lo resolverá la Corte Suprema, el mismo cuerpo que lleva cuatro años sin averiguar cómo ocurrió la explosión que pulverizó la embajada de Israel.

El último perseguido famoso de la DGI fue Omar Fassi Lavalle (ver página 6). El ex secretario de Turismo de Carlos Menem acumuló, entre otras propiedades, dos pisos en la torre Le Park y un country que en conjunto superan los tres millones de dólares, con un ingreso de 3000 pesos como funcionario público.

El caso, por cierto, es la antítesis del de Andrés Malamud, quien se acogió a una moratoria en 1989 para saldar su deuda con la DGI por tener impago el Impuesto a las Ganancias. Abonó las primeras cuotas y luego dejó de pagar. El organismo recaudador inició entonces las gestiones para cobrar la deuda, que

El jefe de Ingresos Públicos instruyó a la DGI para que juzgue a Diana Malamud por una deuda de 1500 pesos de su marido, muerto en el atentado.

al 1° de abril de 1991 ascendía a 362,89 pesos.

La deuda siguió impaga, por lo que la DGI designó a la abogada Graciela Benarós para iniciar acciones penales contra Malamud. En 1995, los intereses acumulados elevaron la deuda a 1586 pesos, y la DGI inició las acciones para embargar las propiedades del deudor. Pero la destinataria de las acciones no fue Andrés, sino su viuda Diana: Andrés había muerto el 18 de julio de 1994, junto a otras 85 personas, en la sede de la AMIA. En marzo de 1996, Malamud presentó un recurso ante la Justicia para frenar la medida. Argumentaba entonces que los comprobantes de pago estaban en la sede de la AMIA, y pedía que las acciones fueran dejadas sin efecto.

El caso fue a parar a manos de la jueza federal María José Sarmiento, la misma que debe decidir sobre el aumento a las tarifas telefónicas.

La jueza no hace mención al atentado, pero se atiene a la jurisprudencia: la ausencia de los comprobantes de pago justifica la acción de los hombres de Silvani. La DGI, en cambio, se refiere al atentado y sostiene que "el hecho fortuito (sic) no le impidió abonar, atento a que se produjo con posterioridad al vencimiento de las obligaciones".

Por entonces, Diana Malamud esperaba que todo fuera producto de una decisión burocrática y esperaba que la DGI detuviera sus acciones. Por otra parte, Malamud también dijo que el Estado había reconocido su responsabilidad en el atentado al hacerse cargo del pago de las indemnizaciones a las víctimas.

En los contactos que los allegados a Malamud tuvieron con la Dirección de Ingresos Públicos, le explicaron que éste sería uno de los casos en los que la aplicación de la ley, sin observar el contexto en el que se ejecuta, produce un efecto contrario al espíritu de la misma. Sin embargo, las medidas siguieron su curso, pese a que los papeles y las explicaciones detalladas llegaron hasta el mismo Silvani. Malamud presentó un recurso extraordinario en Tribunales, que la jueza también denegó.

El 4 de agosto último, Malamud presentó un recurso de queja ante la Corte Suprema, para que detenga las acciones. El máximo tribunal —que ayer, tras cinco años, delegó en un secretario la investigación del atentado a la embajada— no tiene plazo para resolver sobre el tema.

LA CORTE DELEGO LA

# Corte y

Al delegar la causa en un subsecretario cuyo principal antecedente es haber sido mano derecha de Servini de Cubría, la Corte mantiene el control de la investigación del atentado a la embajada. Quejas de la comunidad judía.

Por Andrea Rodríguez y Raúl Kollmann

Contra todos los reclamos de la comunidad judía, la Corte Suprema de Justicia resolvió finalmente quedarse con la investigación por el atentado contra la embajada de Israel y, en un intento por demostrar intención de barajar y dar de nuevo, derivó la instrucción de la causa en un funcionario de jerarquía muy menor, Esteban Jorge Canevari, quien como único antecedente notorio registra el de haber sido la mano derecha de la jueza María Romilda Servini de Cubría en el escándalo del Yomagate. De hecho, Canevari llegó a la Corte "rescatado" por el entonces vicepresidente de ese tribunal, Rodolfo Barra, uno de los principales operadores de la Casa Rosada en el caso que involucró a Amira Yoma con el lavado de narcodólares. "Quiero felicitar a la Corte porque tardó cinco años en delegar la investigación en un solo funcionario", ironizó anoche el embajador israelí en la Argentina, Itzhak Aviran (ver aparte). "Es una de las causas más importantes de la Argentina y por poco se la delegan al portero de Tribunales", sentenciaron anoche todos los dirigentes de la comunidad judía consultados por *Página/12*.

Con la resolución que eligió para salir del brete en el que quedó colocada por su propia inoperancia —crudamente denunciada por la comunidad judía y el embajador Aviran—, la Corte nada cambió: retuvo todo el control de la causa y le dejó el trabajo diario a uno de sus prosecretarios, ignoto si no fuera por su actuación en uno de los mayores escándalos judi-

AVIRAN APELO A LA IRONIA

## "Felicito a la Corte"

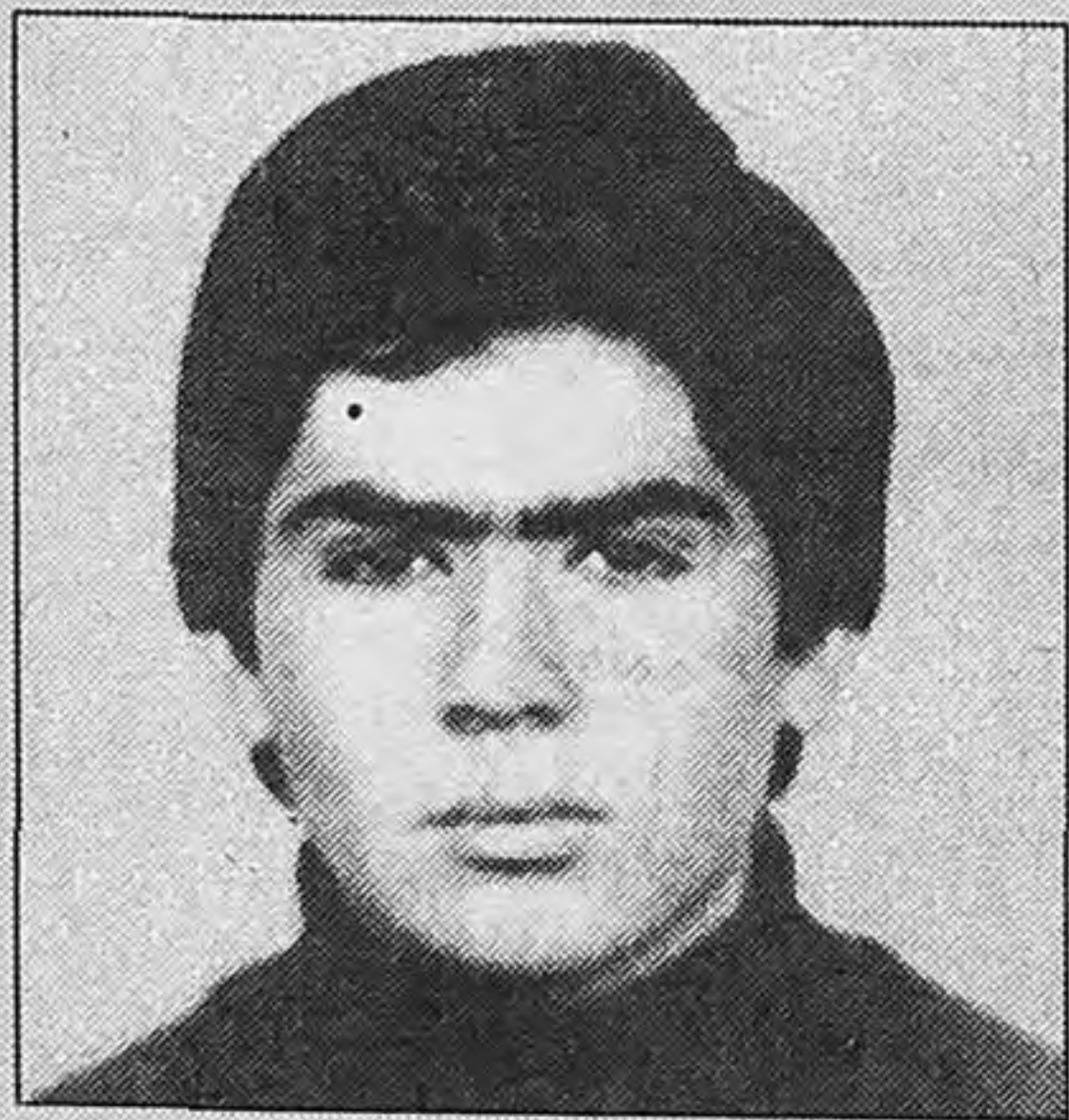
"Durante tres años, la investigación fue cajoneada por un juez. Después hubo dos años en los que la causa estuvo en manos de nueve jueces, pero no llegaron a nada. Felicito a la Corte porque ha tardado cinco años en descubrir que la investigación puede realizarla una persona, aunque si nuevamente todo lo

van a decidir los nueve jueces, otra vez no vamos a tener éxito", sintetizó entre ironías y dudas el embajador de Israel, Itzhak Aviran.

El diplomático tuvo un discurso medido, pero quienes lo rodeaban en el seminario que ayer organizó la AMIA expresaron su disconformidad porque la causa fue delegada en un funcionario judicial de escaso rango.

"Vamos a seguir muy de cerca todo lo que el nuevo letrado, este prosecretario, va a hacer —le contestó a *Página/12*—. Hay que ver qué apoyo le dan, qué estructura tiene y si va a poder decidir cosas. Nosotros preferíamos que la investigación la tuviera un juez federal, Galeano o cualquier otro, para que se produjera un avance importante. Le insisto: vamos a seguir todo de cerca y abrimos un compás de espera. Veremos qué sucede."

Aviran insistió en su conocida postura de que a nivel internacional la responsabilidad del atentado fue de Irán, pero que la clave de la investigación está en encontrar la conexión local, "cuyos integrantes siguen peligrosamente en libertad".



**RAUL ANGEL BARDELLI**

Desaparecido el 9-VIII-77

A veinte años de tu desaparición tus compañeros y familiares te recordamos por tu entrega a la lucha de tu pueblo, que es la nuestra. Hasta la victoria siempre. Vencer o morir.

Tu madre - Hermanos - Sobrinos y compañeros

**ADRIAN CLAUDIO BOGLIANO  
MARIA SUSANA LEIVA DE BOGLIANO  
OCTAVIO ALCIDES BARRENESE  
DORA FRANZZOZI  
(Desaparecidos el 12-8-77)  
JORGE EDUARDO BOGLIANO  
ALICIA BEARZI DE BOGLIANO  
(Desaparecidos)**

Viven en el afecto y en la memoria de sus familiares y amigos, quienes harán celebrar en su homenaje una misa en la capilla Santa Elena del Parque Pereyra Iraola, hoy a las 18 hs.



CAUSA DE LA EMBAJADA EN UN FUNCIONARIO MENOR

# mala confección

ciales de la era menemista. La única voz disonante en el tribunal fue la del juez Enrique Petracchi, quien se pronunció por la delegación de la causa al juez federal Juan José Galeano. Esa variante era la recomendada por varios constitucionalistas y por la propia comunidad judía, con el argumento de que ese magistrado cuenta con la experiencia de la investigación del atentado contra la AMIA; también de que todo indica que existe relación entre la llamada "conexión local" de los dos ataques.

Asimismo el Gobierno había sugerido, tíbiamente, la delegación de la causa en Galeano.

"Reiteradamente he señalado la inconveniencia de la intervención conjunta de todos los integrantes de esta Corte en la instrucción del sumario del caso del atentado contra la embajada de Israel", argumentó el ministro Petracchi en su disidencia, para recomendar después la delegación del caso en manos de Galeano. "Tal solución, aunque ya tardía, agregaría expectativas, difícilmente concebibles si se mantiene la instrucción como está", agregó. La razón por la que sus colegas nunca aceptaron esta opción es simple: si Galeano hacía un trabajo mínimamente eficiente, la impericia de la Corte —que en cinco años no encontró ni un solo sospechoso— hubiera quedado más en evidencia.

Aunque la resolución de la Corte dispone la creación de una "secretaría especial" a cargo de Canevari, con dedicación exclusiva a la causa de la embajada y que será dotada de "una estructura especializada", el propio funcionario admitió ayer durante una breve conferencia de prensa que necesitará de la firma de los jueces de la Corte para resolver cualquier medida trascendente en el expediente, como ordenar detenciones y tomar declaraciones indagatorias. "Es más de lo mismo. La Corte le pasó la pelota a un prosecretario treintañero, que lo más pro-

bable es que no tenga independencia para trabajar. Todo va a seguir empantanado como hasta ahora. Más aún, porque, como Canevari no es juez, cada decisión que tome sin la firma de un ministro de la Corte va a ser pasible de nulidad", opinó ante este diario uno de los abogados de los familiares de las víctimas, querellantes en la causa.

Con 39 años y veinte de carrera judicial, el antecedente más notorio de Canevari es el de haber sido secretario letrado de la jueza Servini de Cubría durante la instrucción del Yomagate. Como tal, se convirtió en su hombre de confianza: viajó con la magistrada a Madrid para obtener datos de la causa española que involucraba a la ex secretaria y cuñada de Carlos Menem con una banda de narcolavadores y presenció el instante en que el juez Baltasar Garzón le entregó a su colega argentina la orden de captura contra Amira Yoma. También acompañó a Servini a Olivos, cuando el Presidente la mandó llamar para que lo anoticiara sobre los detalles de la causa (y esperó pacientemente en una antesala a que terminara la entrevista). Cuando salieron a la luz las irregularidades que dieron lugar a varias causas y pedidos de juicio político contra Servini, fue convocado a declarar en esos expedientes: a diferencia de otros dos funcionarios del juzgado que contaron lo que sabían, Canevari ayudó a su jefa. El favor le fue retribuido cuando, acorralada por el escándalo, la Casa Rosada decidió "limpiar" el juzgado: Rodolfo Barra lo rescató y lo llevó a la Corte, mientras que los otros dos funcionarios fueron directamente echados.

Como único dato a favor, Canevari conoce los 35 cuerpos de la causa, en la que trabaja desde su inicio. Y ayer anunció que "sin ninguna duda" va a promover un encuentro con el juez Galeano (con quien mantiene una excelente relación) en los próximos días.



Alejandro Amdan

El juez Enrique Petracchi fue el único que votó en contra. "He señalado la inconveniencia de la intervención conjunta."

LAS CONCLUSIONES DE LOS FISCALES DE LA CAUSA AMIA

## "Siempre está la corrupción"

▲ "Cada vez que se quiso avanzar en la investigación, nos encontramos con la corrupción." Esta fue la frase común que ayer utilizaron los dos fiscales de la causa, José Barbaccia e Eamon Mullen, el subjefe de la SIDE, Ramiro Toranzo y el abogado de la AMIA, Luis Dobniewsky. El tema

era la investigación de los atentados y el ámbito un seminario organizado por la AMIA: "Hacia una nueva estrategia en el reclamo de justicia".

Toranzo tuvo muchas dificultades para explicar por qué la SIDE no pudo tomar medidas para prevenir el segundo atentado, el realizado contra la AMIA, cuando ya tenía la experiencia del primero, el de la embajada de Israel. "Bueno, al principio, ni siquiera seguíamos al terrorismo islámico, porque no pensábamos que hubiese ningún peligro. Ni los norteamericanos ni los

nal que seguramente provino de la zona de la triple frontera. El rastro de los explosivos cuesta mucho seguirlo, porque también allí hay corrupción. Gran parte del nitrato de amonio (el componente usado en la explosión) se vende en negro y es difícil de controlar, aunque tenemos algunos indicios. Es evidente que en muchos tramos de la pesquisa hubo negligencia de efectivos policiales y en otras ocasiones directamente intentos deliberados para desviar la investigación."

Luis Dobniewsky hizo un descarnado cuadro de su tarea como abogado querellante. "El derecho a la Justicia es una mera declaración. En nuestro país, el sistema es ineficaz para condenar a los grandes delincuentes y sólo se castiga a los ladrones de gallinas o a los delincuentes fracasados. Los delincuentes exitosos caminan por la calle al lado nuestro. Cada paso que dimos en la investigación nos topamos con tremendos paneles de corrupción, falta de recursos y falta de voluntad política."

El seminario "Hacia una nueva estrategia en el reclamo de justicia" fue inaugurado por el presidente de la AMIA, Oscar Hansman, quien señaló que "las víctimas nos reclaman que seamos sus voces, sus banderas, sus estandartes. Nos reclaman que, como responsables de la conducción de nuestra comunidad, avivemos cotidianamente el reclamo de justicia. Nuestro objetivo fundamental es que esa exigencia se convierta en un reclamo de toda la sociedad".

**Piedras:** "En muchos tramos de la pesquisa hubo negligencia de efectivos policiales y en otros intentos por desviar la investigación", dijeron los fiscales.

israelíes se lo imaginaban. Después de ese atentado empezamos a aprender. Mejoramos mucho, pero lo más probable es que los ataques se hayan organizado en la zona de la triple frontera, el límite con Foz de Iguazú (Brasil) y Ciudad del Este (Paraguay) y allí la corrupción es lo que prima."

Para Eamon Mullen y José Barbaccia, la pesquisa ha avanzado fuertemente y "el gran desafío es hilvanar la participación de una llamada conexión policial, la de un sector de suboficiales de las fuerzas armadas y el tramo internacio-



Mario Manusia

El embajador israelí eligió el camino de la ironía a la hora de calificar la actuación de la Corte Suprema. "Quiero felicitar a la Corte porque tardó cinco años en delegar la investigación en un solo funcionario".



## OPINION

Por James Neilson

## Conversos

Hace diez años, sólo a un delirante se le hubiera ocurrido vaticinar que en vísperas del tercer milenio los dirigentes argentinos competirían entre sí por ver cuál está más comprometido con un régimen monetario cuya característica más llamativa es su extrema rigidez. Aunque muchos preferirían olvidarlo, en aquel entonces la clase política nacional era manirrota por principio, excentricidad atribuible a su costumbre de borrarse cuando las cosas se ponían feas para que los militares se encargaran del ajuste de turno. Marginados éstos, los políticos han tenido que hacer frente a las consecuencias de sus propios errores económicos, de ahí la conversión a la rectitud fiscal del demagogo nato Carlos Menem primero y, últimamente, de una cohorte de populistas radicales y frepasistas. Por tratarse de conversos, no lo han hecho a medias: hasta que los peronistas vuelvan al llano donde se reencontrarán con el Perro Santillán y otros compañeros extraviados, la Argentina contará con la clase política más ortodoxa del mundo, superando incluso a la suiza. Claro, muchos neoconvertibilistas siguen quejándose con amargura, insistiendo en que el chaleco de fuerza ideado por Domingo Cavallo con el propósito de obligar a los políticos a actuar como si fueran cuerdos es una "trampa" de la cual un día —muy lejano, según parece—, será necesario intentar "salir". Asimismo, a la Alianza puede convenirle achacar el desempleo y la creciente desigualdad a un instrumento "menemista" que, por desgracia, no podrá tocar. Pero es de esperar que entiendan que el asunto no es tan sencillo. La razón por la cual los políticos tienen las manos atadas no consiste ni en la rigidez cambiaria ni en otros factores engorrosos como la deuda externa o la actitud a su juicio perversa del FMI, sino en el hecho de que la Argentina sea un país muy pobre y poco productivo con un ingreso per cápita de aproximadamente la mitad del español, realidad ésta que suele pasar por alto una clase política que está constituida por personas que, con escasísimas excepciones, perciben lo suficiente como para ubicarse en el cinco por ciento superior de la población. Gobernar en estas circunstancias, mejorando la calidad de vida de la mayoría semihundida sin asustar a los empresarios de los cuales dependerá el crecimiento futuro, requerirá una combinación de sensibilidad social y sobriedad fiscal que es nada común. Puede que la Alianza la posea, pero aun así, con convertibilidad o sin ella, tendrían que transcurrir muchos años de gobierno óptimo antes de que las lacras que tanto desfiguran la cara de la Argentina comiencen a desaparecer.

# Chacho Alvarez dijo que Bonadío "es un Corach de paladar negro"

Chacho Alvarez y Graciela Fernández Meijide eligieron no polemizar con Bordón, tarea que delegaron en otros dirigentes, que no se privaron de hacerlo. El Frepaso anunció que apelará la decisión del juez. La cuestión debe estar resuelta antes del 26 de agosto.

Alejandro Amdan

El Frepaso anunció ayer que apelará la decisión del juez Claudio Bonadío que lo inhibe de usar la sigla Frepaso en sedes judiciales por un reclamo del ex senador José Octavio Bordón, quien desertó de esa agrupación en febrero de 1996. Carlos "Chacho" Alvarez y Graciela Fernández Meijide no quisieron polemizar directamente con su ex aliado, aunque otros dirigentes de la agrupación difundieron un comunicado en el que se califica de "infundada y arbitraria" la decisión judicial. El magistrado se mofó de las críticas diciendo que "si tuviera que decidir en función del calendario electoral, o de cómo está el tiempo, entonces uno sí pierde la independencia". Para Corach cualquier asociación entre él, Bonadío, la resolución judicial, la alianza UCR-Frepaso y la inminencia de las elecciones "es absurda".

La primera decisión de la Mesa Nacional del Frepaso fue retirar a sus principales dirigentes de la discusión para no exponerlos a una discusión que sólo beneficia al Gobierno. Así, los diputados Juan Pablo Cafiero y Darío Alessandro asumieron la voz de la agrupación en términos políticos. Técnica-mente, los apoderados de la fuerza, Santiago Díaz Ortiz y Vilma Ibarra, firmaron la declaración oficial de la fuerza. En la única definición política de ese comunicado se califica la medida del juez federal como "infundada y arbitraria, que supone una clara intención proscriptiva de nuestro espacio político, principal protagonista, junto con la UCR, de los próximos comicios".

"Nosotros vamos a sostener el nombre y el emblema del Frepaso", dijo Cafiero, después de adjudicar a "una maniobra política esta jugada del bordonismo". Alessandro no se privó de vincular al dirigente del bordonismo Gerardo Conte Grand y al juez Bonadío "en la compra de un elector cuando actuaron juntos en la intervención federal en Corrientes", cuando Claudia Bello actuó como delegada del P.E. en esa provincia.

La decisión tomada por el juez Bonadío el último lunes indica que el Frepaso "debe abstenerse de propiciar en sedes judiciales el nom-



Carlos "Chacho" Alvarez y José Octavio Bordón, cuando estaban juntos y se dirigían la palabra.

Según el Frepaso, la decisión de Bonadío "es una clara maniobra proscriptiva de nuestro espacio".

bre de Frente País Solidario, de la sigla Frepaso y de sus símbolos y emblemas", y ante la palabra jurídica, la respuesta jurídica de la agrupación será, hoy mismo, apelar la medida "solicitando la inmediata intervención de la Cámara Electoral para su revocatoria".

La urgencia obedece a que el 26 de agosto vence el plazo para oficializar las alianzas ante la Justicia y, si no hay un rápido pronunciamiento, el Frepaso se vería impedido de inscribir la confederación Frepaso como integrante de la alianza que acaba de cerrar con la UCR para los comicios de octubre. Sí, podría, presentarse junto a la UCR, usando la personería de los partidos integrantes del Frepaso. Bonadío desmiente intencionalidad en su fallo. "Si tuviera que tomar decisiones en función del calendario electoral, o de cómo está el tiempo, o de los titulares de los diarios, entonces uno sí pierde la independencia", dijo. Pero Alvarez dijo ayer en Radio Buenos Aires que "entre los distintos niveles de adición a Corach" que hay en la Justicia, "Bonadío es un 'Corach paladar negro'".

## Encuesta en la Capital

Carlos "Chacho" Alvarez y Rodolfo Terragno, de la alianza UCR-Frepaso, superan la mitad de los votos en la Capital. Así lo informa una encuesta domiciliaria realizada por la Consultora Mansilla, Delich & Asociados, que les otorga una intención de voto del 54,4 por ciento. La muestra se tomó en lo que va de agosto. Segundo va Domingo Cavallo, candidato Acción por la República-Nueva Dirigencia, con el 9,5 por ciento. Le sigue el candidato por el justicialismo, Daniel Scioli, con el 7,9 por ciento, y luego Patricia Bullrich (Unión por Todos), con un 3,3 por ciento. Un 1,6 por ciento de los entrevistados señaló que votaría por candidatos de otros partidos. Un 3,3 por ciento votaría en blanco. En tanto un 15 por ciento se manifestó indeciso.

## MINORIA EN LA INTERNA DE CORDOBA

### Angeloz, premio consuelo

A pesar de que algunos pronósticos que auguraban una derrota final para Eduardo Angeloz en las internas del radicalismo cordobés del último domingo, la lista que impulsó el ex gobernador aliado con el alfonsínismo cordobés consiguió la minoría frente al sector mayoritario que orientan el gobernador Ramón Mestre, el intendente de Córdoba capital, Rubén Martín, y Luis Molinari Romero, socios en el grupo que se conoce como el "Pacto de las M".

Según cómputos extraoficiales,

la lista impulsada por la Línea Federal y el MODESO estaría por arriba del 26 por ciento de los votos, contra un 74 del triunfador. Con estos guarismos estarían en condiciones de intercalar a sus candidatos en el tercer lugar de las listas, pero el lento escrutinio oficial sólo concede a la oposición un 22 por ciento. "Es que todavía no ingresaron los datos de localidades del interior en las que hicimos una muy buena elección, pero tenemos asegurado el 25 por ciento de los sufragios", aseguró a este diario el diputado nacional Carlos Becerra.

**PRONTO SERVICIO**

MENSAJERIA Y CORREO PRIVADO

\* Mailing Personalizado desde: \$ 0,50 x pieza

Rotativas 855 - 6969



## REMISES y KOMBIS LAS 24 HS.

Una flota moderna . Un servicio eficiente, seguro, confortable y económico. Consúltenos, o solicite la visita de un representante.

**315-6138/9**



## EARS MOTOS

SERVICIO DE CADETES EN MOTO

- TRAMITES BANCARIOS
- TRAMITES EN GENERAL
- COBRANZAS
- DILIGENCIAS
- MAILING

CAPITAL Y GRAN BUENOS AIRES

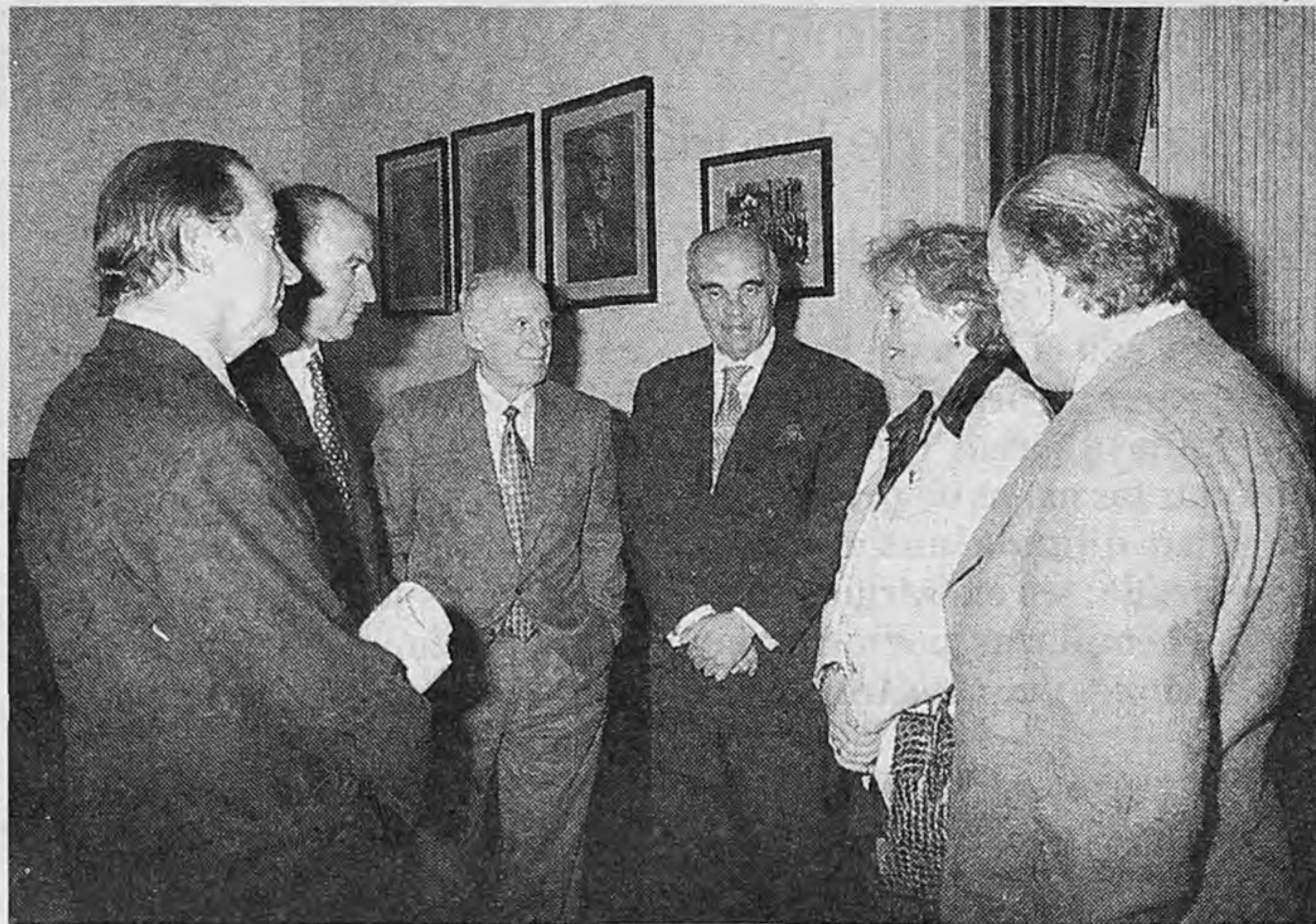
477-2007/ 522-0262 / 778-0800 CODIGO 1748



SENADORES DIALOGARON CON EL G8

# Todos son inflexibles

Los legisladores radicales más Fernández Meijide dialogaron con los empresarios. Diferentes posturas sobre la ley de flexibilización del Gobierno.



Graciela Fernández Meijide y Antonio Berhongaray con empresarios. Los senadores están dispuestos a modernizar pero no a precarizar.

Los empresarios del Grupo de los 8 y el bloque de senadores radicales más la frepasisista Graciela Fernández Meijide mantuvieron ayer una reunión casi cordial en la que, "por derecha" los primeros y "por izquierda" los segundos, coincidieron en rechazar el acta de coincidencia sobre la flexibilización laboral que firmaron el Gobierno y la CGT. La visita de los empresarios a la Cámara alta estaba cargada de alguna expectativa a partir de las distintas posiciones económicas que anidan en la Alianza, pero si bien hubo mayor dureza en el caso de los empresarios cada uno se limitó a argumentar en favor de sus posturas sin entrar en discusiones. Al salir, el vicepresidente de la Cámara Argentina de Comercio (CAC), Carlos de la Vega, comentó con ironía: "No conocen el proyecto oficial. Están de acuerdo con modernizar, pero se van a oponer al proyecto porque están en contra de la precarización; esto es desconcertante".

Los empresarios admitieron que fueron a la reunión con alguna curiosidad sobre las ideas económicas de la Alianza, sobre todo a partir de las declaraciones de José Luis Machinea. Pero al salir las dudas estaban despejadas: "Después de un amplio intercambio de opiniones quedó claro que los bloques de la UCR y el Frepaso votarán en contra de cualquier proyecto de ley cuyo objetivo sea modernizar la legislación laboral que rige a nuestro país desde hace cincuenta o sesenta años".

De todos modos, el empresario está tranquilo porque le quedó en claro que la iniciativa del oficialismo, sellada entre el Gobierno y la CGT luego de que ellos se retiraran de las negociaciones, puede pasar la barrera del Senado, pero se trabará en diputados al menos hasta después de las elecciones. Y, después de esa fecha, confían en reabrir la negociación con el oficialismo, que ya se habrá desligado de la presión electoral.

Los legisladores, en tanto, señalaron por medio de Genoud que están "dispuestos a discutir sobre la modernización de las relaciones laborales dentro de las pautas protec-

toras del trabajo y de la salud que marca la Constitución Nacional y extrayendo la discusión de la competencia política electoral". La posición, sintetizó, fue que "para la Alianza la defensa de la estabilidad y la justicia social son compatibles", pero "rechazamos la propuesta oficial de flexibilización porque se traduce en precarizar las actuales relaciones laborales y afectar derechos adquiridos".

Entre otros senadores estuvieron Fernández Meijide, Genoud, Leopoldo Moreau, Luis León, Antonio

Berhongaray, Mario Losada, Conrado Storani y Raúl Galván. Los empresarios estuvieron representados por De la Vega y Jorge Di Fiori (CAC), Julio Macchi (Bolsa de Comercio), Alberto Álvarez Gaiani (UIA) -quien fue en reemplazo del diputado justicialista Claudio Sebastiani-, Gregorio Chodos (Cámara Argentina de la Construcción), Norberto Peruzzotti (Asociación de Bancos Argentinos) y Julio Gómez (Asociación de Bancos de la República Argentina).

Durante el encuentro, de algo más

de una hora, el G8 explicó una vez más su posición a favor de la eliminación de la ultraactividad en los convenios, negociaciones por sector y por empresa y desregulación de las obras sociales en competencia con las empresas de medicina prepaga.

El tema de las obras sociales fue el escenario del único cruce fuerte de la reunión. Leopoldo Moreau planteó con dureza que el criterio de los empresarios "confunde la salud con el lucro" porque "la libre competencia lo único que va a provocar es la destrucción de las obras sociales y entonces los que no puedan acceder a una prepaga van a recargar los hospitales hasta hacer colapsar el sistema de salud pública", dijo el legislador, que propuso debatir la implementación de un

**Indefinición:** Para Carlos de la Vega, en cambio, los legisladores de la Alianza "no definieron qué tipo de organización de salud quieren".

Seguro Nacional de Salud.

Para De la Vega, en cambio, los legisladores de la Alianza "no definieron qué tipo de organización de salud quieren. Moreau pretende que toda la salud se defina por una gran ley, y con eso de las grandes leyes ya sabemos lo que pasa", agregó personalizando la réplica. De todos modos, el G8 acordó enviar a sus asesores técnicos al Senado la semana próxima para aportar sugerencias al proyecto alternativo al del oficialismo que esperan tener listo en quince días.

## Página/12 Cumple 10 años y lo festeja con sus lectores

Invitamos al teatro para ver  
**VITA Y VIRGINIA**

en el  
**BRITISH ARTS CENTRE**  
Suipacha 1333  
viernes 15, 20.30 hs.

Retirar las entradas  
(2 por persona)  
desde el jueves 14  
a las 11 hs. en la  
redacción  
del diario  
Av. Belgrano 673

Entradas  
limitadas: 160

10  
AÑOS

## VITA Y VIRGINIA

Leonor  
Benedetto  
Elena  
Tasisto

De Eileen Atkins

En versión de  
Fernando Masllorens  
Federico González del Pino

Dirección y puesta en escena  
Oscar Barney Finn

**BAC**  
British Arts Centre

Suipacha 1333  
Tel.: 393-6941

Producción del  
Teatro General San Martín



# A la ley de ética pública se le desató la mordaza

Tanto el PJ como la alianza opositora eliminaron el artículo que limitaba la difusión del patrimonio de los funcionarios.

Pero las nuevas propuestas siguen siendo restrictivas.

Por Graciela Mochkofsky

La difusión del proyecto de ley de ética pública que contenía una cláusula mordaza para la prensa obligó a los diputados oficialistas y opositores a reescribir, por separado, el artículo que restringía la divulgación de las declaraciones juradas de los funcionarios. La alianza entre el Frepaso y la UCR se reu-

nirá hoy con el PJ para intentar consensuar un proyecto definitivo. Ambas fuerzas propondrán eliminar las penas de prisión para quien difunda una declaración jurada; sin embargo, intentarán reemplazar por otras las restricciones que causaron la polémica.

El proyecto que salió de comisiones con aprobación unánime y algunos votos en "disidencia parcial" de frepasistas y radicales establecía en su artículo 12 que cualquier persona podía acceder a las declaraciones juradas de los funcionarios, pero estaría obligada "a guardar reserva sobre su contenido" a menos que pudiera probar que la difundía en "defensa de un interés público". Quien lo hiciera "con una finalidad encubierta o maliciosa" sería condenado a prisión de un mes a dos años.

Este artículo fue interpretado por políticos de la oposición, juristas y especialistas en ética pública como una mordaza para la prensa, tal como publicó **Página/12** el viernes. Los diputados que habían firmado el despacho de comisión, incluso quienes lo hicieron sin ninguna disidencia, cambiaron su postura esta semana. El ministro de Interior Carlos Corach dijo que no hay intención de vulnerar la libertad de prensa, y el senador Eduardo Bauzá consideró "oportuno" el acceso público al patrimonio de los funcionarios (ver recuadro). La senadora frepasista Graciela Fernández Meijide señaló que había una "contradicción", un "doble discurso"; porque se decía "público pero no público". El asunto debía dirimirse hoy en el recinto, pero la negociación por la presidencia del bloque oficialista podría impedir el tratamiento del proyecto.

Tanto la Alianza como el oficialismo decidieron eliminar la condena a prisión, según relataron representantes de ambos sectores. En una reunión prevista para hoy al mediodía intentarán llegar a un consenso sobre los demás puntos. Los primeros propondrán que las declaraciones juradas sean accesibles a cualquier ciudadano que acredite su identidad, pero que no pueda acceder a los números de cuentas corrientes y otras precisiones bancarias. Esa información irá a un sobre lacrado "para que el funcionario no sea objeto de una defraudación o una extorsión", expli-

có el radical José Dumón. Además, fue incorporada una sugerencia del penalista Raúl Zaffaroni, por la cual las declaraciones juradas sólo podrán utilizarse como prueba en procesos judiciales vinculados con la administración pública; nunca en uno por alimentos, por ejemplo.

El PJ, por su lado, intentará agregar a la condición de acreditar la identidad la de "probar el interés

**Cambio: Los diputados que habían firmado el despacho de comisión, incluso quienes lo hicieron sin disidencia, cambiaron su postura esta semana.**

público invocado", explicó la diputada Sara Liponezky de Amavet a **Página/12**. "Usted tiene que decir, por ejemplo, que tiene una prueba de que el funcionario evade impuestos", explicó.

"La necesidad de acreditar la identidad es intimidatoria -opinó Carlos Manfroni, presidente de la Fundación Ética Pública-. El motivo (de pedir la declaración) es la transparencia, razón suficiente. Como ciudadano tengo derecho a saber cómo cambió la situación patrimonial del funcionario."

Bauzá: la difusión de los patrimonios es "oportuna". El PJ y la alianza opositora estudian un nuevo artículo.

## Corach y la gata Flora

El ministro del Interior, Carlos Corach, rechazó ayer las críticas a la ley de ética pública, sostuvo que "no tiene intención de limitar la libertad de prensa" y calificó a los opositores como "la gata Flora". El senador Eduardo Bauzá, en cambio, dijo que no le molestaría "para nada" la difusión pública del patrimonio de los funcionarios, pero se negó a criticar la iniciativa de los diputados de su partido.

Corach dijo que el Gobierno "no tiene ninguna intención de limitar la libertad de prensa", en el habitual encuentro matinal con los periodistas en la puerta de su casa. Más aún, dijo que los diputados sólo están dando "una respuesta a una normativa constitucional" de la reforma del '94.

El ministro se quejó de los cuestionamientos que un sector de la oposición hizo al proyecto de ley. "Esto es como la gata Flora: cuando no se discute no sirve y cuando se discute no sirve tampoco", dijo. "El Presidente está proponiendo una oficina de ética pública y nosotros hemos colaborado para que se sancione la ley", dio por terminado el asunto.

Al senador Eduardo Bauzá le pareció "oportuno" dar a publicidad los bienes de funcionarios. "No me molesta para nada", dijo. Sin embargo, se excusó de evaluar el proyecto "hasta que sepamos qué sale en definitiva de Diputados. Es un proyecto que todavía no llegó al Senado. Tenemos que esperar que se trate. Yo creo que puede recibir modificaciones en el recinto".

NUEVO CANDIDATO PARA LA OFICINA DE ETICA

## El turno del abogado presidencial

El abogado del Presidente, Ricardo Klass, aguardaba ayer con ansiedad una llamada que le transmitiera oficialmente la información que circulaba en la Casa Rosada: tras la caída de Francisco Trusso, Klass es ahora el principal candidato que se baraja en estos momentos para conducir la Oficina de Ética Pública.

Fuentes oficiales inobjectables informaron a este diario que el ministro del Interior, Carlos Corach, es el principal impulsor de la curiosa idea que consiste en colocar al frente de la Oficina que debería vigilar la ética oficial nada menos que al abogado de Menem. "A mí no me han ofrecido nada. Lo que no quiere decir que no vayan a hacerlo. Es un área muy importante. Aunque to-

do depende del marco legal que le dé el Congreso, ¿no? Pero todavía no me han ofrecido nada."

El Gobierno no ha podido designar a un director de la Oficina de Ética Pública porque no encontró aún la personalidad que, al mismo tiempo, sea confiable para la sociedad pero no signifique ningún riesgo para el oficialismo. "No podemos poner a alguien que, en medio de la campaña electoral, renuncie dando un portazo porque no le dejamos hacer las cosas", argumentó ayer un funcionario. Trusso fue el primer elegido, porque su perfil católico podría haberle dado algún viso de credibilidad. El Gobierno tuvo suerte porque el episodio del Banco de Crédito estalló antes de su designación. Ahora la perinola

cayó sobre Klass quien cumple, al menos, uno de los dos requisitos: es confiable para el Gobierno.

Además de abogado del Presidente, Klass fue el defensor de distintos personajes del oficialismo en diversas causas, una de las cuales le valió una condena del Tribunal de Ética del Colegio Público de Abogados por haber amenazado con el juicio político a dos jueces que fallaron en contra de un cliente suyo. Klass ya fue funcionario de este gobierno por apenas veintiocho días: asumió como secretario de Justicia en la última etapa de la gestión de Elías Jassan y fue eyectado de allí tras la asunción de Raúl Granillo Ocampo. A partir de entonces, Corach le prometió darle una nueva función.

ESTE MES EN AireySol

- \* Pesca de dorados y truchas en Salta.
- \* Corrida de toros en la Puna.
- \* Fuegos en supervivencia.
- \* Visita a la Florida (EE.UU.).
- \* Escalada en Sierra de la Ventana.
- \* Pesca con mosca.

NUEVO CUADERNO ESPECIAL

- \* Aire y Sol Buceo.

Un cuaderno mensual con todo el buceo: técnicas, salidas, equipos, etc...

Pique del mes y de la semana • Clasificados gratuitos • Salidas y cursos • Calendario turístico

SOLO \$3.50

YA ESTA EN SU KIOSKO

AireySol

DE AGOSTO

Línea de información GRATUITA (15) 403-2379 PESCA - TURISMO





# RADAR

*Cumple un año y regala un libro.*

**Haroldo Conti**



**Los Novios**  
*y otros cuentos*

**RADAR** Página/12

*En el número aniversario  
del domingo, además:*

- *Charly García-Mercedes Sosa*
- *Umberto Eco habla de Internet*
- *Informe especial sobre marihuana*
- *Un texto inédito de John Irving*

*Y además, Abelardo Castillo, Andrés  
Rivera, Rodrigo Fresán, Alan Pauls,  
Juan Forn.*

ESTE DOMINGO CON **Página/12** AL PRECIO DE SIEMPRE



## Fiesta de egresados

La promoción 1977 del Colegio Nacional de Buenos Aires celebra su 20º aniversario con una fiesta que se realizará el viernes 5 de setiembre de 1997 a las 19.30 hs. en el Colegio (Bolívar 263). Las entradas están en venta en la Asociación Ex Alumnos, Moreno 590, en horario de 14 a 20 horas. Teléfono 331-2115.

## Marcha en Córdoba

Trabajadores de una fábrica de jugos de Córdoba marcharon por el centro de la ciudad para reclamar que se evite el cierre de la firma, como consecuencia de la fuerte deuda contraída por sus titulares con el Banco Social. Los 150 empleados de la Distribuidora San Justo, dedicada al procesamiento de jugos, querían evitar que la planta sea cerrada como consecuencia de la enorme deuda que tienen sus propietarios con el Banco Social de Córdoba.

## Bullrich en campaña

"Cuentas claras conservan la democracia". Así se denomina la Campaña Pública de Generación de Fondos que lanzó ayer la diputada Patricia Bullrich para financiar el proselitismo de Unión Por Todos, la agrupación con la que aspira retener su banca. Bullrich invitará a colaborar con su campaña a 10 mil empresas. Aquellas que accedan, recibirán una entrada a un festival artístico con el correspondiente recibo de sus aportes, que serán depositados en una cuenta corriente del Banco Ciudad de Buenos Aires abierta a tal fin.

## Página/12

en

**TIERRA DEL FUEGO**

Elio Brat

Tel-Fax: 099-428320

# La DGI obtuvo el embargo de dos departamentos de Fassi Lavalle

Las medidas contra el ex funcionario menemista fueron decretadas en causas iniciadas con anterioridad a la última denuncia. Se embargaron dos departamentos del complejo Le Parc. Se le reclaman cerca de un millón quinientos mil dólares.

Una antigua evasión impositiva cometida cuando era propietario de un Spa le tendió al ex secretario de Turismo Omar Fassi Lavalle una trampa imprevista: saltó justo ahora, cuando venía sorteando a los sabuesos de la Dirección General Impositiva (DGI) que lo investigan por la repetición de estas maniobras en sus sucesivos negocios, y entonces ayer debió enfrentar finalmente el primer embargo judicial sobre sus bienes por una suma cercana a 1.500.000 dólares.

Fassi Lavalle y su esposa Liz fueron notificados ayer del embargo a raíz de una "deuda firme" que mantienen con la DGI por evasión impositiva en un Spa que manejaron hasta hace unos años. La Justicia libró también el exhorto de rigor al Registro de la Propiedad del Inmueble para comunicarle la inhibición que de ahora en más pesará sobre los dos departamentos que el matrimonio tiene en la exclusiva torre Le Parc, del barrio porteño de Palermo. Los embargos fueron trabados en forma simultánea por el juez Guillermo (340.000 dólares, expediente 9807/97); la magistrada Cristina Carrión (263.000 dólares, expediente 9811/97) y el juez Martín Carretón (896.000 dólares, expediente 40147/97).

Los Fassi Lavalle se convirtieron en noticia días atrás, cuando la DGI los intimó a presentar en 72 horas sus declaraciones juradas de Ganancias y Bienes Personales. La DGI puso en la mira a Liz por presunta evasión impositiva en Ski Ranch, el restaurante-disco que tuvo en la Costanera Norte hasta que las topadoras de Fernando de la Rúa lo demolieron. Las investigaciones sobre Omar comenzaron a raíz de su proyecto inmobiliario para construir un barrio privado en Berazategui.

Ante la intimación de la DGI, Fassi Lavalle subió la apuesta: anunció



Omar Fassi Lavalle, en la conferencia de prensa en la que arremetió contra Impositiva y denunció coimas. Ayer había vuelto al ataque y pedido que el FBI investigara a los sabuesos de Silvani.

públicamente que iba a denunciar por incumplimiento de los deberes de funcionario público al administrador federal de Ingresos Públicos, Carlos Silvani, y a dos de sus colaboradores, Carlos García Lorea y Andrés Vázquez, y aseguró que la DGI envió a un periodista -cuyo nombre no hizo público- con la intención de coimcarlo a cambio de arreglar su situación. En Tribunales denunció finalmente a doce funcionarios de la DGI -tampoco precisó a la prensa sus nombres- y dejó a salvo de sus imputaciones a Silvani. "Es un hombre necesario para combatir la evasión", señaló.

Los departamentos embargados -según las investigaciones que la DGI realizó en los últimos tiempos- son propiedades no declaradas por el matrimonio Fassi Lavalle. Se trata de dos semipisos de 700 metros cuadrados en la selecta torre Le Parc, en el barrio de Palermo. El valor de ambos inmuebles asciende a 1.700.000 dólares. Entre otras propiedades que la pareja habría ocul-

tado al fisco, estarían también un auto de origen alemán de 40 mil dólares y un petit hotel, sito en la calle Uruguay al 700. El único ingreso fijo admitido por los Fassi Lavalle es la jubilación que Omar gana como ex secretario de Turismo de Carlos Menem: 3640 pesos.

Frente a los embates del ex secretario de Turismo, Silvani descartó la posibilidad de que funcionarios de la DGI hubieran coimeado a Fassi Lavalle. "Si algo de eso hubiera sucedido, debería haber hecho la denuncia de inmediato y no esperar a que solicitáramos su comparencia a través de un edicto". El administrador federal de Ingresos Públicos exhortó, además, al ex secretario de Turismo a que "haga pública su declaración de ingresos", si lo que pretende es demostrar que no tiene deudas con el fisco.

Ayer, antes de conocerse la medida, Fassi había contragolpeado solicitando que el FBI investigara a sus perseguidores. Su ingenio no le evitó un nuevo dolor de cabeza.

## Pareja rica y muy famosa

Los sabuesos de la DGI que la semana pasada los citaron en medio de un escándalo para que den cuenta de sus bienes, que ascenderían a varios millones no declarados, dicen que son sólo el comienzo de una lista de notorios personajes acostumbrados a la "bonne vie" y a la evasión.

Lucidos en las revistas de ricos y famosos, el matrimonio de Omar y Liz Fassi Lavalle nunca recortó lujos ni fotos de su buen pasar y de un extraordinario vínculo con el presidente Carlos Menem. Las páginas satinadas los tuvieron siempre como centro de reuniones sociales en su famoso y menemista Ski Ranch, volteado hace poco por la topadora municipal. Pero no hubo casa ni piso que no haya aparecido con la figura de "barbie rubia", como la bautizó a Liz Fassi Lavalle la revista *Gente*, en la misma época en que *Paris Match* la mencionó como una de las aventuras presidenciales.

Ella fue siempre la cara bonita del menemismo de la primera hora. El se jactó siempre de no quedar en el fuego cruzado de las internas. Y en ese viaje a la fortuna se ganó una biografía en *Caras*. Allí recordaba cómo Omar Fassi Lavalle conoció al Presidente en la cárcel, y cómo lo albergaron para que se recuperara de una operación, para convertirse luego en miembros del entorno, cómo subieron al menemóvil y cómo consiguieron "prestada la cancha de River para que Menem convenciera a la gente de que su proyecto no era un disparate".

SOLICITADA

**Frente al Paro Nacional del 14 de Agosto...**

**NI REPRESION NI PROVOCACIONES.  
QUE EL GOBIERNO ESCUCHE EL RECLAMO POPULAR**

El próximo jueves 14 de agosto millones de personas haremos un gran Paro Nacional contra la política económico-social de hambre y marginación popular y de sometimiento nacional.

Convocados por las centrales y corrientes sindicales opositoras (CTA, MTA, CCC) diferentes organizaciones obreras, estudiantiles, culturales y/o políticas han adherido al justo y legítimo llamado. Los organismos de Derechos Humanos abajo firmantes también nos sumamos a la jornada de lucha y pondremos todas nuestras energías para que la misma se convierta en otro duro golpe popular al modelo neoliberal que hambrea y margina a millones de compatriotas.

Por otra parte sumamos a las reivindicaciones de los trabajadores el firme reclamo al gobierno para que ponga fin a la escalada represiva, al conjunto de acciones que viene desarrollando para intimidar y perseguir al movimiento popular. Basta recordar que hace tan solo un año y frente a una jornada similar a la que forjaremos el 14, el ministro Corach no vaciló en enviar a la policía a reprimir a los manifestantes, poniendo en evidencia toda su insensibilidad al voltear las "ollas populares" que se habían organizado en distintos lugares.

En la firme convicción de que los actos, cortes de rutas, ollas populares, concentraciones y paros son manifestaciones del legítimo derecho del pueblo a reclamar lo que es justo, exigimos que el gobierno se abstenga de repetir acciones de represión y/o provocación como las que ha desarrollado en otras oportunidades.

Coordinadora contra la Represión Policial e Institucional - CORREPI  
Asociación por la Defensa de la Libertad y los Derechos del Pueblo - LIBERPUEBLO  
Liga Argentina por los Derechos del Hombre - LADH  
Asociación de ex detenidos-desaparecidos  
Servicio Paz y Justicia (SERPAJ)  
Comisión Argentina por la Libertad de los Presos Políticos  
Familiares de detenidos-desaparecidos por razones políticas

Nosotros ofrecemos equipos



**MOTOROLA**



**\$14 al mes.\***

Cómprelo hoy mismo llamando al:

**379-1111**

\* Precio del servicio básico \$14 más IVA mensuales.

**RADIOMENSAJE**

Uruguay 368, Cap. Fed. - Carlos Pellegrini 50, Lomas de Zamora



DECLARADO REBELDE Y SUSPENDIDO POR EL PJ

# Pico sigue en picada

El ex concejal prófugo fue declarado rebelde en otra causa abierta en su contra, por enriquecimiento ilícito. El PJ porteño le suspendió la afiliación hasta que se presente a la Justicia.

Por Andrés Osojnik

“¿Por qué a Pico le dicen ‘crema aloe vera’? Porque cada día le descubren nuevas propiedades.” El chiste que circula en el Concejo Deliberante ayer se convirtió en una nueva pesadilla para el prófugo ex presidente del cuerpo: el juez Raúl Irigoyen lo declaró “en rebelde” en la causa que le sigue por enriquecimiento ilícito, como ya lo había hecho en el caso de la investigación por la empresa San Sebastián. En el expediente ya está comprobado que desde 1983 —cuando inició su carrera como concejal— a la fecha acumuló un capital de más de dos millones de dólares, cuando sus ingresos mensuales no superaron un promedio de cinco mil pesos. En su escondite, José Manuel Pico también se habrá enterado de que el Consejo Nacional Justicialista resolvió suspender su afiliación partidaria hasta que se presente ante la Justicia.

En los hechos, la nueva situación de rebeldía no le modifica su situación, porque ya ostentaba esa

condición desde que decidió fugar para eludir la acción judicial en la causa de la constructora San Sebastián, en la que es considerado cabecilla de una asociación ilícita. Pero lo cierto es que la decisión de Irigoyen les complica notoriamente el panorama a sus abogados defensores.

La causa por presunto enriquecimiento ilícito quedó desdoblada del expediente principal hace un mes, ante la detección de una serie de propiedades vinculadas al ahora ex concejal, en ese momento aún cabeza de lista de candidatos a legisladores porteños por el PJ. En ese lapso, el juez acumuló un expediente de siete cuerpos, donde quedó determinado que Pico es propietario —por sí o a través de testaferros— de 16 departamentos en Capital Federal; una casa en la calle Pedro Morán, en Villa Urquiza, valuada en alrededor de 500 mil dólares; una casa y un jet ski en Pinamar; un campo en la localidad de Las Flores de 438 hectáreas (en sociedad con un concejal local del PJ); un auto marca Isuzu, un jeep 4x4, una moto, además de poseer inversiones en numerosos emprendimientos y ser acree-

dor hipotecario de varias personas.

Paralelamente, el magistrado está investigando los legajos patrimoniales de unas treinta personas que habrían actuado como testaferros del ex concejal: entre ellas hay familiares, amigos y hasta empleados y ex empleados del Concejo Deliberante.

“Cuando en 1983 entré como concejal andaba en un Fiat 600”, graficó un vocero del juzgado donde se tramitan las causas contra Pico. Esa misma fuente detalló que los ingresos mensuales del ahora prófugo rondaban los cinco mil pesos, entre el sueldo como concejal y la remuneración que seguía manteniendo en la actividad fideera, en la que era secretario general del gremio. “Hasta ahora, lo que hay comprobado es ese patrimonio, que supera los dos millones de dólares, pero todo indica que irán apareciendo cosas nuevas a medida que se profundicen las investigaciones”, destacó la fuente.

En tanto, el Consejo Nacional Justicialista suspendió la afiliación de Pico, pero sólo hasta que se presente ante la Justicia, así lo anunció el vicepresidente primero del Consejo, Rubén Marín.



José María Pico, ahora prófugo y con dos causas abiertas.

“Le dicen aloe vera, porque cada día le descubren nuevas propiedades.”

## ALBERTO W. DANA • 382-2604 JUDICIAL en WILDE - Pcia. Bs. As. 3 AMBIENTES DESOCUPADOS

**EDICTO.** El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nro. 61, a cargo del Doctor Víctor N. Perrotta, Secretaría única del suscrito, con sede en Avda. de los Inmigrantes 1950 Piso 4º, comunica por DOS DIAS en los autos caratulados INGOGLIA Vicente c/ SANCHEZ Roberto y Otra s/ Ejecución Hipotecaria, Reservado, Expediente Nro. 22016/96, que el martillero Don Alberto Washington Dana rematará el día 20 de agosto de 1997, a las 13.00 hs. en la Asociación de Martilleros calle Talcahuano 479, Capital, al contado, mejor postor, estado en que se encuentra y se exhibe los días 18 y 19 de agosto de 1997 de 11.00 a 12.00 horas, el inmueble sito en la calle Emilio Zola 5870, entre las de Lomas de Zamora y Pirán, del Partido de Avellaneda, provincia de Buenos Aires, Unidad Funcional Nro. 2 (dos) cuyo Título de Propiedad se encuentra agregado a los autos, del que surge una superficie de 67,88 m2 (52,57 m2 cubiertos y 15,31 m2 descubiertos). Nomenclatura Catastral: Circunscripción I: Sección U; Manzana 15; Parcela 23; Subparcela 2; Polígono 00,02 y Partida 92412. Según Acta Notarial agregada a fs. 71-72, surge que el departamento está ubicado en la planta baja y se identifica con la letra B. Está compuesto de: living comedor, dos dormitorios, cocina, baño completo y tiene pisos cerámicos, salvo en los dormitorios que están alfombrados. Observa buen estado físico y desocupado. DEUDAS fs. 40: Aguas Argentinas S.A. \$ 103,15 al 07-10-96; Municipalidad de Avellaneda fs. 55 \$ 673,95 al 10-10-96 y fs. 74 Expensas comunes \$ 2030 al 29-08-96 (expensas setiembre/96 \$ 64,20). BASE: u\$s 29.000. SENA 30%. COMISION 3% más IVA y SELLADO FISCAL 0,5%, en efectivo a la firma del Boleto de Compra Venta. No se admitirá la compra “en comisión” y el adquirente deberá constituir domicilio legal en el radio del Tribunal, bajo apercibimiento de notificarse en la forma y oportunidad de que da cuenta la norma del art. 133 del ritual. Asimismo deberá depositar el saldo de precio dentro del quinto día de aprobada la subasta, bajo apercibimiento de ley, mediante depósito ante el Banco de la Nación Argentina, Sucursal Tribunales, a la orden del Juzgado y como pertenecientes a estas actuaciones. Los Edictos se publicarán en los diarios Boletín Oficial y **Página 12**. Dado, sellado y firmado en la Ciudad de Buenos Aires, a los 4 días del mes de agosto de 1997. Eduardo José Gorris, Secretario.

ALICIA PIERINI, CANDIDATA DEL PERONISMO PORTEÑO

## Redrado es derecho y humano

El Consejo Nacional Justicialista cumplió ayer con una nueva orden de campaña del presidente Carlos Menem. En la búsqueda de nombres lejanos de cualquier escándalo o pasado inconveniente y buscando un mejor perfil esta vez la suerte cayó sobre Alicia Pierini, secretaria de Derechos Humanos, quien desde ayer ocupa el segundo lugar en la lista de candidatos a legisladores porteños, detrás del Chicago boy Martín Redrado. “Mi nombre no se barajó en ningún momento hasta que ayer lo usó el Presidente”, explicó a **Página 12** la funcionaria que, pese a su nuevo rol, anunció que seguirá en su puesto en el área que depende del ministro del Interior, Carlos Corach.

“Mi relación con Redrado es muy buena. Nos conocimos en la estatuyente, los dos somos intelectuales. Tenemos muy buen feeling.” La descripción y autodescripción es factu-

ra de Alicia Pierini, para quien la decisión de Carlos Menem no significa un salto al vacío, en un terreno de quebradas y precipicios electorales como la Capital. “Creo que podemos hacer una buena elección”, se esperanza Pierini, detrás de las pretensiones del PJ Capital intervenido, que con Daniel Scioli a la cabeza sueña con un segundo lugar detrás de la Alianza. “De todas maneras a nosotros como siempre lo que nos interesa es ver si podemos sacar las mejores propuestas”, le aseguró a este diario la candidata sin querer hablar de cifras.

En la reunión que durante la mañana se realizó en la sede del Consejo Nacional en Matheu 134, la única afirmación incluyó a Redrado y a Pierini. De allí para abajo la comisión que había sido designada para estudiar los nombres de los candidatos por la mañana ya había presentado la nómina propuesta. El Consejo de la Capital, liderado por el interventor del PJ porteño, el gobernador pampeano Rubén Marín, seguí reunido anoche para resolver los últimos nombres. La tardanza había comenzado por la mañana, después del encuentro que mantuvieron en la quinta de Olivos Marín, Redrado, el candidato a diputado nacional Daniel Scioli y Corach con el presidente Menem. Antes de salir, el deportista y el ex presidente de la Comisión Nacional de Valores se gritaron desde sus autos y salieron veloces y enojados de la residencia.

El motivo de la furia de los candidatos sería la pretensión de Redrado de incluir detrás de Pierini a varios hombres de su círculo, convencido de que su lugar al tope de la lista le

adjudica espacio en la confección de la misma. Pero el diseño requiere del visto bueno de Menem. Esta semana el Presidente, al que Alberto Kohan definió como “el natural jefe de campaña del justicialismo”, se entrevistó con varios dirigentes del PJ porteño, entre ellos Claudia Bello quien le acercó un borrador de su propuesta donde encumbra a Guillermo Oliveri, de su riñón. La equidad entre los nombres directamente señalados por el Jefe y los apadrinados por los distintos sectores del PJ de la ciudad, parecía anoche resbalarse hasta hoy en la pugna de los soñadores del segundo lugar.

## AUTOMODELISMO DEPORTIVO

## LA PISTA

del círculo

Alquiler de automodelos  
• REPARACION DE AUTOMODELOS  
• ASESORAMIENTO INTEGRAL

Todos los días de 14 a 22 hs.

Círculo Salvavidas

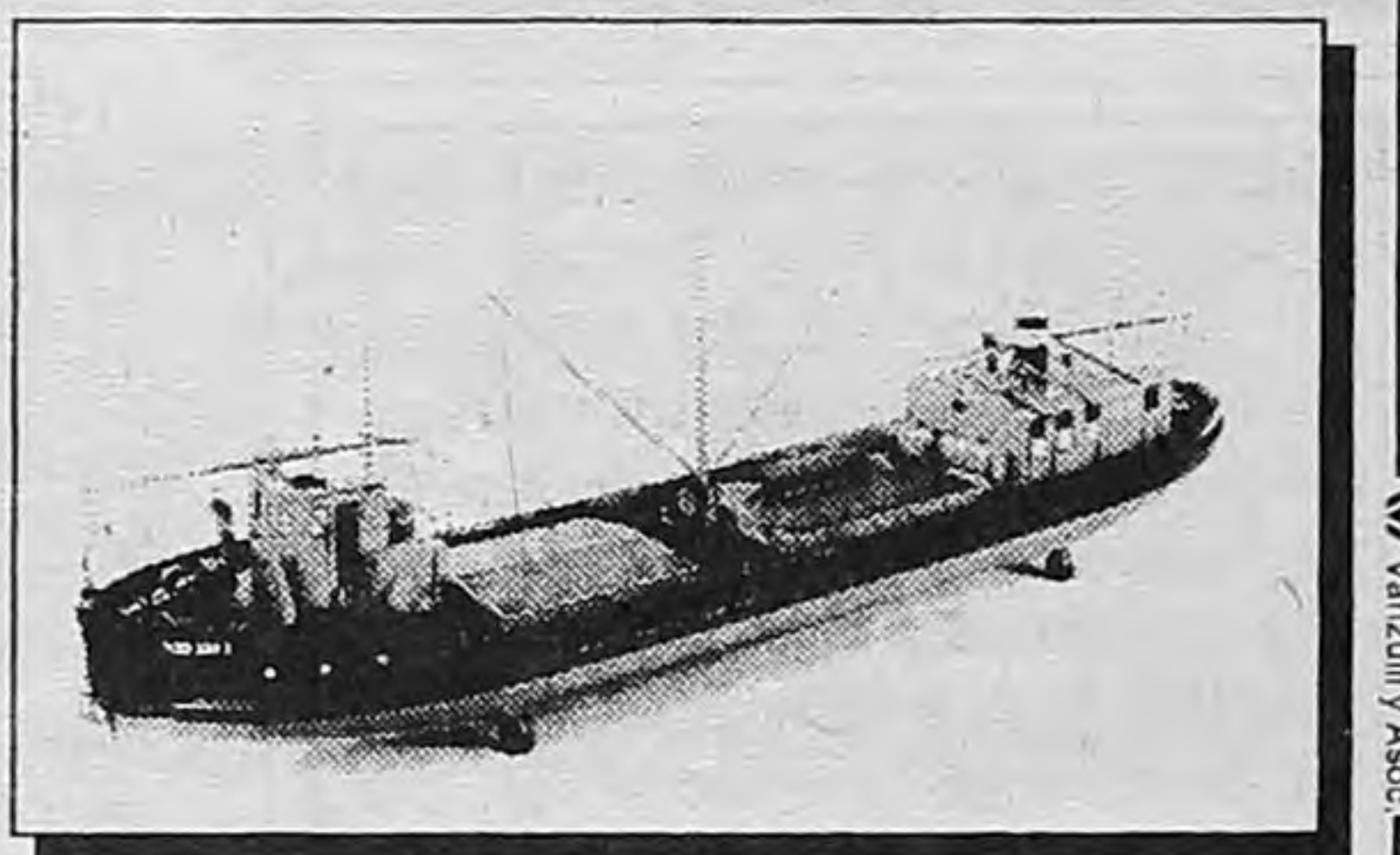
CABELLO 3958 - CAP.

807-3850



## UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES Secretarías de Extensión Universitaria - Ciencia y Técnica

Red de Museos de la Universidad de Buenos Aires



## Los futuros del pasado

Universidad, ciencia y modernización  
1870 - 1920

Miércoles a domingos  
de 14:30 a 18:30 hs.

Sábados y domingos  
a las 15:30 hs. visitas guiadas  
HASTA EL 14/09/97

**Museo Etnográfico “Juan B. Ambrosetti”**  
Moreno 350, Cap. Fed. Tel. 331-7788 /345-8196  
Facultad de Filosofía y Letras



Candidata Alicia Pierini.

“Haremos una buena elección”.



## Citación por el BID

El ex superintendente de Entidades Financieras y flamante secretario de Obras Públicas, Eugenio Pendás, y el presidente del Banco Central, Pedro Pou, fueron citados por el juez federal Claudio Bonadío para que presenten declaración indagatoria en el marco de la causa que investiga el cierre del Banco Integrado Departamental (BID). Pendás deberá presentarse mañana en los tribunales, en tanto que Pou lo haría el jueves. La Cámara Federal tiene a resolución una recusación contra Bonadío interpuesta por ambos funcionarios.

## Factura polémica

El diputado Miguel Balestrini, autor del proyecto de factura de crédito que regirá desde setiembre, aseguró ayer que el empresariado apoya mayoritariamente el nuevo régimen. "Las adhesiones las recogemos en las reuniones que mantenemos en las provincias con empresarios de todos los sectores", explicó. Para el legislador, el sistema beneficiará a las pymes financieramente y dará seguridad a las operaciones comerciales.

## Ventas en la Rural

El Banco de la Provincia de Buenos Aires realizó, durante la actual muestra en la Sociedad Rural, ventas de maquinarias e implementos agrícolas por alrededor de 70 millones de dólares. Por otra parte, entre el 8 y el 10 de este mes la entidad bonaerense, junto con el Banco de la Provincia de Córdoba, concretó en la ciudad serrana de Tanti un curso de capacitación para su personal centrado en la operatoria comercial de la tarjeta Visa.

**EDICTO.** El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 64, Secretaría Única a mi cargo, cita por tres días a partir de la primera publicación a herederos y acreedores de Luis María Jorge Zamudio, para que dentro de los treinta días comparezcan a estar a derecho conforme con el art. 699 inc. 2º del Código de Procedimientos Civil y Comercial. Buenos Aires, 10 de julio de 1997. Lilliana E. Abreut de Begher, Secretaria.

# Las exigencias de Matzkin frenan el recambio en el bloque del PJ

Humberto Roggero no asumió ayer la jefatura de la bancada del PJ, como estaba previsto.

Jorge Matzkin no quiere dejarla hasta asegurarse que la Secretaría PyME tenga fondos. Así, la suerte de uno quedó atada a la del otro. Roque Fernández es quien frena la sucesión.

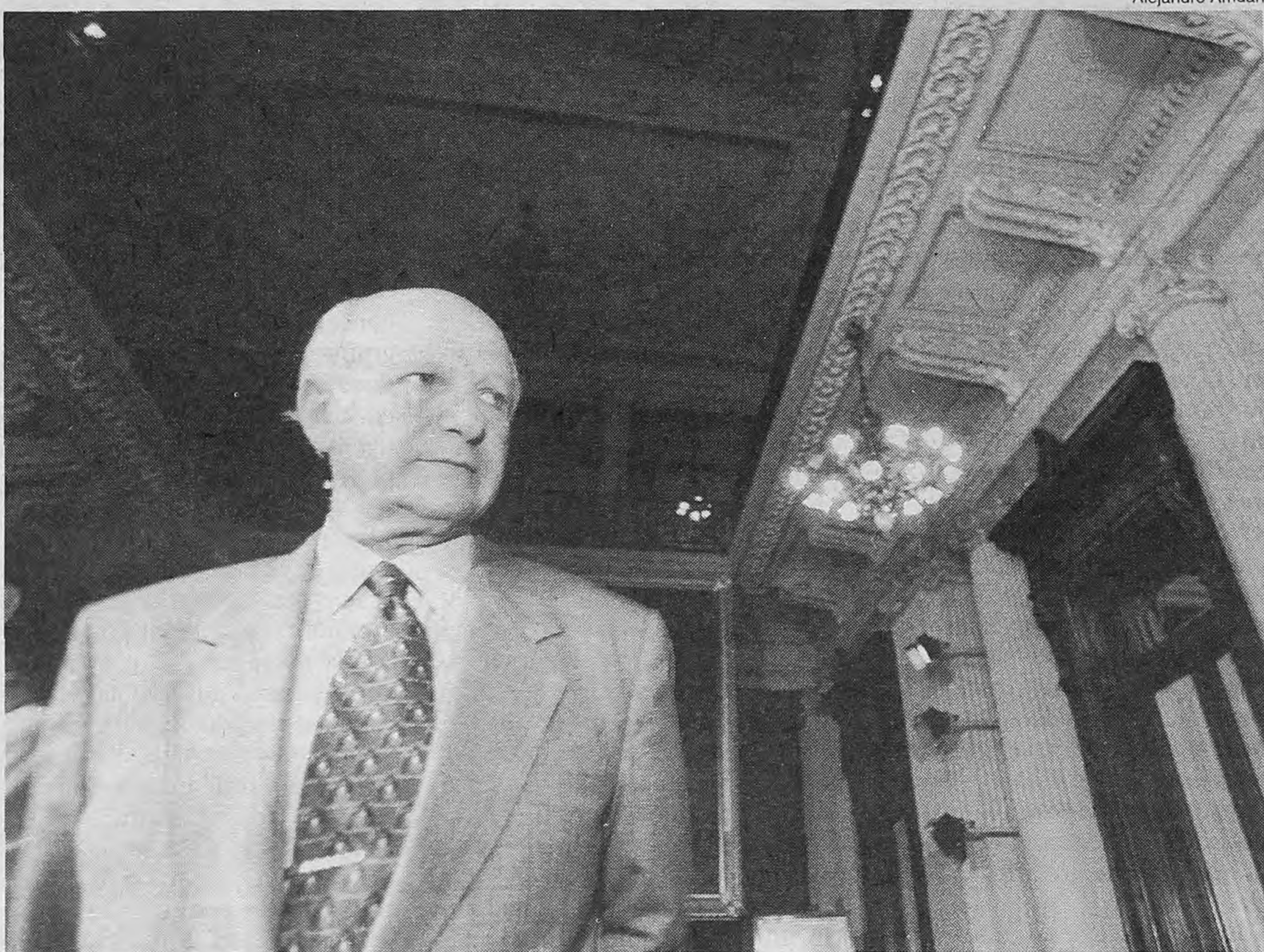
Por Cledis Candelaresi

La pulseada entre el Poder Ejecutivo y Jorge Matzkin para definir qué funciones tendrá la proyectada Secretaría de la Pequeña y Mediana Empresa demoran su asunción y, por ende, la de Humberto Roggero en su reemplazo al frente de la bancada oficialista. Entre otras exigencias, Matzkin planteó su aspiración de que la futura secretaria tenga facultad para administrar líneas de crédito del Banco de Inversión y Comercio Exterior, herramienta para disponer de dinero y, por consiguiente, de poder real. Sin embargo, el decreto de creación que está ultimando Legal y Técnica de Presidencia mantiene al BICE tal como está ahora por exigencia de Roque Fernández.

La suerte de uno quedó atada a la del otro. Aunque cuenta con el respaldo de menemistas y duhalistas, Roggero acordó con Matzkin no asumir la presidencia del bloque del PJ hasta tanto éste no se vaya de la Cámara. Para partir, el pampeano debería cerrar un improbable acuerdo con la Jefatura de Gabinete o resignar sus deseos de comandar una dependencia que administre fondos y no sea, simplemente, un órgano de promoción de los múltiples y poco relevantes programas oficiales que ya existen, tal como proyecta Economía.

Con esa intención, Matzkin planteó que el BICE pase a depender de la Secretaría PyME, o bien que se le asegure injerencia ubicándolo en la vicepresidencia de la entidad o, de mínima, que se le garantice la administración de una línea de créditos importante. Pero Fernández peleó a brazo partido para que el banco que comanda José María Candiotti, uno de los pocos sobrevivientes de la gestión de Domingo Cavallo, permanezca en su área. Se trata de una entidad mayorista de muy bajo perfil que hasta el momento sirvió para proveer dinero barato, básicamente, a grandes bancos que, en su calidad de entidad minorista, lo prestan fundamentalmente a grandes empresas.

En la negociación también tallan



Jorge Matzkin, por ahora jefe de la bancada de diputados del PJ y futuro secretario PyME.

Aspira a que la secretaria tenga facultad para administrar líneas de crédito del BICE.

los programas que manejará la futura secretaria. Este paquete podría englobar planes que hoy administra la Secretaría de Industria o el Ministerio de Trabajo. Del mismo modo, en algún momento se puso sobre la mesa si dependerá de Presidencia, según la idea que cuajó, o de Economía, con lo que el futuro organismo perdería jerarquía.

Matzkin trató el tema ayer por la mañana con el propio Carlos Menem, el ministro del Interior, Carlos Corach, y el secretario de Relaciones Parlamentarias de Jefatura, Néstor Alcalá, sin que de este encuentro formal surgieran demasiadas definiciones. Sin embargo, fuentes de Jefatura de Gabinete aseguraron a este diario que el proyecto de decreto para crear la Secretaría PyME—ahora en manos del secretario de Legal y Técnica, Félix Boronovo—arrasa con la principal aspiración de Matzkin de tener algún poder sobre el BICE. Como contrapartida, tal vez prospere su pretensión de disponer de fondos para distribuir entre las empresas chicas.

Los diputados oficialistas planeaban anoche discutir el tema en su reunión de bloque, a sabiendas de que cualquier conflicto por la sucesión en la presidencia de la bancada tendría un costo político para todos. El principal desafío es calmar la ansiedad de Roggero y de quienes lo impulsan y, al mismo tiempo, evitar que la partida de Matzkin se transforme en un acontecimiento traumático.

El equipo de colaboradores de Roggero tuvo que postergar la asunción prevista para hoy, en principio, para el martes que viene. Pero hasta anoche existía la posibilidad de que ese ascenso quedara postergado hasta el 10 de diciembre, fecha de recambio de legisladores. O, inclusive, que naufragara.

UN JUEZ PLATENSE INVESTIGA AL BCP

## El banco de un amigo

El juez penal platense Juan Carlos Bruni inició una investigación de oficio sobre la situación del Banco de Crédito Provincial, luego de que se difundiera el manejo irregular que realizó la entidad de unos créditos por 60 millones de pesos. El magistrado caratuló la causa "averiguación de presunto ilícito". La crisis del BCP, entidad del ex embajador del gobierno de Carlos Menem en el Vaticano Francisco Trusso que fue rescatada por el Banco Central, será tratada hoy en un encuentro de banqueros convocados por Adebá.

La situación del BCP fue analizada ayer en el Ministerio del Interior, y en los pasillos de la Casa Rosada se aseguraba que Trusso quedó definitivamente descartado para manejar la Oficina Nacional de Ética Pública, para la cual era hasta anteayer el principal candidato. Para salvar al banco, además de las gestiones del ex síndico del Central José Alberto Uribe y de Jorge Anzorreguy, hermano de Hugo, titular de la Side, ante el directorio del BCRA, Trusso contó con los buenos oficios de Esteban Caselli. Este, actual embajador argentino ante la Santa Sede, también se interesó por la suerte del banco ante Carlos Corach.

Los funcionarios de línea y los inspectores de la entidad monetaria descubrieron irregularidades en el otorgamiento de préstamos por 60 millones de pesos. Esas operaciones fueron realizadas a través de Carta Credencial, administradora de tarjetas de crédito controlada por

el Crédito Provincial. El BC emitió una controvertida resolución de encuadramiento que le permite a Trusso poner en orden sus cuentas y así evitar lo que a cualquier otro banco le hubiera significado su suspensión provisoria para operar en el mercado.

Trusso es miembro del Opus Dei y tiene estrechas relaciones con la Iglesia. El interés de Caselli, también del Opus Dei, por el banco tiene su origen en que el dinero de los créditos cuestionados habría sido canalizado a financiar una universidad. El Central trató de que la delicada situación del BCP no trascendiera, con el discutible argumento de evitar una corrida. Difundida su situación, la entidad casi no perdió depósitos.

## Antimonopolio

El secretario de Industria, Comercio y Minería, Alieto Guadagni, aseguró ayer que la ley antimonopolio "no combatirá la concentración empresarial". Según el funcionario la norma proyectada actuará cuando la fusión de empresas ponga "en peligro la vigencia del mercado competitivo y perjudique el interés general". Por otra parte, el titular de Industria vaticinó que durante este año la producción industrial crecerá un 8 por ciento: "1997 será el año de máxima producción industrial de la historia argentina", se entusiasmó, recordando que con esa suba la actividad fabril "acumulará un crecimiento del 40 por ciento" desde el inicio de la convertibilidad.



Antes



& Después  
De Pasarlo  
en Torres de  
Manantiales

## Fin de Semana Largo Mar del Plata

Disfrute al máximo un fin de semana especial en **Torres de Manantiales**. Tres días de placer, diversión y actividades recreativas.

PROGRAMA DE  
3 NOCHES

**\$168\***

o 6 Pagos de \$28-  
Por Persona

**Cochera Cubierta  
Desayuno Buffet  
Check Out Libre**

\*Base 4 Personas,  
Dpto Liv. Com., 2 Dorm.  
Impuestos incluidos

Esperamos su llamado al (01) 372-9360



**Torres de  
MANANTIALES**  
Apart Hotel - Spa & Club de Mar  
Mar del Plata - Argentina

Reservas: Tel.: (01) 372-9260/9360 - Tel.: (023) 86-1999/2222  
Consulte por el Programa en Manantiales Spa de Mar: Relax y Placer



# ELEGI EL PLAN REGALO QUE MAS TE GUSTE Y DISFRUTA DE TU COMPRA YA!

PLAN 1 **(20)**

**COMPRA EN  
24 CUOTAS Y  
PAGA 20!**

4 CUOTAS TE LAS REGALA MUSIMUNDO

PLAN 2 **(15)**

**COMPRA EN  
18 CUOTAS Y  
PAGA 15!**

3 CUOTAS TE LAS REGALA MUSIMUNDO

PLAN 3 **(10)**

**COMPRA EN  
12 CUOTAS Y  
PAGA 10!**

2 CUOTAS TE LAS REGALA MUSIMUNDO

PLAN 4 **(3)**

**TODO EN 3  
CUOTAS  
SIN INTERESES!**

**EN TODOS LOS CASOS LA PRIMER CUOTA LA PAGAS DESPUES DE LOS 60\* DIAS  
TODAS LAS CUOTAS EN PE\$OS**

FAX CON CONTESTADOR DIGITAL/  
MANOS LIBRES/ CORTE DE PAPEL/ POLLING/  
FUNCION REMOTA/ 80 MEMORIAS...

25 CANALES DE SELECCION AUTOMATICA/ 10  
MEMORIAS/ BUSCADOR DE HANDY/ REDIAL...

32K/ DIRECTORIO TELEFONICO/ AGENDA/  
MEMO/ CALENDARIO/ CALCULADORA/ HORA  
MUNDIAL/ 4 LINEAS...



**FAX CON CONTESTADOR  
SIEMENS  
HF-2440**

FA80

10 Cuotas Fijas de

\$ **55** 90

1 Pago Efect. o Tarjeta \$ 490.-

Precio de Lista \$ 516 / PTF \$ 559



**TELEFONO INALAMBRICO  
PANASONIC  
KX-TC150**

T1012

10 Cuotas Fijas de

\$ **14** 73

1 Pago Efect. o Tarjeta \$ 129.-

Precio de Lista \$ 136 / PTF \$ 147,33



**AGENDA ELECTRONICA  
CASIO  
SF-4300**

CU4

10 Cuotas Fijas de

\$ **9** 10

1 Pago Efect. o Tarjeta \$ 79.-

Precio de Lista \$ 84 / PTF \$ 91



# MUSIMUNDO !

Aprovechá estas promociones en nuestras sucursales o telefónicamente: **555-5555** / Venta por teléfono

HORARIO DE VENTA TELEFONICA: Lun. a Vie. de 9.30 a 21.30 hs. - Sáb. de 10.00 a 14.00 hs.

MUSIMUNDO en Internet [HTTP://WWW.musimundo.COM.AR](http://WWW.musimundo.COM.AR)

\* PLAZO MINIMO APROXIMADO, EL PLAZO EXACTO DEPENDE DE LA FECHA DE CIERRE DE TU TARJETA - Vigencia hasta el 31/08/97 / TEA 16,05%



Por Diego Schurman

Una de las firmantes de la solicitada con que la CGT repudió ayer el paro del jueves fue la UOM de la República Argentina. Hoy, sin embargo, la UOM de la República Argentina difundirá una declaración de convocatoria a la huelga. La paradoja se explica por una picardía menor: la CGT, luego de argumentar que Lorenzo Miguel y los suyos habían aprobado el texto, reconoció que la UOM de su solicitada era en realidad la desconocida Unión de Obreros Marítimos y no el poderoso gremio metalúrgico. Pero esa picardía revela la situación ambigua en la que se halla Miguel. Por un lado, se ha sumado al sindicalismo opositor. Por otro lado, no quiere despegarse del justicialismo a nivel político. Y, por si fuera poco, el Gobierno lo presiona, incluso económicamente, para que vuelva al redil.

A la hora de las explicaciones, los dirigentes cegetistas aseguraron que gente cercana a Miguel apoyó el trazo grueso de la solicitada, donde se cuestiona a la Alianza y a los gremios opositores. El texto es un racconto de las declaraciones a favor de medidas de flexibilización laboral realizadas por el referente económico de la coalición, José Luis Machinea. "El Loro no se bancó ese discurso", aseguró a este diario un conspicuo dirigente de la CGT.

Sin embargo, con el correr de las horas se supo la verdad. El viejo caudillo metalúrgico no sólo rechazó la solicitada, sino que publicará hoy una propia donde ratifica su respaldo a la huelga general. La CGT entonces reconoció haber hecho una "picardía", y dijo que la sigla UOMRA en realidad pertenece a la ignota Unión de Obreros Marítimos de la República Argentina.

Para demostrar que la decisión de los metalúrgicos es ir a fondo

La CGT quiso involucrar a los metalúrgicos en la solicitada contra el paro de mañana. La UOM aclaró que siguen convocando al paro. Lorenzo Miguel se debate entre su postura opositora y la presión del oficialismo sindical.



Lorenzo Miguel recibió a numerosos enviados del oficialismo para que no convoque al paro opositor. Además de argumentos políticos, la presión incluyó el retaceo de fondos oficiales para la UOM.

## Una picardía o el delicado juego de Lorenzo Miguel frente al paro

con la huelga, el titular de la seccional Quilmes de la UOM, Francisco "Barba" Gutiérrez, compartió ayer una caravana con los gremios opositores para "instalar" la protesta. Es más, en su discurso, el delfín de Miguel fue uno de los que se expresó con mayor dureza contra la solicitada y los dirigentes de la CGT, a quienes tildó de "traidores" (ver aparte).

A pesar del tono de las acusaciones, la CGT intentó varios acerca-

mientos. La última semana el mercantil Armando Cavalieri y el dirigente de cementerios Domingo Petrecca se reunieron por separado con Miguel. Le pidieron que no preste su apoyo al paro y que retorne al redil cegetista. Sobre el primer punto no lograron su objetivo.

No obstante, todos estiman que terminará alineándose, junto a sus compañeros de la CGT, detrás de la figura de Eduardo Duhalde. "Con la aparición de la Alianza el tema es peronistas o antiperonistas. ¿O acaso después de lo que dijo Machinea vas a votar al radicalismo y al Frepaso?", le susurraron durante los furtivos encuentros.

La rebeldía de Miguel obedece a una multiplicidad de razones. Entre las públicas están la flexibilización laboral acordada entre el Gobierno y la CGT, y la ausencia de dirigentes de la UOM en las listas del Hilda "Chiche" Duhalde. Pero también existen motivos económicos, pocas veces revelados, y que desviven a la plana mayor de la UOM.

Sucede que Miguel hace tiempo que no recibe dinero fresco de las arcas oficiales. Como si fuera poco, la obra social del gremio recauda todos los meses 1.700.000 de pesos menos a raíz de la reducción de aportes patronales, lo que multipli-

ca los endeudamientos con las pres-tadoras y las filiales del interior.

En el gremio aseguran, además, haber quedado afuera de un pozo "paralelo" que maneja la Administración Nacional del Seguro de Salud (Anssal), y se quejan por no recibir parte de los bonos de recuperación de la obra social. Según fuentes de la CGT, Miguel recibió su última "ayuda" a principios de año.

Enterados del problema, los emisarios de la CGT le dejaron a Miguel una sugestiva recomendación. "Si volvemos a estar todos juntos, acompañando a Duhalde, te van a poder dar una mano."

EL SINDICALISMO OPOSITOR FOGONEA LA HUELGA

## Vade retro CGT y Machinea

A dos días del paro, con una bulliciosa caravana que unió el conurbano bonaerense con el centro porteño, el sindicalismo opositor intentó un golpe de efecto para promocionar la medida de fuerza que repudiará el acuerdo de reforma laboral firmado entre el Gobierno y la CGT. Como un símbolo del estado de protesta, el pelotón de autos, micros y camiones desembocó en la carpa blanca de los docentes. Allí volvió a escucharse el grito de "traidores" para los jefes de la CGT que ayer habían cabalgado sobre la contradicción del paro con el discurso de José Luis Machinea, vocero económico de la flamante Alianza UCR-Frepaso. Los sindicalistas de la oposición zafaron del encierro criticando a sus colegas menemistas pero enviando también mensajes de advertencia a Machinea.

"No necesitamos ningún técnico que nos diga que tenemos que hacer buena letra para satisfacer a los sectores de poder. Si estamos mal es porque se están quedando con la guita y el esfuerzo argentino", explicitó el titular de la Central de Trabajadores Argentinos (CTA), Víctor De Gennaro.

El colectivero Juan Manuel Palacios, del Movimiento de Trabajado-

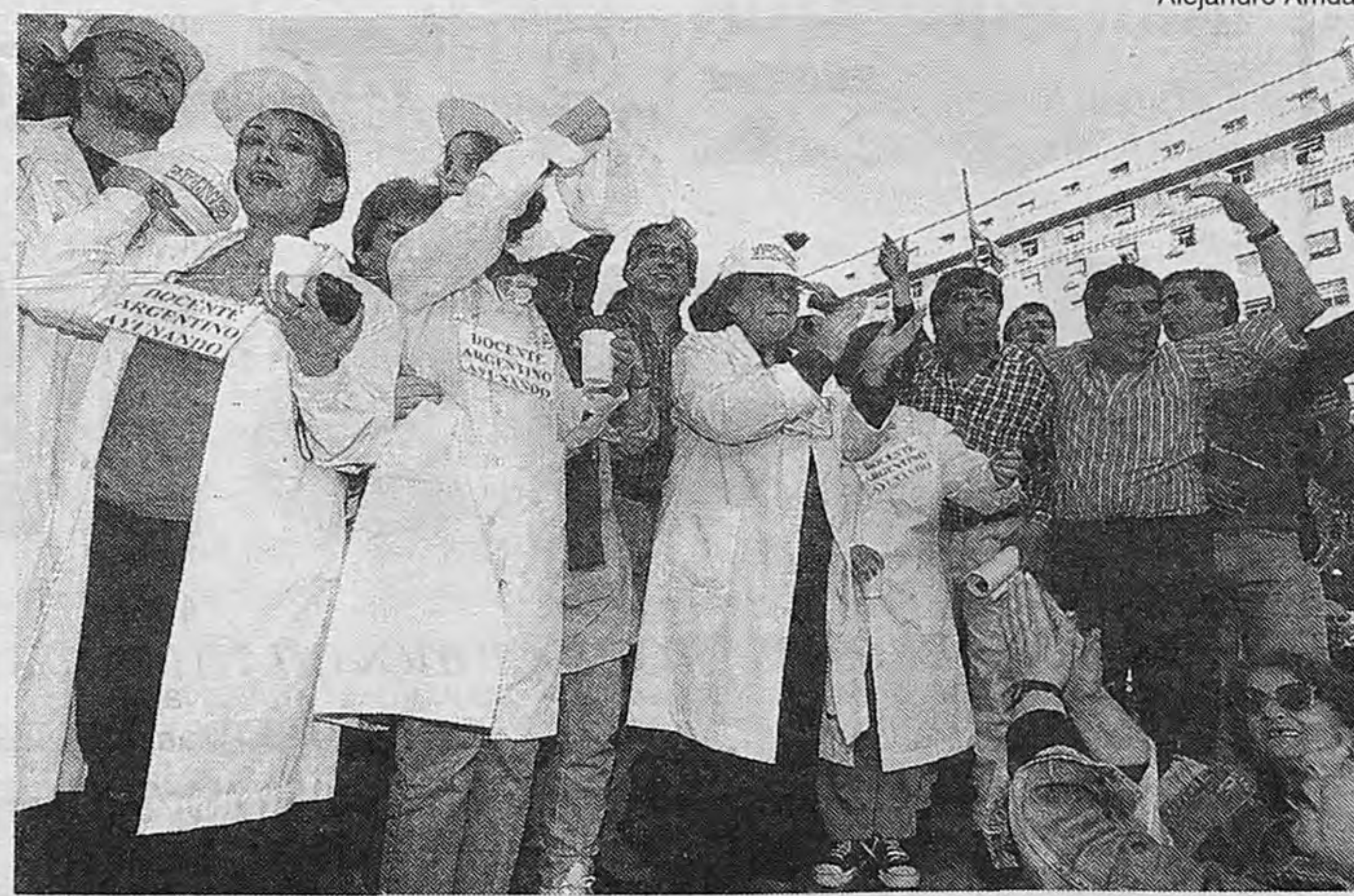
res Argentinos (MTA, ala rebelde de la CGT) y cabecera de un sector clave para garantizar el éxito de la medida de fuerza, atacó a "esos personajes de la CGT que mienten y firman preacuerdos a espaldas de los trabajadores".

"Huevo, huevo, huevo, paro, paro, paro", gritaron los camioneros y habló por la UOM Francisco "Barba" Gutiérrez, actual delfín de Lorenzo Miguel, quien ratificó la adhesión a la huelga (ver nota central). El camionero Hugo Moyano seña-

ló: "Acá están los compañeros de Jujuj que piden la libertad de los piqueteros, detenidos por reclamar trabajo, mientras al primer candidato a diputado del peronismo porteño (José Pico), que casi se roba hasta los cientos, no lo pueden encontrar".

Los camioneros empezaron a vivir a Marta Maffei con un paródico "Vea, vea, vea, Marta es una docente que parece camionera", la titular de CTERA agradeció el reconocimiento a "nuestra lucha" y pronosticó el éxito de la huelga.

Alejandro Amdan



Los docentes y los camioneros un solo corazón.

Todos terminaron tomados de las manos cantando el Himno.



### Corte de ruta en la costa

Desocupados marplatenses mantuvieron cortada ayer, por segundo día consecutivo, la ruta 226, aunque al cierre de esta edición analizaban la posibilidad de levantar la protesta. Apostados con neumáticos incendiados en tres puntos de esa ruta nacional, los piqueteros reclaman "la reapertura de la industria local, desde el ramo textil, pesquero y frigorífico al de la construcción, para generar trabajo para los más de 70 mil desocupados de esta ciudad". Muchos de ellos son los mismos que hace poco más de un mes cortaron la ruta 88 y lograron que la Municipalidad de General Pueyrredón se comprometiera a coordinar la asignación de los empleos del Plan Barrios -un programa de trabajo temporario lanzado por el gobernador Eduardo Duhalde- y a reforzar la entrega de alimentos y de garrafas de gas a los desocupados. Ahora, en cambio, la comuna que conduce el radical Elio Aprile prefirió mantenerse al margen del conflicto, en el que interviene el juez federal Mario Robio. "Más allá de la legitimidad de los reclamos, nosotros no podemos cambiar el modelo económico. Lo que podíamos hacer ya lo hicimos y estábamos en pleno diálogo con los desocupados", explicó un funcionario comunal a **Página/12**. La mayoría de los barrios que protagonizaron el corte de la ruta 88 también decidieron mantenerse al margen de esta nueva protesta. Consideran que "la situación sigue siendo grave y la ayuda insuficiente", pero advierten que "la responsabilidad de la Municipalidad es relativa".



OCUPADOS, SUBOCUPADOS Y DESOCUPADOS EN BUSCA DE EMPLEO

# Más de la mitad en la cola

El 53 por ciento de los integrantes del mercado de trabajo en Capital y Gran Buenos Aires, 2,8 millones de personas, necesita trabajar más para cubrir sus necesidades, ya sea porque no tienen ninguna ocupación o porque la que tienen les resulta insuficiente. El nivel de desocupación en el quinto de la población más pobre del área metropolitana asciende al 33,4 por ciento, superior al vigente un año atrás. Ambas conclusiones surgen de la información estadística recabada por el Indec en la encuesta del pasado mes de mayo, pormenorizadas en un análisis realizado por el IDEP-CTA, instituto de estudios que dirige el economista Claudio Lozano.

La desagregación de los datos de la Encuesta Permanente de Hogares (EPH) del Indec revela que, mientras la desocupación cayó en casi un punto (18 al 17,05%) en el último año, la suma de "los que necesitan y están dispuestos a trabajar más" aumentó en tres puntos. Esta lista la componen los ocupados, subocupados y sobreocupados que, demanden o no otro empleo, están disponibles para lograr un "extra". Constituyen el 35,9 por ciento de la población económicamente activa (en edad y aptitud para trabajar) que, sumados al 17 por ciento de desocupados, componen el 53 por ciento de insatisfechos referido en el párrafo anterior.

"El desempleo debe interpretarse como la manifestación extrema de un proceso global de degradación del mercado laboral", sostuvo Lozano al analizar estos datos. "El indicador de disponibilidad de mano de obra puede considerarse una medida adecuada del grado de insatisfacción que tiene la población frente a la situación laboral", agregó.

"Mientras el desempleo baja, sube el subempleo; aumenta la demanda de empleo de aquellos que están ocupados e incluso se incrementa la proporción de ocupados y sobreocupados que declaran necesitar trabajar más", concluyó el titular del IDEP. Una posible explicación del fenómeno es que buena parte del empleo creado en el último año en el cordón del Gran Buenos Aires consistió en trabajos tem-

Sólo en el área metropolitana, son 2,8 millones de personas que, ocupadas o no, necesitan y están dispuestas a trabajar más para alcanzar un ingreso suficiente. En la franja de los más pobres aumentó la desocupación.

porarios y mal pagos: los llamados salarios "basura". Especialistas en pequeña empresa vinculados al gobernador Eduardo Duhalde admitieron ante **Página/12** que "los beneficiarios de los planes de empleo oficiales son, en general, gente que complementa otros ingresos o necesita complementarlos, porque con lo que le dan no viven".

Incluso aparte de toda interpretación, señaló Lozano, "hay un margen inferior, ubicado en el 40 por ciento de la población económicamente activa, que identifica la verdadera presión de búsqueda de empleo existente en el mercado laboral". Es la porción de quienes, estando desocupados, subocupados e incluso ocupados, buscan activamente otro empleo para satisfacer sus necesidades de ingresos. "El nivel superior, del 52,9 por ciento, señala el conjunto poblacional afectado por problemas laborales y refleja el nivel de degradación que exhibe la situación ocupacional", explicó el autor del estudio. Allí se incluye a aquellos que, sin buscar un empleo adicional, manifestaron ante los encuestadores estar dispuestos a trabajar más.

"La comparación con los valores que el mismo indicador registraba en 1990 -agregó- refleja que el de-



Aunque baja la desocupación, crece la insatisfacción por la situación laboral.

Entre el 20 por ciento más pobre de la población, el desempleo supera el 33 por ciento.

terioro del mundo laboral no ha dejado de incrementarse durante el período menemista, siendo los porcentajes de hoy superiores en un 37 por ciento a los niveles que se observaban a comienzos de la década."

Por otra parte, el estudio refiere que la tasa de desocupación en la franja del 20 por ciento de población con menores ingresos aumentó del 32,7 al 33,4 por ciento en el

último año (mayo '96 / mayo '97), mientras se redujo en todas las demás franjas. El nivel de desempleo baja a medida que se asciende en la escala de ingresos del grupo familiar, según muestra el análisis del IDEP.

Para Lozano, lo expuesto "señala los límites del modelo imperan-

te para derramar beneficios sobre la franja más pobre de la población, pero además demuestra la conformación de un bolsón de desempleo estructural: son pobres porque son desocupados y, como carecen de calificación, no consiguen empleo; consecuentemente, son cada vez más pobres".

## Los que buscan y no encuentran

DISPONIBILIDAD DE MANO DE OBRA - MAYO 1990-1997  
(sobre el 100% de la población económicamente activa, Capital y Gran Buenos Aires)

Año	Desocupados (1)	Demandantes de empleo ocupados (2)	Subocupados no demandantes (3)	Ocupados plenos y sobreocupados no demandantes disponibles (4)	Total
1990	8,61%	13,31%	4,84%	11,97%	38,73%
1991	6,31%	12,40%	4,70%	11,25%	34,66%
1992	6,66%	12,78%	4,48%	9,67%	33,59%
1993	10,61%	15,28%	4,57%	9,15%	39,61%
1994	11,06%	16,03%	5,60%	9,07%	41,76%
1995	20,26%	21,20%	3,99%	8,59%	54,04%
1996	18,00%	20,57%	4,59%	7,70%	50,86%
1997	17,05%	22,97%	4,72%	8,17%	52,91%

(1) Desocupados abiertos (no tienen ocupación y la buscan activamente).

(2) Ocupados que buscan activamente otra ocupación (incluye también subocupados demandantes).

(3) Subocupados (ocupados que trabajan menos de 35 hs. y están dispuestos a trabajar más) que no buscan activamente otra ocupación. Los subocupados demandantes están incluidos en la columna anterior.

(4) Ocupados plenos y sobreocupados (trabajan 35 o más horas semanales) que no buscan activamente otra ocupación y están dispuestos a trabajar más.

Fuente: IDEP-CTA, en base a datos del INDEC.

## Más pobres, más desocupados

TASA DE DESOCUPACION (en porcentaje)

Franja	Mayo '96	Mayo '97	Variación
1 (20% más pobre)	32,7	33,4	2,1
2	21,8	21,2	-2,8
3	15,7	15,1	-3,8
4	9,3	8,8	-5,4
5	5,7	5,3	-7,1

Fuente: IDEP-CTA, en base a datos del INDEC.

## Con la canasta vacía

INGRESO PER CAPITA FAMILIAR (en pesos mensuales)

Franja	Nivel máximo de ingreso de los hogares	Promedio de ingreso de los hogares
1 (20% más pobre)	621	386
2	732	591
3	1.042	828
4	1.667	1.245
5	31.396	2.529

Fuente: IDEP-CTA, en base a datos del INDEC.



El sistema informático Excalibur detectó la rutina de llamados telefónicos entre la red de seguridad de Alfredo Yabrán y la comisaría de Pinamar. Un posible indicio sobre la "triple alianza" que denunció la familia Cabezas, acusando a policías, custodios y ladrones.



La comisaría de Pinamar, centro de todas las sospechas de complicidad con el crimen de Cabezas. Un llamado cada dos días entre los policías de la costa y los custodios de Alfredo Yabrán.

Por Andrés Klipphan  
Desde Dolores

La entrega por capítulos del filoso sistema Excalibur, el que determina origen, destino y duración de cuanto llamado telefónico se le ocurra, acaba de revelar la fluidez de los contactos que hubo este verano entre el bunker de los custodios de Alfredo Yabrán y la comisaría de Pinamar. Sólo en el mes de enero —el mismo en el que asesinaron a José Luis Cabezas— hubo un promedio de una comunicación cada 48 horas. Hasta ahora, los vigías

## ¿Hola, comisaría? Hablan los custodios de Yabrán

del poderoso empresario que declararon en la causa que instruye el juez José Macchi indicaron que sólo ante la eventualidad de "problemas" debían discar el número de la comisaría que habitaban varios de los policías sospechados de complicidad con el crimen. Ahora deberán explicar qué "problemas" tan cotidianos motivaron las llamadas. Y sobre eso versará el interrogatorio que el juez realizará hoy a tres hombres del plantel de custodios del chalet Narbay, o sea, Yabrán al revés.

Pocos días atrás, al cumplirse seis meses del asesinato, la familia Cabezas afirmó que "cada vez hay más elementos" respecto de una triple responsabilidad en la planificación, ejecución y encubrimiento: la que cabría a los ladrones de Los Hornos, a la red de pesados de Yabrán y a la mafia policial de la costa.

Los cruces del Excalibur, como el que se difundió ayer, agregan posibles indicios. Quizá sea esto lo que motivó la declaración del comisario Víctor Fogelman (a cargo de los pesquisas de Dolores) cuando señaló que "la pista policial y la pista Yabrán es una sola".

Entre el 2 y el 31 de enero, los vigiladores del dueño de Ocasá hablaron a la comisaría de Pinamar, entre el 2 y el 31 de enero, 14 ve-

**Unidas: Quizá sea esto lo que motivó la declaración del comisario Víctor Fogelman cuando señaló que "la pista policial y la pista Yabrán es una sola".**

ces.

Según reveló a **Página/12** una fuente policial, todos los uniformados que prestaban servicio en esa repartición negaron haber mantenido algún tipo de diálogo con los habitantes de Ballenas 99.

Si hoy Félix Regales, Carlos Cascio o Jorge Luis Montero reconocen que ellos, o su jefe, Gregorio Ríos, el coordinador de la seguri-

dad de Yabrán llamaron a la comisaría, la situación de esos efectivos se verá seriamente comprometida. Ríos y el empresario son considerados por los pesquisas como los posibles instigadores del crimen.

Los policías de Pinamar estaban al mando del ahora ex comisario Pedro Alberto Gómez. Gómez está sospechado de haber liberado una zona para que los sicarios actuaran con total impunidad la madrugada del homicidio.

Justamente ese día los hombres encargados de la seguridad de las fincas Narbay y Mirabosque llamaron a los policías, o al mismo Gómez, en dos oportunidades: fue a las 11.41 y 11.42. Pero lo hicieron a números distintos. La comunicación se reanuda recién cinco días des-

### "Si usted supiera"



"Si usted supiera (el nombre de quien encargó el asesinato) puede llegar a pasar cualquier cosa", fue la frase más importante que ayer pronunció Gustavo González (foto), uno de los cuatro integrantes de la Banda de Los Hornos ante el juez que investiga el homicidio de José Luis Cabezas. González dio a entender así que sabe más de lo que declara. Su testimonio fue cortado por un insólito incidente: sus abogados, que habían llegado tarde a la audiencia, le pidieron a viva voz que no siguiera hablando.

En cambio, Horacio Braga, el más comprometido de los ladrones, se negó a declarar. Braga es quien se ubicó junto a Gustavo Prellezo en el momento del crimen. Y se duda sobre quién efectuó los disparos asesinos. La relación entre autopsias, trayectoria de las balas y posición de cada cual determinará al autor material. Sus letrados prefieren que Braga —un joven que estudió en escuela diferencial— no abra más la boca hasta que aclare el panorama. Lo mismo ocurre respecto de si golpearon o no a Cabezas antes de su muerte.

pués del crimen de Cabezas.

Pero los custodios de Ballena 99, todos empleados de la empresa de seguridad Brideses llamaban a los celulares personales de los uniformados. Es el caso del oficial de calle Jorge Manuel Gómez, mano derecha del comisario. Y hay llamados el día del asesinato, cuatro días antes, y dos días después.

Para completar el cuadro faltaría recordar que Gustavo Prellezo, el hombre acusado de ser el matador de Cabezas, habló a Ballenas 99 una vez. Lo hizo desde su domicilio de City Bell. Fue el 31 de diciembre de 1996, la fecha por la cual ya tenía reclutados para robar en la zona a los cuatro ladrones de Los Hornos, como él, presos por el homicidio del periodista.

TRES CAUSAS CONEXAS QUE INVOLUCRAN A YABRAN

## Unas palabras sobre el narcotráfico

Por A. K.

Como derivación de la causa que investiga el crimen de José Luis Cabezas, la justicia federal de Dolores tramita tres expedientes en los que trata de establecer si hay algún dato que avale una posible vinculación entre Alfredo Yabrán y el tráfico ilegal de drogas. Hasta ahora, sólo se trata de dichos de testigos o informantes del caso Cabezas.

En sus periódicas solicitudes que achacan la raíz de todos sus males a "acusaciones infundadas" de Domingo Cavallo, Yabrán hizo un par de referencias a que "se pretende involucrarme" en el negocio del narcotráfico. Al ser un delito federal, el juez Macchi no dudó en girar las actuaciones a su par Hernán Bernasconi, el mismo que enfrenta un juicio político en el Congreso a raíz de su actuación en el caso Coppola.

La más importante de ellas es la número 927 y está caratulada como "Actuaciones remitidas por el juzgado criminal N° 3. Declaraciones de los testigos Daniel Cibert y Teresa Guerrero".

Cibert es el estanciero que confesó que Cabezas le confesó su temor de ser atacado, que en esa conversación habló de que Yabrán "es el representante de un cartel" y que el fotógrafo se refería al empresario "como una persona que estaba en una organización que se ocupaba no sólo de droga sino de lavado de mucho dinero".

El segundo expediente se basa en el supuesto de que exista tráfico de paquetes de drogas a través de un camión de OCA, maniobra en la que también estaría involucrado el ex oficial de policía Jorge Cabezas.

El tercero tiene que ver con presuntos comentarios del ex informante policial Carlos Redruello. Marcelo López Balaguer, un ex preso que compartió cárcel con Redruello, dijo que Redruello era visitado, entre otros, por Gregorio Ríos, el jefe de seguridad de Yabrán, y que entre sus charlas hablaban de "la venta de drogas".

Balaguer, además, dijo que Ríos le ofreció "hacer de mula para trasladar cocaína desde Bolivia a la Argentina", y que el grupo Ríos-Yabrán quería sacar del medio a la pe-

pita Margarita Di Tullio porque querían quedarse "con el manejo de la droga de la zona del puerto", territorio exclusivo de los Pepitos, quienes en su momento fueron acusados de matar al fotógrafo.

Cibert y Balaguer ya ratificaron ante la justicia federal lo que antes habían dicho al juez Macchi.

"Por ahora estamos recopilando información. Todas las causas comienzan por los testimonios. Después veremos las medidas procesales que se tomarán", le dijo a este diario el fiscal Jorge Mola, a cargo de la instrucción de estos casos, después de tomarle declaración a los periodistas de *Noticias* Gabriel Michi, Gabriela Grosso y Fernando Amato.

Los cronistas ratificaron haber escuchado de la boca de Cibert el comentario que habría realizado Cabezas.

Michi agregó que "en el ambiente de Pinamar se hablaba de que el interés de Yabrán por la construcción del puerto deportivo, como del hotel Terrazas Golf, tenía que ver con el lavado de dinero proveniente de las drogas".



**SAUL MICFLIK**

Desaparecido el 12-8-78

A un año más de tu trágica desaparición no podemos olvidar ni perdonar. Tus ideales de un mundo mejor y más justo siguen vigentes, y sentimos que tu vida no fue en vano. Tu cálida humanidad se acrecienta con el tiempo en nuestros corazones.

Tus familiares



MURIO CASILDO HERRERAS, EX TITULAR DE LA CGT EN 1976

# Dijo "me borre" y lo olvidaron

Esa frase dicha en Montevideo un día antes del golpe lo llevó a la posteridad. Nunca pudo remontarla. La dictadura sacó un jingle que decía "No te borres, que te necesitamos". Fue su Waterloo.

Por Luis Bruschtein

En 1991 el presidente Carlos Menem se encontró con Casildo Herreras en un bar de la Recoleta. "Lo invitó a Olivos—recuerda un allegado—, fue y se encontró con el peluquero, el profesor de gimnasia, el de tenis... Y en eso cayó Menem vestido con ropa deportiva y lo saludó en tono de broma. Casildo dijo: "¿Qué me voy a prender yo en ésta! No voy a quedarme dos horas a esperarlo como el resto de los que le chupan las medias". ¿Sabés qué hizo? Se fue. El no entiende lo que pasa."

Era de otra época. Podría decir-

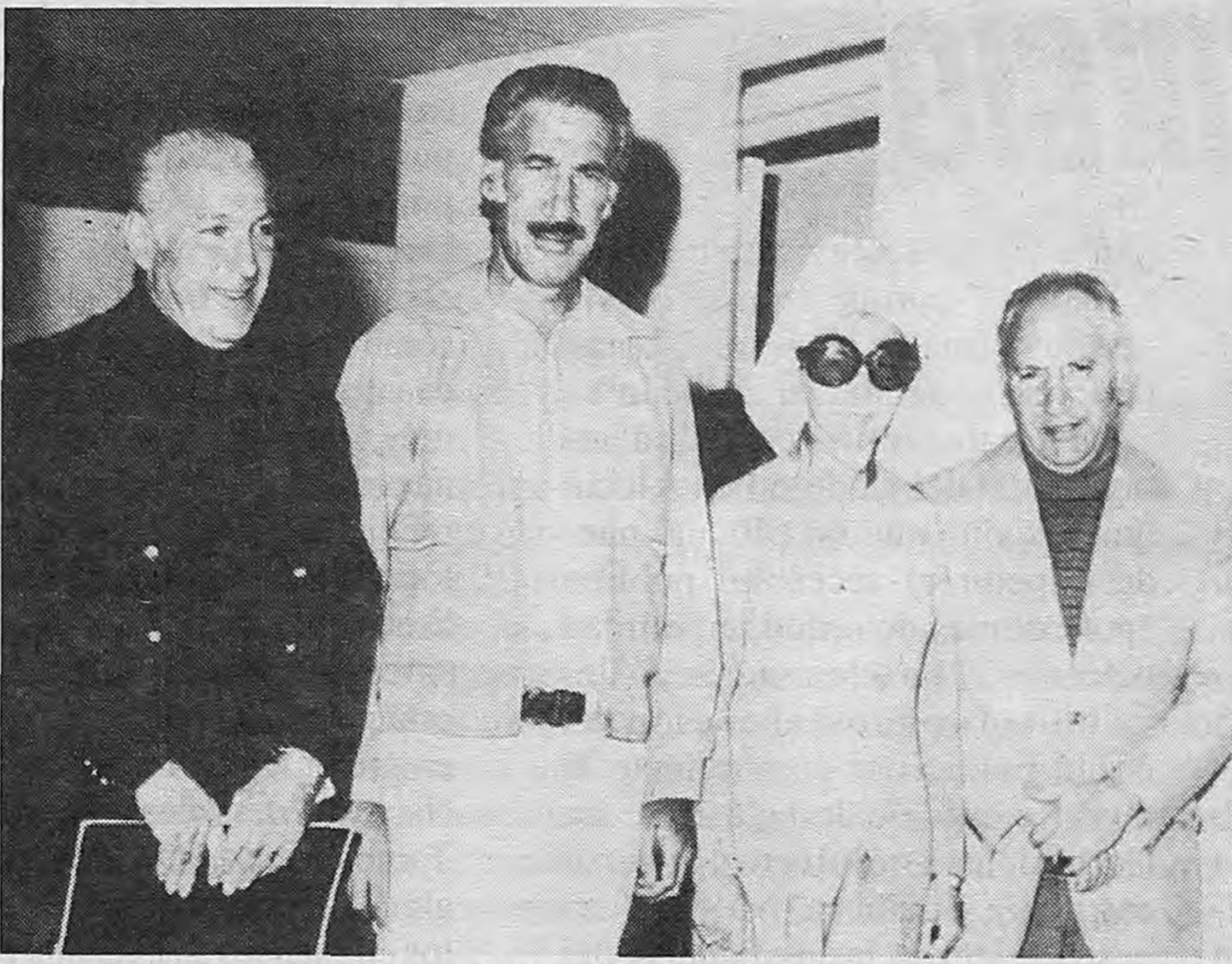
se incluso que por esas cosas del destino, Casildo, un sindicalista textil no muy destacado, simbolizaba una época a pesar suyo. Había estado en el lugar donde no tenía que estar en el momento en que no debía y dijo lo que menos tendría que haber dicho. Cuando volvió del exilio español, los amigos como Lorenzo Miguel y Luis Barrionuevo le fueron fieles, pero en la política ya no tenía espacio. Para el justicialismo menemista, Casildo era un piantavotos.

En épocas borrascosas, cuando la pelea entre el aparato sindical del peronismo ortodoxo y los Montoneros había pasado a un segundo plano por el enfrentamiento de am-

bos grupos con José López Rega, Casildo llegó a la conducción de la central obrera de la mano de Lorenzo Miguel. Un día antes del golpe militar, como secretario general de la CGT, se encontraba de visita en Uruguay. "Me borre" fue su declaración a un periodista que lo sorprendió en un restaurante de Montevideo. Y pasó a la historia con el "me borre".

Sabía que se la tenían jurada. Uno de los temas del poder militar era destruir el poder sindical del peronismo y Casildo estaba allí, con su pinta de porteño arrabalero, narigón de bigotito recortado, campera Cardin, corte de peluquería y grandes anteojos oscuros. Era un estereotipo. Como si se lo hubieran puesto en bandeja a los publicistas de la dictadura. No tenía el perfil del sindicalista-empresario corrupto como Rogelio Coria, pero tampoco era un combativo y encuadraba más en lo que en los años '70 se definía como un burócrata. Siempre había jugado en segunda línea, y más de componedor que de luchador, hasta que Miguel lo llevó a la CGT en el peor momento y se borró. La dictadura sacó un jingle pegadizo que decía: "No te borres, que te necesitamos".

De allí en adelante, el "me borre" fue su cruz, lo acompañó adonde fuera. Se cansó de decirle a todo el mundo que nunca lo había dicho y que era un invento de sus enemigos pero nadie le creyó. En Uruguay lo metieron preso, pero lo soltaron unos días más tarde y se asiló en la embajada de México, hasta que viajó a España,



Casildo Herreras con Isabel y Lorenzo Miguel.

Titular de la central obrera en el peor momento.

## OPINION

Por Héctor Recalde \*

### ¿Modernización o Edad Moderna?

Desde 1989 vienen flexibilizándose los derechos de los trabajadores, en muchas ocasiones en abierta violación de la Constitución nacional. Sería ocioso describir una a una las leyes y los decretos que consumaron el atropello a la razón y a los derechos de los asalariados en relación de dependencia, dependencia más exacerbada que nunca por la flexibilidad de facto provocada por el hiperdesempleo. A partir de sufrir en carne propia la consecuencia de la política neoliberal, que es flexible con los intereses de los poderosos y rígida con las necesidades de los trabajadores, el pueblo la tiene clara, es decir que el lenguaje del despojo no engaña a nadie. Y en esta dirección, la de la simulación o engaño escondedor, fueron varios los ensayos. En ese tren, la flexibilidad llevó diversos apodos. Primero la llamamos Ley Nacional de Empleo. Luego Reforma Laboral y ahora Modernización de las Relaciones Laborales. El general Perón narraba una anécdota de un señor que se había comprado un perro y le puso de nombre León. Claro que cuando lo llamaba no acudía un león, venía un perro. En derecho del trabajo esa narración del ex presidente de la Nación es la representación de uno de los principios básicos del derecho del trabajo, conocido como el principio de la primacía de la realidad, que establece que para la interpretación de las relaciones laborales se debe prescindir de las denominaciones que las partes den discrecionalmente a las vinculaciones jurídicas y desentrañar su verdadera naturaleza. Hablemos ahora del término de moda: "modernizar". Moderno es lo actual, lo reciente. Es lo nuevo, pero no necesariamente es lo bueno. El sida es una enfermedad moderna. Y la solidaridad un concepto antiguo. En materia de derecho del trabajo

argentino y a partir del lenguaje oficial, esto de la modernidad es mala palabra para los trabajadores, que aunque tengan hambre, no comen vidrio. Sería conveniente que lo adviertan los políticos, que auténticamente rechacen la degradación de los derechos de los trabajadores. Si miramos el progreso de la humanidad en la antesala del siglo XXI, son muchas las modificaciones que habría que hacer en el derecho laboral. Por ejemplo, terminar con el despido libre, como lo hizo la república africana de Gabón. Derogar los contratos basura. Poner coto al autoritarismo reglamentario (cerceamiento del derecho de huelga, imposición de la negociación colectiva por empresa o el congelamiento salarial). Podríamos democratizar las relaciones laborales para hacerlas más participativas, correr el velo que cubre el margen de rentabilidad de las empresas y abrir el derecho a la información. Finalmente, establecer un sistema penal laboral, para que determinadas violaciones de los derechos humanos de los trabajadores tengan la consecuencia de la conducta delictiva. El progreso, si es auténtico, debe estar de la mano de la justicia social y si se quiere hablar claro esto significa, para quien tenga la voluntad política de hacerlo, devolver a los trabajadores los derechos y el trabajo arrebatados y destruidos por el modelo neoliberal que gobierna desde hace ocho años. Se trata de restablecer el equilibrio perdido, no de "modernizar", sino hacer justicia. Y en esto no hay eufemismo que valga. La lectura de algunas propuestas modernizadoras son tan regresivas, que más que conducirnos al futuro nos retrotraen a la Edad Moderna.

\* Abogado profesor de Derecho del Trabajo - UBA



Casildo Herreras, cuando era dirigente textil.

Los militares lo convirtieron en un estereotipo de los '70.

donde transcurrió su exilio de siete años.

En Madrid vivió los primeros meses con chapa de dirigente gremial. Después puso una pizzería donde les dio trabajo a varios argentinos y exiliados de la izquierda peronista que en otros tiempos habían sido sus adversarios. Volvió apenas Alfonsín ganó las elecciones del '83. En el aeropuerto lo fueron a esperar Barrionuevo y Miguel. Intentó volver a la Asociación Obrera Textil, pero pronto descubrió que aquella frase famosa le había costado cara. Ayer, el sindicato emitió un comunicado escueto donde informó que había muerto a los 68 años. Lo último que se supo de él fue que se había asociado con su hijo en un negocio de compra y venta de motos usadas y que estaba harto de la política.

#### EDICTO

Juzgado Federal de Junín (B), Secretaría Civil, hace saber que don Ying Jun Li, chino, soltero, de 28 años, comerciante, con D.N.I. p./Extra. N° 92.884.068, vecino de Junín (B), ha solicitado la ciudadanía argentina (Arts. 2, 3 y cc. ley 24.533). Secretaría, 16 de julio de 1997. El presente edicto se libra para ser publicado dos veces dentro del lapso de quince días en el diario local "Democracia" y en el diario Página/12 de la ciudad de Bs. As. Dr. Juan A. Bazzani. Secretario.

EDICTO. El Dr. Jorge Isaac Sirochinsky, Juez Federal del Juzgado Federal de Primera Instancia N° 2 de Mar del Plata, provincia de Buenos Aires, comunica: que Yim Fook Wong con domicilio en la calle Alberti N° 1561 de Mar del Plata, provincia de Buenos Aires, nacido en Shanghai de la nación China, DNI N° 92.903.289 ha solicitado ciudadanía argentina, bajo expediente N° 7288 Secretaría Laboral y de Cartas de Ciudadanía N° 5. Publíquese por dos veces con un intervalo entre cada publicación de quince días en el diario Página/12, a fin de que cualquier persona a través del Ministerio Público, pueda hacer llegar las consideraciones que pudieran obstar a la concesión del beneficio. Mar del Plata, 11 de agosto de 1997. Secretaría Laboral y de Cartas de Ciudadanía N° 5. Eduardo Pablo Jiménez. Secretario.

**Agrodolce**

Ropa diferente para bebés, niños y teens

**DIRECTO DE FÁBRICA**

**GRANDES OFERTAS**

Azuénaga 58 Cap. 952-6837

Lun a vier. 9 a 19 hs.

\* Sáb. 9.30 a 13 hs.

Shopping Spinetto Loc. 229

Mendoza \* La Plata \* Paraná

Trelew \* Venado Tuerto

**INSTITUTO DE SANEAMIENTO AMBIENTAL**

**ISA**

PERMITE CONTROLAR

**RATAS**

**E INSECTOS**

EN TODO EL PAIS

TEUFAX (01)

374-0990

374-6045

374-4852

373-7319

373-2038

Casa Central: Tucuman 1539 - Buenos Aires y 30 Filiales en el Interior.

MINISTERIO DE ECONOMIA Y OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS

SECRETARIA DE OBRAS PUBLICAS Y TRANSPORTE

SUBSECRETARIA DE TRANSPORTE METROPOLITANO Y DE LARGA DISTANCIA

EDICTO. En cumplimiento de lo dispuesto en la Resolución M.O.S.P. N° 237/85 se hace saber a los interesados que podrán hacer llegar a la COMISION NACIONAL DE REGULACION DEL TRANSPORTE en el plazo de VEINTE (20) días hábiles administrativos después de esta publicación, en un escrito original, con TRES (3) copias del mismo, sus objeciones respecto a la siguiente solicitud, dando cumplimiento a los requisitos que preceptúa la norma citada. EXPEDIENTE N° 5344/96. EMPRESA: LA NUEVA METROPOL S.A.T.A.C.I. - Línea N° 65-. DOMICILIO: PERU 1700 (1141) CAPITAL FEDERAL. TEMA: Solicitud de aumento de parque móvil en CINCO (5) unidades. PARQUE MOVIL AUTORIZADO: CINCUENTA Y DOS (52) unidades. Dr. Armando N. Canosa Subsecretario de Transporte Metropolitano y de larga distancia

**CONFERENCIAS**

La Fundación OSDE, continuando con su ciclo de conferencias, ha invitado en esta oportunidad a Tony Cram, especialista en management y docente de la Universidad de Michigan (EE.UU.), quien disertará sobre el tema "El poder del marketing de relaciones" Cómo conservar un cliente para toda la vida.

El encuentro tendrá lugar el próximo miércoles 3 de septiembre en el Hotel Inter-Continental, a las 14.30 hs. El mismo se transmitirá en simultáneo a las ciudades de Bariloche, Concordia, Córdoba, Junín, La Plata, Mar del Plata, Mendoza, Posadas, Río Cuarto, Rosario, San Juan y Santa Fe.

Para informes e inscripción, dirigirse a Av. L. N. Alem 1067, Piso 6° Capital Federal, telefónicamente al 310-5068/67 de 12.00 a 19.00 horas y vía Internet a [www.osde.com.ar](http://www.osde.com.ar)



# Nuev

Por Irina Hauser

Un muestreo del Foro de ONGs que luchan contra la discriminación revela que el 41,17 por ciento de los 1020 actos de segregación que llegaron a su centro de denuncias entre enero y julio de este año ocurrieron en el ámbito laboral, especialmente al mediar la relación jerárquica jefe-empleado. "La falta de claridad sobre dónde empieza y termina el contrato laboral dada la flexibilidad vigente, así como las condiciones de ingreso a trabajos disfrazadas de beneficios como los análisis clínicos pre-ocupacionales y las gestiones de algunas ART son factores que fomentan la discriminación", dijo a *Página/12* Daniel Barberis, director del centro. Otros ámbitos de alta incidencia son las escuelas, de donde proviene un 18,62 por ciento de denuncias; el Estado y los servicios públicos en su relación con empleados y usuarios, con un 9,81 por ciento; los barrios, con un 8,84, por ciento, y locales comerciales con un 7,84 por ciento.

Los lugares de trabajo se revelan como los focos más conflictivos en cuanto a los actos de segregación, muy vinculados a la salud y la "buena presencia". Tal discriminación se refleja, según Barberis "en la obligatoriedad ilegal de realizar ciertos análisis, como los de HIV o la diabetes, sin consentimiento de la persona. Eso está prohibido por ley, pero algunas empresas lo hacen y eso deriva en rechazos o despidos", dice Barberis. También cita el trato intolerante con algunas personas y una tendencia de los empleados a "aguantar cualquier cosa". "Antes nos ayudábamos, las confusas formas de contratación marcan un avance de los sectores

## Quiénes denuncian

El muestreo sobre ámbitos que son escenario de los actos discriminatorios se realizó en base a las comunicaciones voluntarias realizadas al Centro de Denuncias contra la Discriminación por las propias víctimas o por personas allegadas, grupos, instituciones no gubernamentales y gubernamentales. La tarea del centro en cuestión es facilitar una salida que permita restablecer las relaciones entre las personas involucradas en un incidente sin llegar a tribunales, sin enemistarse. Daniel Barberis, director, prefiere calificar a la discriminación en sí misma como enemigo e insiste: "Consideramos de importancia fundamental el conocimiento masivo que la sociedad pueda adquirir acerca de la actividad antidiscriminatoria. La discriminación se combate con información y educación, es nuestro lema", dice. Barberis atribuye el aumento de las denuncias registradas a una observación optimista: la creciente difusión y protagonismo de los conflictos sobre discriminación en los medios. Las denuncias se pueden realizar llamando al 383-2212.

El gobierno catamarqueño decidió finalmente enviar un gesto político inequívoco en torno a la polémica decisión judicial de impedir la televisación en directo del juicio por el caso María Soledad: ayer la Fiscalía de Estado presentó un amparo ante la Corte Suprema provincial para que esa medida sea revocada. Pero también ayer la Cámara que juzgará la causa rechazó los pedidos de la familia Morales y de uno de los imputados -Guillermo Luque- para que haya transmisión del debate oral. La última palabra la tendrá entonces la máxima instancia judicial de la provincia, que además tendrá que apurarse para decidir: el juicio empieza el próximo viernes, con lo que se espera que la decisión se tome hoy mismo o, a lo sumo, mañana.

La fiscal de Estado, Ana Soledad Pais de Soria -quien explicó que el escrito fue presentado "por expreso pedido del gobernador Arnoldo Castillo"-, aseguró en el texto del recurso que la prohibición dispuesta por el tribunal que juzgará el caso es "manifiestamente arbitraria e ilegal". Además del ahora rechazado recurso para lograr la televisación del juicio que presentaron los Morales y la defensa de Luque, también el abogado de Luis Tula, Carlos Avellaneda, pidió una flexibilización de la decisión.

"En este contexto, cuando las partes ya se pronunciaron, lo que queremos es dejar en claro cuál es nuestra postura", explicó ayer una fuente del Ejecutivo provincial. Para ello, el gobierno decidió repetir un estrategia que ya había utilizado el año pasado, cuando el anterior tribunal suspendió la televisación en medio del juicio: la presentación del recurso de amparo ante la Corte. En esa oportunidad, la máxima instancia judicial de la provincia consideró que no correspondía un amparo sobre una decisión judicial, pero en el mismo acto decidió de oficio que siguiera la televisación, invocando su poder de superintendencia sobre el tribunal.

-¿De qué sirve la presentación si un recurso similar ya fue rechazado por esta misma Corte? -preguntó este diario al vocero gubernamental.

-Primero, para que nuestra posición quede clara. Pero además estamos apelando a la congruencia de la Corte: si el año pasado rechazó nuestro amparo pero luego actuó de oficio para ordenar la continuidad de la televisación, esperamos que esta vez haga lo mismo.

De hecho, entre los argumentos del recurso presentado por el gobierno figura la propia resolución de la Corte que restauró la transmisión, aunque en los hechos, esa vez, la medida terminó sin implementarse: ofendido por la desautorización, el presidente del anterior tribunal renunció, denunciando además supuestas presiones del



El gobierno de Catamarca intenta ante la Corte que el juicio sea televisado en directo.

Mientras tanto, la Cámara rechazó los pedidos de la familia Morales y de Guillermo Luque.

## Amparo para lograr la televisación del juicio

La fiscal catamarqueña presentó un texto ante la Corte Suprema provincial para que se televisase el juicio por María Soledad.

Ejecutivo local. Con esa renuncia, el juicio quedó anulado.

Ahora, en los fundamentos de su presentación, la fiscal de Estado expresó además que la prohibición de televisar en directo "lesiona expresas disposiciones de orden constitucional y lesiona los intereses y derechos colectivos o difusos de la sociedad catamarqueña, de información, de formación de opinión y de libertad de prensa".

Tras la polémica que generó la resolución de la Cámara, los jueces decidieron flexibilizar su propia resolución y aseguraron que podrá haber cámaras y grabadores en algunas partes del debate oral, cuando no haya declaraciones de testigos. Ana Pais de Soria consideró "arbitraria" esa disposición porque la resolución no dice "cuáles son las causas para impedir el acceso a la prensa y su transmisión

televisiva" y sostuvo además que es "ilegal" porque "transgrede la propia norma en la que el tribunal pretende apuntalar su decisión".

La fiscal se refirió con ello al artículo 360 del Código Penal local que dispone que un tribunal puede impedir el acceso al público "por razones de orden, moralidad o decoro". "La televisación no lleva ínsita la posible alteración del orden público ni compromete la moral pública", destacó Pais. La Corte deberá resolver el recurso entre hoy y mañana, pues el viernes comienzan las audiencias del juicio en el que deberá establecerse quién y cómo mató a María Soledad Morales.

IMPIDEN COMULGAR A UN EX CURA EN SANTA FE

## Para llorar no vayas a la iglesia

Desde Santa Fe

"El domingo último, cuando quise comulgar, monseñor (Carlos) Cappello no me quiso dar la comunión. No obstante yo me quedé allí y cada vez que él se corría para darsela a otro feligrés yo también lo hacía. Finalmente, dio por terminada la misa, diciendo que el que quisiese tomar la comunión que se quedara. Yo me quedé. Entonces los seminaristas que estaban allí, con la ayuda de un comedido, pretendieron sacarme a la rastra y yo me resistí,

caí al suelo y me aferré a un banco. A mi esposa alguien le dio patadas cuando pidió que me dejara comulgar." Así explicó el ex sacerdote Daniel Rosa -quien hace dos años se casó con una mujer divorciada que no consigue que la Iglesia le otorgue la nulidad de su matrimonio anterior-, lo ocurrido en la Catedral.

Durante la misa vespertina del domingo, el ex sacerdote fue "invitado" por un grupo de aguerridos seminaristas a retirarse de la Catedral santafesina, lo que derivó en un pequeño escándalo.

"Estoy muy enamorado de mi señora (con la cual tiene dos hijos) y también siento que Dios me ha llamado al sacerdocio. Lo que sucede es que se han cometido errores en el seminario al no seguir los números 63 y 64 de la encíclica sobre celibato sacerdotal y, por lo tanto, mi promesa de celibato no fue válida y estoy libre para casarme y seguir el sacerdocio", recordó Rosa.

"Pero el obispo, por miedo, prejuicio o mala intención -agregó- ha trabado sistemáticamente todos mis intentos de llegar al Papa. Un trámite que debe llevar no más de dos meses, hace dos años largos que no se resuelve y no sé hasta cuándo seguirá."

El obispo Capello lo suspendió como sacerdote, cosa que acepta, pero no como situación indefinida. "El Papa tiene que llegar a decir en algún momento si mi promesa fue válida y por lo tanto debo seguir siendo célibe o fue inválida y en consecuencia me puedo casar y ejercer el sacerdocio."

Hace 8 meses pidió una audiencia al arzobispo de Santa Fe, Edgardo Storni, y nunca le respondió. "Por eso me decidí a ir a la Catedral -y voy a seguir yendo todos los domingos a comulgar-, porque el responsable de que mi situación no se resuelva es él."

### JUDICIAL - DEPARTAMENTO en SAN JUSTO

Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 89 Secretaría Unica, sito en la calle Talcahuano 550 Piso 6º Capital Federal, comunica por dos días en autos "BLANCO, José-Luis c/BIANCOTTI DE ABELARDO, Argentina s/Ejecución Hipotecaria" que el martillero Julio Roca rematará el día 20 de Agosto de 1997 a las 12.15 horas en la Asociación de Martilleros calle Talcahuano 479 Capital Federal, la propiedad sita en las calles Las Palmas Nº 2075, Unidad Nº 7, entre las de Kennedy y Ombú, La Tablada, Partido de la Matanza, Pcia. de Buenos Aires. Nomenclatura Catastral: Unidad Funcional 7, Polígono 00-05 Sup. 87.79 Polígono 01-03 con Sup. 43.85 m2. Superficie Total de polígono y U.F. 131.64 m2. de acuerdo a Plano P.H. 70318-76 según fs. 118. La propiedad consta en Planta Baja de un patio, un comedor, una cocina y un baño auxiliar debajo de una escalera, y en el Primer Piso, dos habitaciones y un baño. Todo en buenas condiciones. Se encuentra ocupada por la señora Isolina Elena Abelardo, su madre Argentina Margarita Biancotti de Abelardo, su esposo y dos hijos en carácter de propietarios, según Mandamiento de Constatación agregado en autos. Deudas: Municipales A.B.L. al 26-9-96 \$ 114,10 fs. 112 y \$ 69 al 26-9-96 fs. 110; Aguas Argentinas \$ 199,39 al 24-9-96 fs. 107; Rentas \$ 154,95 al 16-10-96 fs. 104. No paga expensas comunes ni hay administración. El adquirente deberá hacerse cargo de las mismas en caso de que no existiera remanente suficiente y que no procederá a la compra en comisión. Condiciones de venta: Al contado y mejor postor. Base \$ 22.000.- 2/3 partes de la valuación fiscal. Seña 30%. Comisión 3%. Sellado de Boleto 0,50 a cada parte. El comprador deberá constituir domicilio en la Capital Federal y bajo apercibimiento que las sucesivas providencias se le tendrán por notificadas en la forma y oportunidad previstas por el art. 133 del C.P. y el saldo de precio deberá ser depositado en autos dentro de los cinco días de aprobado el remate. La propiedad se visita los días 18 y 19 de agosto de 14.00 a 16.00 horas. Buenos Aires, 6 de agosto de 1997. Damián Ignacio Font, secretario.



UN INFORME SOBRE DONDE Y COMO SE PRODUCE LA SEGREGACION EN BUENOS AIRES

# Nuevas formas de discriminar

Por Irina Hauser

Un muestreo del Foro de ONGs que luchan contra la discriminación revela que el 41,17 por ciento de los 1020 actos de segregación que llegaron a su centro de denuncias entre enero y julio de este año ocurrieron en el ámbito laboral, especialmente al mediar la relación jerárquica jefe-empleado. "La falta de claridad sobre dónde empieza y termina el contrato laboral dada la flexibilidad vigente, así como las condiciones de ingreso a trabajos disfrazados de beneficios como los análisis clínicos pre-ocupacionales y las gestiones de algunas ART son factores que fomentan la discriminación", dijo a *Página 12* Daniel Barberis, director del centro. Otros ámbitos de alta incidencia son las escuelas, de donde proviene un 18,62 por ciento de denuncias; el Estado y los servicios públicos en su relación con empleados y usuarios, con un 9,81 por ciento; los barrios, con un 8,84, por ciento, y locales comerciales con un 7,84 por ciento.

Los lugares de trabajo se revelan como los focos más conflictivos en cuanto a los actos de segregación, muy vinculados a la salud y la "buena presencia". Tal discriminación se refleja, según Barberis "en la obligatoriedad ilegal de realizar ciertos análisis, como los de HIV o la diabetes, sin consentimiento de la persona. Eso está prohibido por ley, pero algunas empresas lo hacen y eso deriva en rechazos o despidos", dice Barberis. También cita el trato intolerante con algunas personas y una tendencia de los empleados a "aguantar cualquier cosa". "Antes nos ayudábamos, las confusas formas de contratación marcan un avance de los sectores

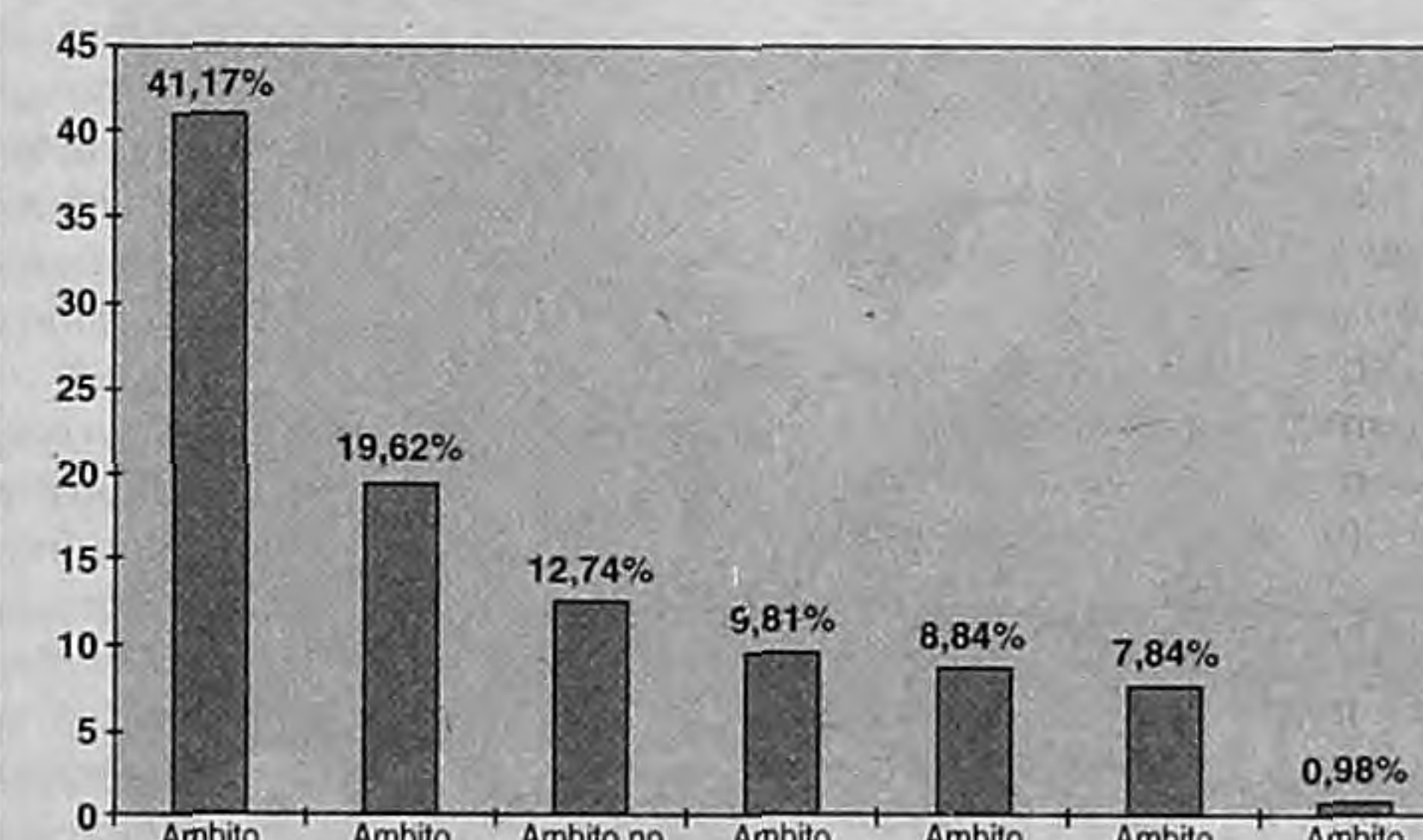
El ámbito laboral es el principal lugar de discriminación este año, según un estudio del Foro de ONGs: para los especialistas, la flexibilidad aumenta las posibilidades de segregar. El segundo ámbito es la escuela.

que, en el campo laboral, manejan el poder", amplía.

A diferencia del año pasado, en que los incidentes entre una empresa y usuarios, empleados o funcionarios encabezaban las denuncias del ámbito laboral con un 40,2 por ciento, esta vez la relación jefe-empleado resulta la más problemática con un 47,6 por ciento, en tanto la anterior se redujo a 23,8 por ciento. El cambio "es producto de una mayor capacidad de identificación del acto discriminatorio por parte de los actores sociales y de una mayor exigencia del personal jerárquico sobre los empleados, amparados en la inestabilidad laboral y la confusa situación jurídica que acarrea la "flexibilidad laboral", dicen los comentarios del muestreo.

Las escuelas también siguen gestando actitudes discriminatorias y lo hacen en mayor medida los establecimientos públicos, con un 73,68 por ciento. Al respecto, los realizadores del trabajo hacen una evaluación positiva. El aumento de las denuncias se debe, dicen, a una mayor conciencia lograda a partir de actividades extracurriculares sobre "tolerancia" y a que la educación pública resulta un lugar de mayor vulnerabilidad en tanto escenario de otros conflictos: "El aula se ha transformado en comedor cuando no en dormitorios en las zonas más pobres". En general, las denuncias están referidas a tratos desiguales por el aspecto físico (obesidad, porejemplo) o características étnicas.

## Dónde se discrimina



Ámbitos donde se verifican los casos de discriminación. (Muestreo realizado en Capital Federal y Conurbano) Del 1º de enero al 1º de julio de 1997 - Total 1020 casos.

Fuente: Centro de Denuncias contra la Discriminación



El 18,62 de las denuncias de discriminación se origina en las escuelas.

En general se denuncia un trato desigual por rasgos físicos o características étnicas.

PRESENTACION DEL INFORME OFICIAL ANTE LA ONU

## El Gobierno expuso sus "logros"

El gobierno argentino presentó ayer ante el Comité de Eliminación Racial de las Naciones Unidas su informe bianual sobre la situación del país. Más que acciones concretas llevadas adelante en los últimos dos años para combatir la discriminación, el *papel* contiene una enumeración de medidas tomadas en años anteriores, entre ellas la inclusión en la Constitución Nacional de una serie de instrumentos internacionales a partir de la reforma de la Carta Magna de 1994. Entre los logros se destaca la creación del Instituto Nacional contra la Discriminación, la Xenofobia y el Racismo (INADI), que en realidad recién se puso en funcionamiento hace apenas diez días.

También se señala el procesamiento a principios de diciembre último del ex general Carlos Guillermo Suárez Mason por el delito de "alentar el odio racial o religioso" en declaraciones hechas y publicadas por la prensa local en agravio a la comunidad judía. El informe recuerda que se dejó sin efecto "toda reserva por razones de Estado que existiera sobre documentación relacionada con criminales nazis" y que se ordenó que los organismos nacionales que contaran con ella "la pusieran a disposición del Archivo General de la Nación en el término de treinta días". A su vez, se menciona que a partir de 1991 se concedieron dos extradiciones de criminales acusados de haber cometido crímenes de lesa humanidad durante la Segunda Guerra Mundial (en 1991, Josef Franz Leo Schwannberger a la República Federal de Alemania y en 1994, Erich Priebke a Italia).

El documento fue entregado en Ginebra por funcionarios de la Dirección de Derechos Humanos de la Cancillería y del Instituto Nacional de Asuntos Indígenas (INAI) ante el Comité para la Eliminación de la Discriminación Racial, que sesiona desde el 4 hasta el 22 de agosto.

Varias páginas del informe se refieren a la situación de las poblaciones indígenas. En ese sentido, precisa que Argentina garantiza "el respeto a la identidad y el derecho a una educación bilingüe e intercultural", y reconoce "la personería jurídica de sus comunidades, la posesión y la propiedad comunitaria de

las tierras que tradicionalmente ocupan".

En el apartado sobre "inmigrantes", el Gobierno precisa que se han sancionado leyes para facilitar y estimular la radicación de ciudadanos extranjeros en el país. No obstante, precisa que en la Argentina hay alrededor de medio millón de bolivianos ilegales y que los gobiernos de ambos países se encuentran negociando para resolver esa situación.

Por otra parte, el informe revela que la Subsecretaría de Derechos Humanos del Ministerio del Interior recibe unas cincuenta denuncias y pedidos de asesoramiento por mes.

## LLAMADO A CONCURSO PARA SELECCIONAR OBRAS PLASTICAS A SER EMPLAZADAS DE MANERA DEFINITIVA EN EL HALL DE ENTRADA DE LA FACULTAD DE INGENIERIA DE LA U.B.A.

### Reglamento:

1. El concurso está abierto a todo aquel que quiera realizar una obra plástica cuyo tema coincida con esta convocatoria. Se admitirán todas las técnicas y las obras serán expuestas en las distintas sedes de la Facultad de Ingeniería. No habrá jurado de admisión.
2. De las obras recibidas, un jurado seleccionará 14 de las mismas, que serán emplazadas en el hall de entrada de la Facultad de Ingeniería, sita en Paseo Colón 850 de Cap. Fed.
3. La recepción de obras se efectuará en la Facultad de Ingeniería, Paseo Colón 850 Cap. Fed. Secretaría de Relaciones Institucionales tel./fax: 345-7261 del 1 al 4 de octubre en el horario de 9 a 12 y de 14 a 20 hs.
4. La inauguración será el 20 de octubre a las 19. La muestra permanecerá abierta diariamente hasta el 20 de noviembre de 1997.

### JURADO:

Presidente: Ingeniero Enrique Oleiza  
Diana Dowek, León Ferrar, Eduardo Iglesias Brickles, Jorge Melo, Luis Felipe Noé, y Juan Carlos Romero.

COMISION PERMANENTE POR LA RECONSTRUCCION DE LA MEMORIA, EN LA FACULTAD DE INGENIERIA DE LA UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES

El gobierno catamarqueño decidió finalmente enviar un gesto político inequívoco en torno a la polémica decisión judicial de impedir la televisación en directo del juicio por el caso María Soledad: ayer la Fiscalía de Estado presentó un amparo ante la Corte Suprema provincial para que esa medida sea revocada. Pero también ayer la Cámara que juzgará la causa rechazó los pedidos de la familia Morales y de uno de los imputados —Guillermo Luque— para que haya transmisión del debate oral. La última palabra la tendrá entonces la máxima instancia judicial de la provincia, que además tendrá que apurarse para decidir: el juicio empieza el próximo viernes, con lo que se espera que la decisión se tome hoy mismo o, a lo sumo, mañana.

La fiscal de Estado, Ana Soledad Pais de Soria —quien explicó que el escrito fue presentado "por expreso pedido del gobernador Arnoldo Castillo"—, aseguró en el texto del recurso que la prohibición dispuesta por el tribunal que juzgará el caso es "manifiestamente arbitraria e ilegal". Además del ahora rechazado recurso para lograr la televisación del juicio que presentaron los Morales y la defensa de Luque, también el abogado de Luis Tula, Carlos Avellaneda, pidió una flexibilización de la decisión.

"En este contexto, cuando las partes ya se pronunciaran, lo que queremos es dejar en claro cuál es nuestra postura", explicó ayer una fuente del Ejecutivo provincial. Para ello, el gobierno decidió repetir un estrategia que ya había utilizado el año pasado, cuando el anterior tribunal suspendió la televisación en medio del juicio: la presentación del recurso de amparo ante la Corte. En esa oportunidad, la máxima instancia judicial de la provincia consideró que no correspondía un amparo sobre una decisión judicial, pero en el mismo acto decidió de oficio que siguiera la televisación, invocando su poder de superintendencia sobre el tribunal.

—¿De qué sirve la presentación si un recurso similar ya fue rechazado por esta misma Corte? —preguntó este diario al vocero gubernamental.

—Primero, para que nuestra posición quede clara. Pero además estamos apelando a la congruencia de la Corte: si el año pasado rechazó nuestro amparo pero luego actuó de oficio para ordenar la continuidad de la televisación, esperamos que esta vez haga lo mismo.

De hecho, entre los argumentos del recurso presentado por el gobierno figura la propia resolución de la Corte que restauró la transmisión, aunque en los hechos, esa vez, la medida terminó sin implementarse: ofendido por la desautorización, el presidente del anterior tribunal renunció, denunciando además supuestas presiones del



El gobierno de Catamarca intenta ante la Corte que el juicio sea televisado en directo.

Mientras tanto, la Cámara rechazó los pedidos de la familia Morales y de Guillermo Luque.

## Amparo para lograr la televisación del juicio

La fiscal catamarqueña presentó un texto ante la Corte Suprema provincial para que se televisé el juicio por María Soledad.

Ejecutivo local. Con esa renuncia, el juicio quedó anulado.

Ahora, en los fundamentos de su presentación, la fiscal de Estado expresó además que la prohibición de televisar en directo "lesiona expresas disposiciones de orden constitucional y lesiona los intereses y derechos colectivos o difusos de la sociedad catamarqueña, de información, de formación de opinión y de libertad de prensa".

Tras la polémica que generó la resolución de la Cámara, los jueces decidieron flexibilizar su propia resolución y aseguraron que podrá haber cámaras y grabadores en algunas partes del debate oral, cuando no haya declaraciones de testigos. Ana Pais de Soria consideró "arbitraria" esa disposición porque la resolución no dice "cuáles son las causas para impedir el acceso a la prensa y su transmisión

televisiva" y sostuvo además que es "ilegal" porque "transgrede la propia norma en la que el tribunal pretende apuntalar su decisión".

La fiscal se refirió con ello al artículo 360 del Código Penal local que dispone que un tribunal puede impedir el acceso al público "por razones de orden, moralidad o decoro". "La televisación no lleva insita la posible alteración del orden público ni compromete la moral pública", destacó Pais. La Corte deberá resolver el recurso entre hoy y mañana, pues el viernes comienzan las audiencias del juicio en el que deberá establecerse quién y cómo mató a María Soledad Morales.

IMPIDEN COMULGAR A UN EX CURA EN SANTA FE

## Para llorar no vayas a la iglesia

Desde Santa Fe

"El domingo último, cuando quise comulgar, monseñor (Carlos) Cappello no me quiso dar la comunión. No obstante yo me quedé allí y cada vez que él se corría para darsela a otro feligrés yo también lo hacía. Finalmente, dio por terminada la misa, diciendo que el que quisiera tomar la comunión que se quedara. Yo me quedé. Entonces los seminaristas que estaban allí, con la ayuda de un comedido, pretendieron sacarme a la rastra y yo me resistí,

caí al suelo y me aferré a un banco. A mi esposa alguien le dio patadas cuando pidió que me dejara comulgar." Así explicó el ex sacerdote Daniel Rosa —quien hace dos años se casó con una mujer divorciada que no consigue que la Iglesia le otorgue la nulidad de su matrimonio anterior—, lo ocurrido en la Catedral.

Durante la misa vespertina del domingo, el ex sacerdote fue "invitado" por un grupo de aguerridos seminaristas a retirarse de la Catedral santafesina, lo que derivó en un pequeño escándalo.

"Estoy muy enamorado de mi señora (con la cual tiene dos hijos) y también siento que Dios me ha llamado al sacerdocio. Lo que sucede es que se han cometido errores en el seminario al no seguir los números 63 y 64 de la encíclica sobre celibato sacerdotal y, por lo tanto, mi promesa de celibato no fue válida y estoy libre para casarme y seguir el sacerdocio", recordó Rosa.

Pero el obispo, por miedo, prejuicio o mala intención —agregó— ha trabado sistemáticamente todos mis intentos de llegar al Papa. Un trámite que debe llevar no más de dos meses, hace dos años largos que no se resuelve y no sé hasta cuándo seguirá."

El obispo Capello lo suspendió como sacerdote, cosa que acepta, pero no como situación indefinida. "El Papa tiene que llegar a decir en algún momento si mi promesa fue válida y por lo tanto debo seguir siendo célibe o fue inválida y en consecuencia me puedo casar y ejercer el sacerdocio."

Hace 8 meses pidió una audiencia al arzobispo de Santa Fe, Edgar Storni, y nunca le respondió. "Por eso me decidí a ir a la Catedral —y voy a seguir yendo todos los domingos a comulgar—, porque el responsable de que mi situación no se resuelva es él."

## JUDICIAL - DEPARTAMENTO en SAN JUSTO

Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 89 Secretaría Única, sito en la calle Talcahuano 550 Piso 6º Capital Federal, comunica por dos días en autos "BLANCO, José Luis c/BIANCOTTI DE ABELARDO, Argentina s/Ejecución Hipotecaria" que el martillero Julio Roca rematará el día 20 de Agosto de 1997 a las 12.15 horas en la Asociación de Martilleros calle Talcahuano 479 Capital Federal, la propiedad sita en las calles Las Palmas Nº 2075, Unidad Nº 7, entre las de Kennedy y Ombú, La Tablada, Partido de la Matanza, Pcia. de Buenos Aires. Nomenclatura Catastral: Unidad Funcional 7, Polígono 00-05 Sup. 87.79 Polígono 01-03 con Sup. 43.85 m2. Superficie Total de polígono y U.F. 131.64 m2. de acuerdo a Plano P.H. 70318-76 según fs. 118. La propiedad consta en Planta Baja de un patio, un comedor, una cocina y un baño auxiliar debajo de una escalera, y en el Primer Piso, dos habitaciones y un baño. Todo en buenas condiciones. Se encuentra ocupada por la señora Isolina Elena Abelardo, su madre Argentina Margarita Biancotti de Abelardo, su esposo y dos hijos en carácter de propietarios, según Mandamiento de Constatación agregado en autos. Deudas: Municipales A.B.L. al 26-9-96 \$ 114,10 fs. 112 y \$ 69 al 26-9-96 fs. 110; Aguas Argentinas \$ 199,39 al 24-9-96 fs. 107; Rentas \$ 154,95 al 16-10-96 fs. 104. No paga expensas comunes ni hay administración. El adquirente deberá hacerse cargo de las mismas en caso de que no existiera remanente suficiente y que no procederá a la compra en comisión. Condiciones de venta: Al contado y mejor postor. Base \$ 22.000.- 2/3 partes de la valuación fiscal. Señal 30%. Comisión 3%. Sellado de Boleto 0,50 a cada parte. El comprador deberá constituir domicilio en la Capital Federal y bajo apercibimiento que las sucesivas providencias se le tendrán por notificadas en la forma y oportunidad previstas por el art. 133 del C.P. y el saldo de precio deberá ser depositado en autos dentro de los cinco días de aprobado el remate. La propiedad se visita los días 18 y 19 de agosto de 14.00 a 16.00 horas. Buenos Aires, 6 de agosto de 1997. Damián Ignacio Font, secretario.



ME SOBRE DONDE Y COMO SE PRODUCE LA SEGREGACION EN BUENOS AIRES

# Las formas de discriminar

El ámbito laboral es el principal lugar de discriminación este año, según un estudio del Foro de ONGs: para los especialistas, la flexibilidad aumenta las posibilidades de segregar. El segundo ámbito es la escuela.

que, en el campo laboral, manejan el poder", amplía.

A diferencia del año pasado, en que los incidentes entre una empresa y usuarios, empleados o funcionarios encabezaban las denuncias del ámbito laboral con un 40,2 por ciento, esta vez la relación jefe-empleado resulta la más problemática con un 47,6 por ciento, en tanto la anterior se redujo a 23,8 por ciento. El cambio "es producto de una mayor capacidad de identificación del acto discriminatorio por parte de los actores sociales y de una mayor exigencia del personal jerárquico sobre los empleados, amparados en la inestabilidad laboral y la confusa situación jurídica que acarrea la 'flexibilidad laboral'", dicen los comentarios del muestreo.

Las escuelas también siguen gestando actitudes discriminatorias y lo hacen en mayor medida los establecimientos públicos, con un 73,68 por ciento. Al respecto, los realizadores del trabajo hacen una evaluación positiva. El aumento de las denuncias se debe, dicen, a una mayor conciencia lograda a partir de actividades extracurriculares sobre "tolerancia" y a que la educación pública resulta un lugar de mayor vulnerabilidad en tanto escenario de otros conflictos: "El aula se ha transformado en comedor cuando no en dormitorios en las zonas más pobres". En general, las denuncias están referidas a tratos desiguales por el aspecto físico (obesidad, porejemplo) o características étnicas.



El 18,62 de las denuncias de discriminación se origina en las escuelas.

En general se denuncia un trato desigual por rasgos físicos o características étnicas.

Las protestas que señalan al Estado y los servicios públicos se sintetizan en el maltrato que los usuarios dicen recibir, por ejemplo, a la hora de ir a pagar un impuesto. Es célebre el ejemplo del jubilado haciendo cola, pero también se han oído descalificaciones como "con paraguayos no hablo". La mitad de las denuncias que aluden a locales comerciales se concentra en la negativa de "admisión" en boliches, pubs, bailantas y cines y el resto se reparte entre restaurantes, cafés, gimnasios, súper e hipermercados, bingos y peluquerías, entre otros. Entre vecinos de barrios o edificios también se evidencia la intolerancia de las diferencias. Barberis cita el caso de una nena con síndrome de Down cuya presencia en el palier de un edificio se pidió evitar "por afejar la entrada". De los medios de transporte surge sólo un 0,98 por ciento de denuncias. "Los actos —redondea Barberis— discriminatorios nos incluyen a todos como víctimas y victimarios. Desde este punto es que hay que prevenirlos."

PRESENTACION DEL INFORME OFICIAL ANTE LA ONU

## El Gobierno expuso sus "logros"

El gobierno argentino presentó ayer ante el Comité de Eliminación Racial de las Naciones Unidas su informe bianual sobre la situación del país. Más que acciones concretas llevadas adelante en los últimos dos años para combatir la discriminación, el paper contiene una enumeración de medidas tomadas en años anteriores, entre ellas la inclusión en la Constitución Nacional de una serie de instrumentos internacionales a partir de la reforma de la Carta Magna de 1994. Entre los logros se destaca la creación del Instituto Nacional contra la Discriminación, la Xenofobia y el Racismo (INADI), que en realidad recién se puso en funcionamiento hace apenas diez días.

También se señala el procesamiento a principios de diciembre último del ex general Carlos Guillermo Suárez Mason por el delito de "alentar el odio racial o religioso" en declaraciones hechas y publicadas por la prensa local en agravio a la comunidad judía. El informe recuerda que se dejó sin efecto "toda reserva por razones de Estado que existiera sobre documentación relacionada con criminales nazis" y que se ordenó que los organismos nacionales que contaran con ella "la pusieran a disposición del Archivo General de la Nación en el término de treinta días". A su vez, se menciona que a partir de 1991 se concedieron dos extradiciones de criminales acusados de haber cometido crímenes de lesa humanidad durante la Segunda Guerra Mundial (en 1991, Josef Franz Leo Schwamberger a la República Federal de Alemania y en 1994, Erich Priebke a Italia).

El documento fue entregado en Ginebra por funcionarios de la Dirección de Derechos Humanos de la Cancillería y del Instituto Nacional de Asuntos Indígenas (INAI) ante el Comité para la Eliminación de la Discriminación Racial, que sesiona desde el 4 hasta el 22 de agosto.

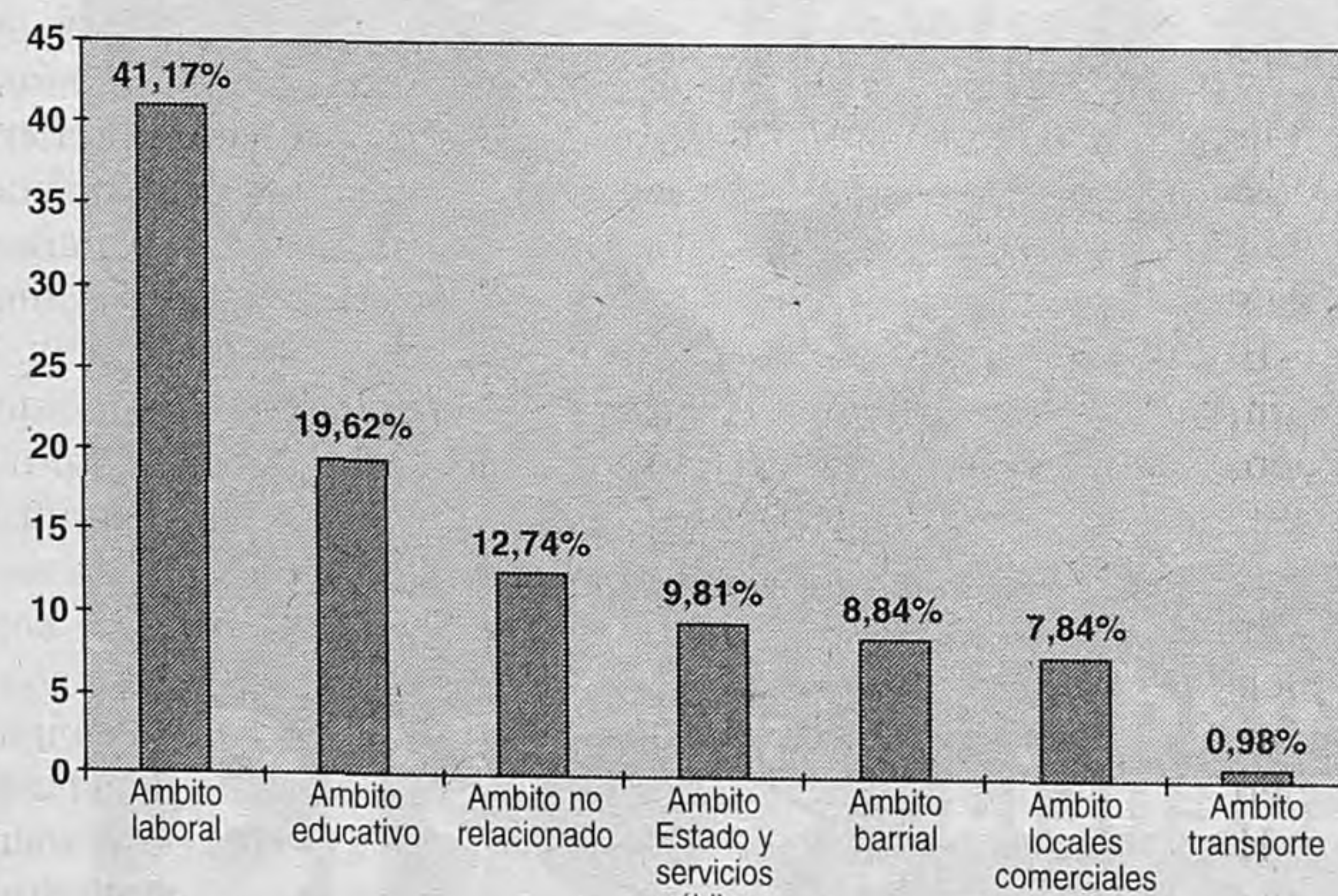
Varias páginas del informe se refieren a la situación de las poblaciones indígenas. En ese sentido, precisa que Argentina garantiza "el respeto a la identidad y el derecho a una educación bilingüe e intercultural", y reconoce "la personería jurídica de sus comunidades, la posesión y la propiedad comunitaria de

las tierras que tradicionalmente ocupan".

En el apartado sobre "inmigrantes", el Gobierno precisa que se han sancionado leyes para facilitar y estimular la radicación de ciudadanos extranjeros en el país. No obstante, precisa que en la Argentina hay alrededor de medio millón de bolivianos ilegales y que los gobiernos de ambos países se encuentran negociando para resolver esa situación.

Por otra parte, el informe revela que la Subsecretaría de Derechos Humanos del Ministerio del Interior recibe unas cincuenta denuncias y pedidos de asesoramiento por mes.

### Dónde se discrimina



Ambitos donde se verifican los casos de discriminación. (Muestreo realizado en Capital Federal y Conurbano) Del 1º de enero al 1º de julio de 1997 - Total 1020 casos.

Fuente: Centro de Denuncias contra la Discriminación

### LLAMADO A CONCURSO PARA SELECCIONAR OBRAS PLASTICAS A SER EMPLAZADAS DE MANERA DEFINITIVA EN EL HALL DE ENTRADA DE LA FACULTAD DE INGENIERIA DE LA U.B.A.

#### Reglamento:

1. El concurso está abierto a todo aquel que quiera realizar una obra plástica cuyo tema coincida con esta convocatoria. Se admitirán todas las técnicas y las obras serán expuestas en las distintas sedes de la Facultad de Ingeniería. No habrá jurado de admisión.
2. De las obras recibidas, un jurado seleccionará 14 de las mismas, que serán emplazadas en el hall de entrada de la Facultad de Ingeniería, sita en Paseo Colón 850 de Cap. Fed.
3. La recepción de obras se efectuará en la Facultad de Ingeniería, Paseo Colón 850 Cap. Fed. Secretaría de Relaciones Institucionales tel./fax: 345-7261 del 1 al 4 de octubre en el horario de 9 a 12 y de 14 a 20 hs.
4. La inauguración será el 20 de octubre a las 19. La muestra permanecerá abierta diariamente hasta el 20 de noviembre de 1997.

#### JURADO

Presidente: Ingeniero Enrique Oteiza  
Diana Dowek, León Ferrari, Eduardo Iglesias Brickles, Jorge Melo, Luis Felipe Noé, y Juan Carlos Romero.

COMISION PERMANENTE POR LA RECONSTRUCCION DE LA MEMORIA, EN LA FACULTAD DE INGENIERIA DE LA UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES



Medio millón de barriles de doscientos litros de residuos contaminantes se vuelcan diariamente a la cuenca Matanza-Riachuelo. El control de las autoridades sobre el vertido es escaso o inexistente y los datos acerca de niveles y componentes de la contaminación no se dan a conocer. Esos son algunos de los datos que sustentan la campaña de Greenpeace, reclamando al Gobierno que detenga "la riachuelización de los ríos". "Ponerles nombre y apellido a los responsables de la contaminación es el primer paso para acabar con el vertido de tóxicos en los ríos", dijo Verónica Odriozola, de la organización ambientalista. Por eso piden ayuda: la línea 962-1800 estará habilitada para que los vecinos aporten información.

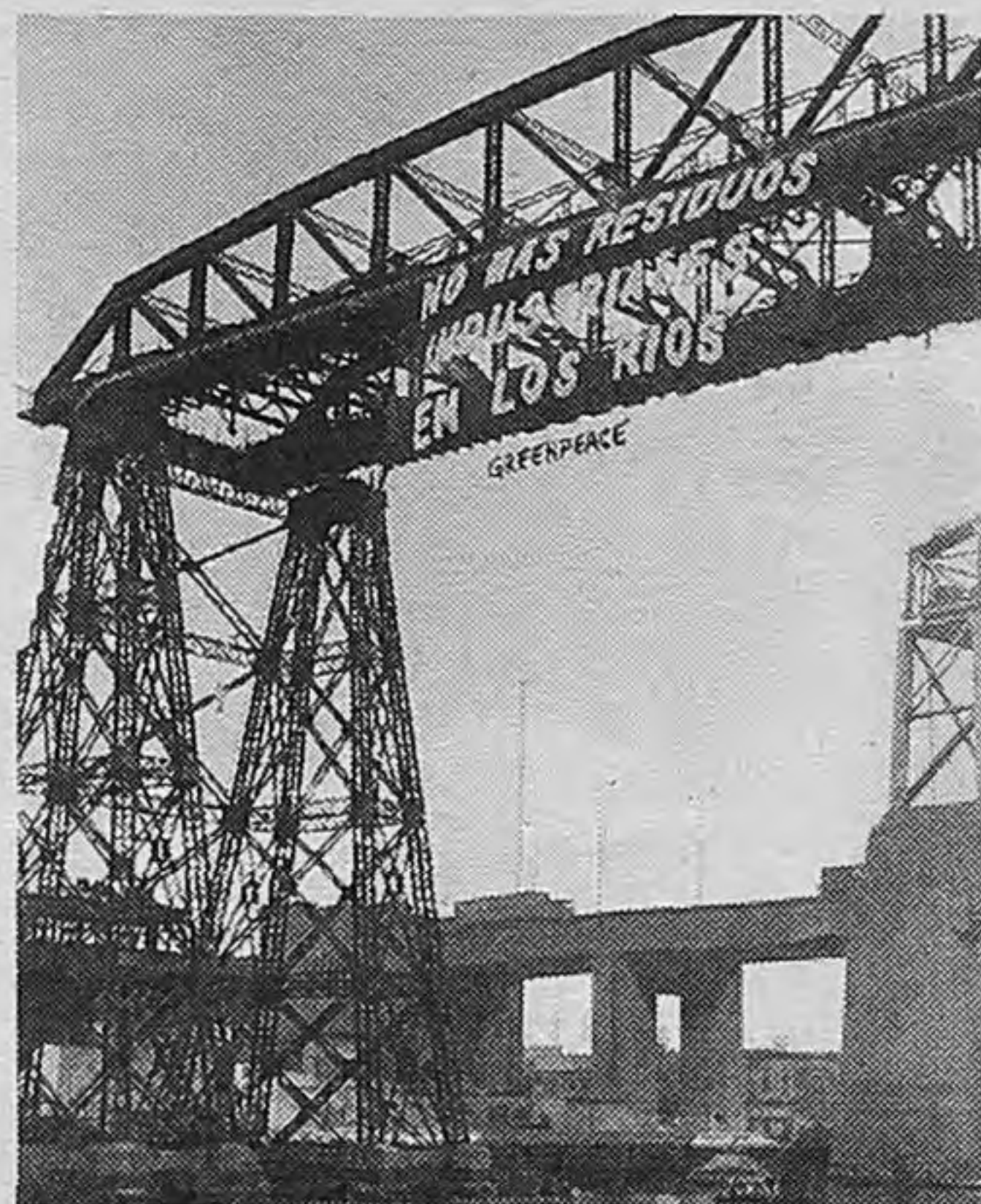
Militantes de Greenpeace, para iniciar la campaña, colgaron ayer del viejo puente sobre el Riachuelo un cartel con la leyenda "No más residuos industriales en los ríos". "Producir sin contaminar es posible

# Una campaña para saber quién contamina el río

Greenpeace habilitó una línea para que la gente aporte información sobre qué empresas arrojan residuos contaminantes.

—aseguró Odriozola—; las industrias deben comprometerse a no contaminar, con plazos y cronogramas." También señaló que "el Gobierno debe implementar ya medidas para que en un máximo de diez años se llegue a emisión cero". La organización, además de publicitar el teléfono para denuncias, repartió formularios para que la población aporte datos de vertido de efluentes.

Para Greenpeace, es necesario que se modifique el criterio actual de "control"—los residuos no deben superar determinados límites que, se considera, el medio ambiente asimila—, por el de "prevención": no se permite la emisión de contaminantes si antes no se demuestra su inocuidad. "La producción limpia no es sólo cambio tecnológico, también es pensar el proceso en relación con el



Greenpeace colgó un cartel.

"No más residuos en los ríos."

medio ambiente", indicó Odriozola. Experiencias de países en desarrollo—monitoreadas por Naciones Unidas—demostraron que ese enfoque deriva en ahorro tanto para las empresas como para la sociedad.

Uno de los aspectos más destacados por los ecologistas es la falta de información pública. Según el decreto 674/89 y su modificatorio del '92, la Secretaría de Recursos Naturales y Desarrollo Sustentable de la Nación—a cargo de María Julia Alsogaray—debería publicar en dos diarios nacionales y en forma bimestral la lista de empresas sancionadas. Sin embargo, desde 1994 no se publicó ninguna.

"¿Ninguna empresa es transgresora en el vertido de residuos?", se preguntó Odriozola. "Debemos correr el velo de protección que hay sobre las industrias y pedir a las autoridades que exijan la prevención", señaló la coordinadora de la campaña. También denunció que las autoridades controlan el total de líquidos tirados a las cuencas, pero no su composición.

## Esta semana, ellos tienen nuevos socios.



**21.00 hs. Socios y más...**

Margarita quiere vender su parte en la agencia y Alberto quiere comprársela. Pero hay alguien que va a hacer lo imposible por ser el nuevo socio.

**22.00 hs. P.N.P.**

Los furcios y papelones que esperarás toda la semana, cambian de día para que no te los pierdas.



**23.00 hs. Verdad Consecuencia**

Vos no querés esperar. Y Viviana tampoco. Porque quiere empezar una historia y para eso, tiene que acabar definitivamente con su pasado.





LOS ALUMNOS ELIGIERON BANDERA

# El triunfo del girasol

Los chicos de las escuelas bonaerenses emitieron ayer su voto para elegir la bandera provincial. Aunque no es oficial, trascendió que la ganadora es la del sol y la flor.

Por Carlos Rodríguez

Los votantes, por sugerencia de "la seño" de tercero, forman un trencito frente a la urna. La formación, de tan irregular y tumultuosa, parece a punto de descarrilar. Sería una formalidad decir que los veinte chicos de tercer grado de la Escuela número 2 "Profesor Andrés Ferreyra" de La Plata depositaron sus votos en la urna. En realidad, los arrojaron dentro de una caja de cartón que resistió a duras penas el traqueteo de manos inexpertas que necesitaron dos o tres intentos para lograr el objetivo de introducir el sobre por la ranura. La sonrisa satisfecha coronó a la inmensa mayoría de los votos, en un trámite que representó el primer acto cívico para cerca de 270.000 alumnos primarios bonaerenses que ayer eligieron cuál será de ahora en más la bandera de la provincia. El resultado oficial de los comicios se conocerá el viernes, a las 15, luego del escrutinio definitivo, pero ya trascendió que la bandera ganadora —entre las cuatro finalistas— es la que tiene como motivo principal un medio sol que se completa hacia abajo con la mitad de un girasol.

No todos reaccionaron con entusiasmo frente a la elección. Miguel Angel, que cursa el segundo grado de la Escuela 2, se negó a votar, haciendo uso de su derecho de abstenerse. "Es una pavada, no quiero votar, no me gusta ninguna de las banderas", dijo el chico a regañadientes frente a la insistencia del cronista por saber las razones de su negativa. Otros, en cambio, intentaron votar más de una vez, remediando —claro que con total inocencia— prácticas que eran corrientes en fraudulentas elecciones que quedaron en la historia bajo el pomposo mote de "fraude patriótico".

Molestos por esconder sus ideas en un sobre cerrado, varios alumnos —todos varones— apelaron a su conocimiento de los cánticos futboleros para pregonar su voto. "Dale dos, dale dos, dale dos", repitieron frente a la cara de la presidenta de mesa, la maestra bibliotecaria María Susana Indaburu, y los alumnos fiscales, Virginia Susana Castañares, de sexto grado, y Nicolás Blanco, de quinto. Los alumnos se referían a la opción número dos, entre las cuatro posibles, que es precisamente la que ganó la elección, según trascendió anoche de fuentes oficiales.

"Le aclaro que no soy oficialista, pero esta iniciativa me parece buena porque los chicos aprenden a elegir y hasta les sirve de experiencia para que no se equivoquen cuando tengan que votar a las autoridades del país o de la provincia." Ana María Ruscitti es la directora de la Escuela 2, que fue fundada en 1884 y es una de las más antiguas de la capital de la provincia. "Desde hace una semana los chicos llevaron a sus casas unas láminas con las cuatro banderas impresas, para pedirles opinión a sus padres e incluso a los vecinos", comentó Ruscitti.

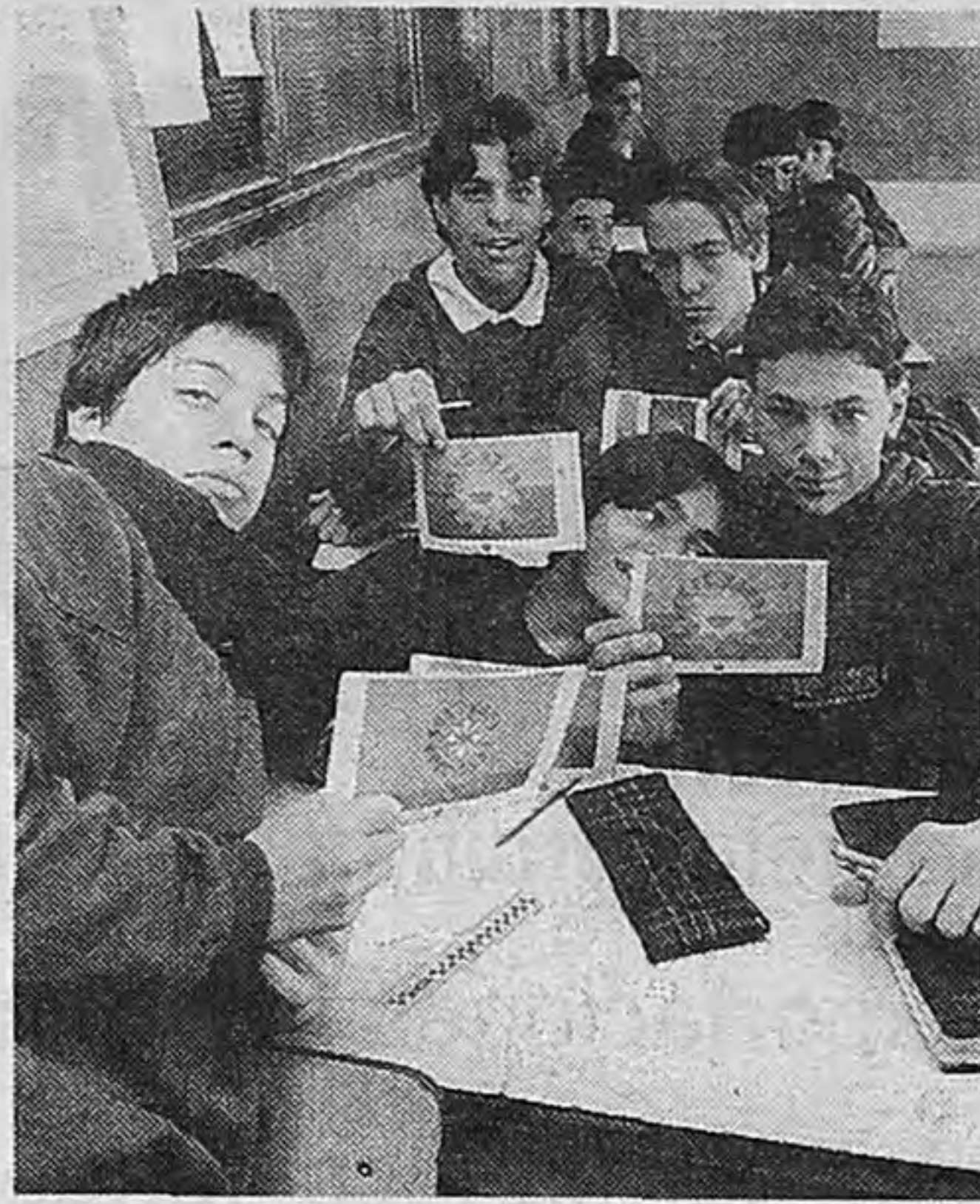
En el momento de votar, algunos chicos, como el caso de Leonella,



Los cuatro modelos que se votaron, expuestos en la casa de gobierno. La ganadora es la primera a la izquierda, según trascendió ayer.

alumna de segundo grado, expresaron su disconformidad con el resultado de las consultas: "A mí no me gusta la que eligieron mi papá y mi mamá". La niña se abstuvo de revelar si su voto coincidió con la sugerencia familiar: "Me dijeron que el voto es un secreto", aclaró con picardía. Iván Acosta, de primer grado, acababa de votar y ya no recordaba nada: "No sé lo que hice, recorté una bandera y la puse en el sobre; chau, me voy al recreo".

Los de sexto grado en adelante son los más formales y tímidos. Votan uno tras otro, sin romper filas, y se vandiciendo monosílabos. "Las banderas son todas casi iguales, de los mismos colores, azul y verde, aunque la que tiene el sol es un poco más linda", alcanzó a decir Lorena, roja como el tomate. Para el subsecretario de Cultura provincial, Luis Verdi, la bandera del sol, creada por alumnos de una escuela de General Sarmiento, es "la más cargada de significado" para los bonaerenses.



## Un poliladron atrapado

Un suboficial de la Policía Bonaerense fue detenido acusado del robo de 49 mil pesos de la caja fuerte de una comisaría platense que estaba bajo su custodia y debían ser usados para el pago de horas extras de 120 efectivos. El episodio fue descubierto cuando un oficial encontró la puerta abierta de una caja fuerte de la comisaría y al revisarla vio que faltaban los sobres con el dinero destinado a pagar horas adicionales. La investigación no fue muy difícil: el sargento Daniel Cirigliano era el único que tenía la llave.

## Protesta colla

Un centenar de hombres y mujeres collas, que llegaron de la provincia de Salta, protestaron ayer frente a la embajada de Estados Unidos por la actividad de una empresa norteamericana en las tierras que ellos habitan. Los collas dijeron que "la empresa Seabort Corporation pretende adueñarse de campos, casas, corrales y animales". La comunidad reclama la propiedad de las tierras que la empresa norteamericana asegura haber comprado.

## El cuento del agua

En medio de una pila de facturas, un buen cuento puede ser un respiro. Esa parece ser la idea de Aguas Argentinas que acaba de lanzar un nuevo folleto donde junto con diversas informaciones sobre el agua se publica un cuento de María Elena Walsh titulado "El Ovillo", que cuenta precisamente los problemas de la familia Cañete por la sequía. El folleto, bautizado Agu Informa, trae información sobre el proceso de potabilización, los controles de calidad y el valor del servicio. Y sobre la familia Cañete. Los cuentos de la serie serán posteriormente editados y distribuidos gratuitamente en colegios, bibliotecas e institutos educativos.

## Una diputada como fiscal

Entre los fiscales de la elección en la Escuela 2 de La Plata había una diputada provincial, ni más ni menos. Virginia Susana Elisa Castañares, 11 años, alumna de sexto grado, fue elegida diputada del actual gobierno de la Ciudad de los Niños, ubicada sobre el camino a La Plata. El gobierno de esa ciudad en miniatura es elegido todos los años, entre chicos que concurren a escuelas de La Plata y alrededores. Los niños deliberan todos los miércoles y hacen distintas propuestas que luego son analizadas en la Legislatura provincial por los legisladores adultos.

"El Senado tiene que aprobar una moción nuestra, ya sancionada en la Cámara de Diputados, para organizar juegos y sorteos en los colegios con el fin de recaudar fondos para ayudar a los chicos carenciados", informó a este diario la diputada Castañares, con buen manejo del lenguaje parlamentario. También están analizando otras iniciativas destinadas a colaborar con los chicos de Jujuy.

La directora de la escuela, Ana María Ruscitti, explicó que las elecciones anuales en la Ciudad de los Niños se realizan durante tres días. La primera jornada está destinada a que los chicos se conozcan entre sí, en la segunda los candidatos realizan su campaña proselitista y en la tercera se realiza la votación. "En el tiempo que llevo como diputada aprendí a conocer los derechos del niño y todas las cosas que andan mal", dijo orgullosa Castañares.

PROCESADOS POR CONTAMINAR

## Basura en la facultad

Un contratista y sus dos sobrinos, quienes habían arrojado residuos peligrosos en un pabellón de la Ciudad Universitaria, fueron procesados por el juez federal Jorge Urso, quien incluyó un embargo sobre los bienes de los acusados hasta cubrir la suma de cinco mil pesos cada uno.

En noviembre de 1995, Darío Daniel y Rubén Tollio, sobrinos del contratista Juan Masaciotra, arrojaron en el pabellón V de Ciudad Universitaria "hidrocarburos pesados, contaminantes para el medio ambiente", según afirma el juez en un fallo de más de una decena de carillas. Masaciotra adujo que el material vertido era tierra obtenida de una obra en construcción, pero

las pericias demostraron que era falso.

La causa se originó en la denuncia formulada por Leonardo Daniel Daicz, un estudiante de Biología de la UBA, quien observó "el lodo color negro que se había derramado sobre la vegetación" y mandó a analizar sus componentes. El estudio realizado en el laboratorio Umymflor mostró que los elementos volcados eran "hidrocarburos parafínicos".

El juez Urso afirmó que "se ha visto vulnerado el bien jurídico tutelado por la ley 24.041, la salud pública, correspondiendo a cada uno de los imputados atribuirles el carácter de autor", pues todos tomaron parte "en la ejecución del hecho".

La diferencia de un servicio global.

**Impresión**

Imprenta **PUNTHUAL** S.R.L.

**Creatividad servicio y cumplimiento.**

- > Impresión
- > Fotografía
- > Diseño

**San Pedro 565 (1766)-La Tablada**  
**Telefax: 01-454-2745/2919**  
**E.mail: punthual @ interlink.com.ar**



## Cazando a Karadzic

Unidades de comandos de los ejércitos norteamericano, británico y francés se entrenan actualmente en secreto en Europa para detener a los criminales de guerra en la ex Yugoslavia, afirmó anoche la cadena de TV norteamericana ABC. El primer objetivo de la misión podría ser la captura de Radovan Karadzic, ex presidente de la República Serbia de Bosnia y uno de los principales acusados de crímenes de guerra, cuya entrega fue reclamada el fin de semana en los términos más contundentes por el enviado estadounidense Richard Holbrooke. Mientras tanto, las tropas de la OTAN comenzaron con el control de las fuerzas policiales especiales paramilitares de Bosnia, al inspeccionar arsenales y ordenar la confiscación de armas mayores que las portátiles. Según el Pentágono, las fuerzas estadounidenses ya realizaron seis de ocho inspecciones iniciales, mientras que las francesas empezaron esta tarea en Pale, capital de los serbios de Bosnia. Las unidades de la policía especial, basadas en etnias, ascienden a varios miles de personas, y una de sus funciones es proteger a importantes líderes y funcionarios, entre quienes está precisamente Karadzic, buscado por crímenes de guerra por el Tribunal Internacional de La Haya. La Alianza Atlántica considera a estas unidades como fuerzas paramilitares.

# El avance de la paz puede verse con microscopio

Israel permitió ayer la reanudación de las exportaciones palestinas, pero el proceso de paz permanece congelado.

“Queda aún mucho trabajo”, dijo el enviado especial estadounidense Dennis Ross tras reunirse ayer con el líder palestino Yasser Arafat. Trabajo que, presumiblemente, no va a ser realizado por él, cuyo regreso a Washington se señalaba anoche como inminente. En cualquier caso, su misión en Israel y en Cisjordania y Gaza aportó algunos progresos microscópicos pero reales tras la crisis del proceso de paz por el atentado árabe del 30 de julio en Jerusalén: los palestinos acordaron seguir manteniendo reuniones sobre temas de seguridad con sus contrapartes israelíes, mientras Israel aflojó un poco más el boicot económico a los territorios autónomos. El primer emblema de estos modestos logros pudo verse ayer por la mañana en la forma de un camión cargado de tomates y berenjenas palestinas que entraba en Israel, pero los trabajadores palestinos siguen impedidos de entrar al Estado judío, una “medida de seguridad” que en realidad busca penar económicamente a los palestinos por el terrorismo.

La reanudación de las exportaciones palestinas a Israel se dispuso después de que Ross criticara parte de la reacción israelí al atentado: “Ciertas medidas no están re-

almente vinculadas a la seguridad (de Israel) y son contraproducentes”, dijo. Lo contraproducentes que son pudo verse nuevamente ayer en la ciudad cisjordana de Nablús, donde unos 10.000 palestinos se manifestaron contra el bloqueo israelí y también contra la misión de Ross. Ya anteayer hubo acaloradas manifestaciones en Ramallah y protestas más moderadas en Gaza. Los manifestantes llevaban, junto con la bandera de la Organización

**Modestia:** Los progresos logrados por Ross pudieron verse en la forma del primer camión de tomates y berenjenas entrando en Israel desde Gaza.

para la Liberación de Palestina (OLP), numerosas insignias sirias y libanesas, así como la verde del grupo fundamentalista Hamas, que se reivindicó el atentado del mercado, por el cual murieron 16 personas y 170 resultaron heridas. Los manifestantes, en nombre de Hamas, pedían a gritos a la Autoridad Palestina que les proporcione explosivos para coches bomba, y hacia el final de la manifestación se quemaron



Dennis Ross (izq.) con Arafat, en su reunión de ayer. Más reuniones, y exportaciones de frutas y hortalizas.

muñecos de paja que representaban a Ross y a Netanyahu (este último como un títere del primero).

Según dijo ayer el diario independiente *Maariv*, tras una reunión entre jefes de seguridad interna de Israel y la Autoridad Palestina que terminó en la madrugada de ayer se acordó que Estados Unidos actuará durante las próximas dos semanas como un “monitor” del reestablecimiento de relaciones entre ambos. Si tuviera éxito, la secretaria de Estado norteamericana Madeleine Albright llegaría antes de fin de mes para limar las asperezas remanentes entre el premier israelí Benjamin Netanyahu y el presidente palestino Yasser Arafat con vistas a reanudar las negociaciones de paz. El acuerdo, a pedido de Arafat, se habría logrado con la participación

de representantes de la CIA norteamericana.

El vespertino independiente *Yediot Ahronot* señaló que en el gobierno, sin embargo, reinaba una atmósfera de escepticismo. “No existe ninguna señal de que los palestinos, que siguen ocultándonos informaciones, tengan intenciones de combatir contra los terroristas, por lo que no vemos que la misión de Ross haya tenido éxito”, dijo una fuente del gobierno al diario.

Los palestinos también eran escepticos. “El enviado estadounidense se ha venido a conversar sobre temas de seguridad. Nosotros le dijimos que nuestra seguridad es tan importante como la israelí. No puedo decir si su viaje tendrá éxito”, afirmó Saeb Erekat, uno de los negociadores jefes del lado palestino.

## LITO CRUZ

Es EL COBRADOR DEL DIABLO

ACTUACIÓN ESPECIAL

ELEONORA WEXLER

## LEONARDO SBARAGLIA

Es EL GARANTE

CON: LUIS LUQUE

FRANKLIN CAICEDO

ALEJANDRO URDAPILLETA

# El Garante

ESTRENO  
HOY  
22 hs.

UNA MINISERIE DE  
TERROR Y SUSPENSO



LIBRO Y DIRECCIÓN

## SEBASTIAN BORENSZTEIN

COAUTORES: WALTER Y MARCELO SLAVICH.

UNA PRODUCCIÓN DE KMP



UN EX CUSTODIO CUENTA LOS SECRETOS DE YELTSIN

# Las borracheras de Boris

El ex jefe de seguridad del Kremlin asegura que el presidente ruso "intentó suicidarse una y otra vez", y narra sus borracheras, algunas de las cuales le impidieron presentarse ante otros mandatarios. Asegura que Yeltsin lo mandó a matar para que no publicara su libro.

**Borracheras, desplantes a otros mandatarios, intentos de suicidio, mentiras. Estos son algunos secretos de la vida del presidente ruso Boris Yeltsin que su ex jefe de seguridad y hombre de confianza durante once años, Alexander Korschakov, cuenta en su libro Boris Yeltsin: entre el alba y el atardecer, que saldrá a la venta este viernes -los primeros 150 mil ejemplares- y que promete ser un espectacular éxito de ventas.**

"Yeltsin intentó suicidarse una y otra vez. Y uno de ellos lo ha descrito él mismo en un libro, cuando se encerró en un sauna. Pero tras los ataques cardíacos de junio de 1995, ya no hubo más", afirma Korschakov en declaraciones al semanario austríaco *News*, anticipando el desarrollo del libro. Según el ex guardaespaldas y consejero, "Yeltsin sufre depresiones y se inventa continuamente historias. En ocasiones ha confundido a la opinión pública con sus cuentos, y ha habido que rectificarlo a posteriori". A la pregunta de si el jefe de Estado ruso es capaz de comprender los acuerdos internacionales que firma, Korschakov asegura que "los ataques que ha sufrido han afectado a determinadas regiones de su cerebro, y cada vez entiende menos".

La razón por la cual la familia de Yeltsin le permite seguir al frente del país pese a su delicado estado de salud se debe, según Korschakov, a que tanto su hija, Tatiana, como su esposa, Naina, "se han acostumbrado demasiado al poder, y les resultaría difícil renunciar a todo eso". En sus declaraciones a *News*, Korschakov asegura que no está traicionando a su antiguo jefe publicando el mencionado libro. "Yo presté juramento a otro Yeltsin. Pero los años le han hecho cambiar y no para mejor, desgraciadamente. Está totalmente obsesionado por el poder y cree que puede cambiar el país con sólo dar órdenes", asegura.

En su libro relata una serie de anécdotas de quien fue su jefe hasta que lo despidió fulminantemente en julio de 1996, y lo califica de colérico y dominante, depresivo y con tendencias suicidas, así como excesivamente aficionado al alcohol. El ex jefe de seguridad del mandatario ruso relata varios episodios en los cuales el consumo de alcohol casi impidió a Yeltsin tenerse en pie en presencia de otros dirigentes extranjeros, entre ellos, su amigo, el canciller federal, Helmut Kohl. Su ex guardaespaldas relata cómo en Dublín, a su regreso a Europa desde Washington, en setiembre de 1994, Yeltsin, al parecer totalmente borracho, no consiguió pese a sus reiterados esfuerzos ponerse de pie en la cabina del avión para salir a saludar al primer ministro irlandés Albert Reynolds. Según la versión de Korschakov, su esposa lo había encontrado totalmente inmóvil en la cabina del avión: "Boris se ha encajado en los pantalones. Parece que quería ir al cuarto de baño pero ahora está tirado sin moverse", les dijo alarmada Naina a los médicos, que acudieron inmediatamente

te a intentar "resucitarlo".

Korschakov trató de que el viceprimer ministro, Oleg Sokowetz, bajara a saludar a Reynolds al pie de la escalerilla, pero Yeltsin insistió en ir él mismo e hizo varios intentos de levantarse, sin éxito. Finalmente, Korschakov le gritó a Sokowetz: "Oleg, sal de una vez. Llevamos veinte minutos. Te lo suplico. Yo no dejaré que salga del avión".

En su libro, Korschakov ajusta cuentas con la hija del presidente, que es quien hoy, supuestamente, mueve los hilos en el Kremlin: "Durante la campaña presidencial Tatiana sólo escuchaba consejos de (Anatoli) Chubáis o de los asesores norteamericanos traídos por ése". En cierta ocasión, esos especialistas en relaciones públicas intentaron que Yeltsin saliera a bailar al escenario en Rostov, y tuvo que intervenir la propia Tatiana para animarlo a hacer lo que aquéllos querían: "¡Vamos, papá, seguro que puedes!". "Gracias a nosotros no cayó allí muerto", escribe Korschakov.

El hombre de todos los secretos explicó ayer en Moscú, ante unos trescientos periodistas, que el presidente ruso pidió el mes pasado al jefe del Servicio Federal de Seguridad, Nikolai Kovaliov, que "resolviera el problema Korschakov". En la jerga de los espías, eso podría significar incluso la eliminación física. Kovaliov se negó, "y eso muy probablemente le costará el puesto", dijo Korschakov.



Boris Yeltsin, con una copa en la mano.

Una de sus actividades preferidas, según su ex custodio.

REVELACIONES DE JOHN F. KENNEDY JR.

## Secretos amorosos del clan

**John F. Kennedy Jr., hijo del asesinado presidente Kennedy, criticó públicamente la conducta de sus dos primos Joseph y Michael Kennedy, en la última edición de su revista política George. La familia Kennedy es conocida desde siempre por defender los asuntos familiares con gran recelo, sin importar las consecuencias. En el editorial de la revista, John califica a sus dos primos de "modelos de mal comportamiento".**

La ex esposa del legislador Joseph Kennedy publicó recientemente un libro en el que relata cómo su ex marido la obligó a buscar la anulación matrimonial para poder desposar por la Iglesia a su otra mujer. Por su parte, Michael reconoció haber tenido un romance con la niñera menor de edad de sus hijos.

"Deberían haber actuado de otra manera", afirma el editorial de la revista. John Jr. logró llamar la atención de los lectores no sólo por el contenido de su artículo sino también por la fotografía que lo acompaña, en la que posa desnudo en las tinieblas con la sombra de una manzana, simbolizando la tentación, sobre su cabeza.

John Jr. era ayer violentamente criticado por la prensa estadounidense por haber roto la ley del si-

lencio en torno del clan Kennedy, el más mítico de Estados Unidos, tras sus reproches a dos de sus primos por las aventuras extraconyugales de ambos. Es la primera vez que un miembro de la "familia real" norteamericana se comporta de este modo, pese a los escándalos que sacuden al clan, en especial debido a las aventuras sexuales de los hombres del mismo. Algunos es-



John con una joven rubia.

Los amoríos del clan.

pecialistas del tema se congratulaban este martes de la independencia de espíritu manifestada por John Fitzgerald Kennedy hijo, pero la mayoría de comentaristas opinaba que éste se mueve sólo por interés pecuniario: aprovechar el "desierto" veraniego para crear una polémica favorable a las ventas de *George*, la revista política de gran tirada de la cual es redactor jefe. "Esto parece sin importancia, pero viniendo de un Kennedy, sí lo es. (...) La mínima noticia sobre los Kennedy es importante", resumía el diario *Newsday* mientras que *USA Today* evocaba un "terremoto" en Nueva Inglaterra, el feudo del clan.

"Mi primera reacción fue 'no se pregunte lo que usted puede hacer por su primo, sino lo que éste puede hacer por su revista'", respondió en una conferencia de prensa, en Boston, uno de los "acusados", Joseph Kennedy II, en una parodia del más célebre pasaje del discurso de investidura del presidente John Fitzgerald Kennedy, en 1961: "No pregunte lo que su país puede hacer por usted, sino lo que usted puede hacer por su país". "El verdadero motivo del guapo es cuidar su propia imagen", titulaba, por su lado, el *New York Post*, en una de las tres páginas dedicadas el martes al "derrumbe de la casa real".

FIDEL CASTRO

## Cumpleaños discreto

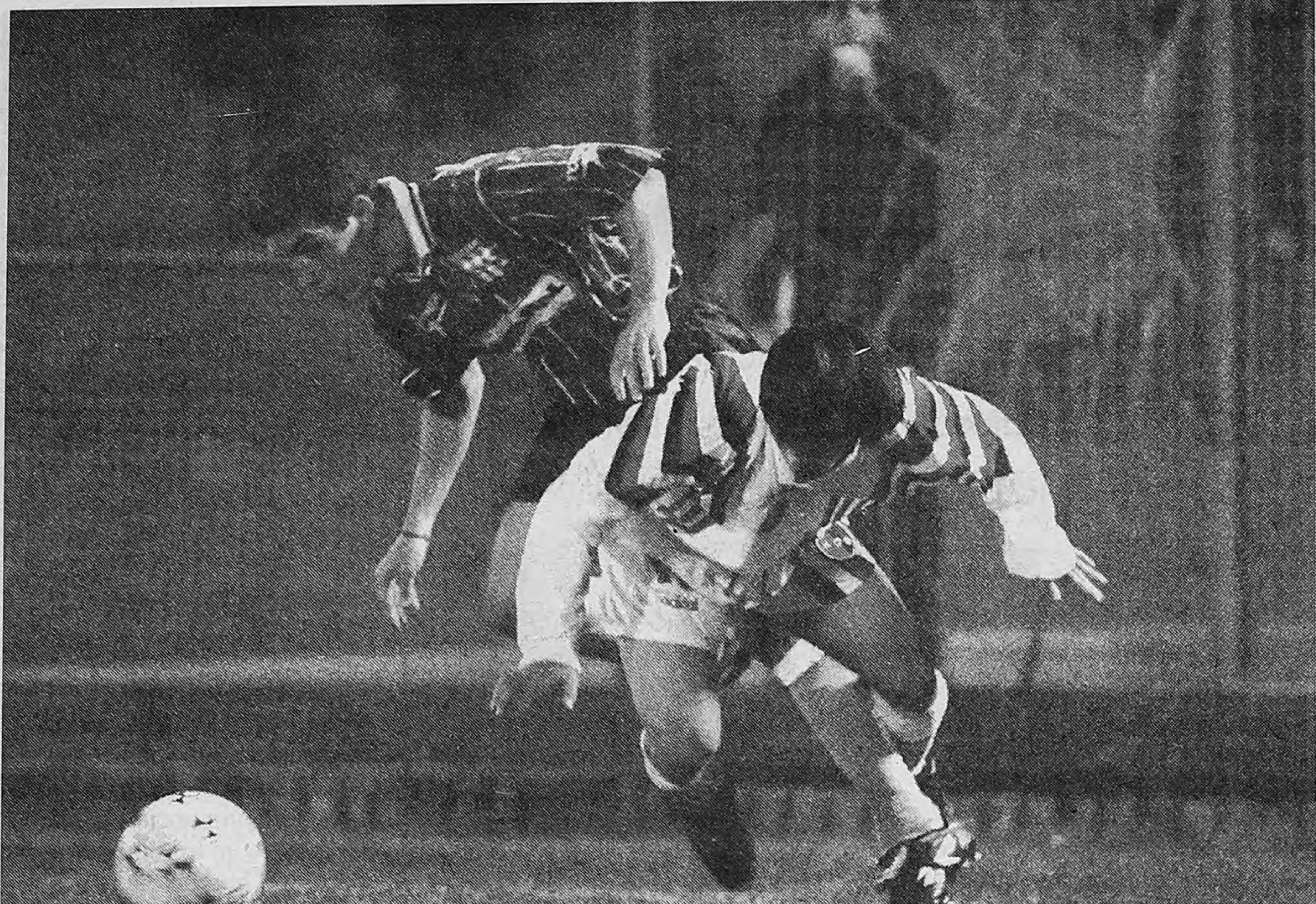


El presidente de Cuba, Fidel Castro (foto), quien ha ejercido el poder durante más de

la mitad de su vida, cumple hoy 71 años, con buena salud y estado de ánimo, en medio de problemas internos y externos. "Me siento bien, yo siempre digo que me siento bien y me lo creo, sobre todo bien de ánimo", afirmó recientemente el estadista, quien sin embargo parece haber disminuido el ritmo de sus actividades al grado de que no ha pronunciado un solo discurso en los últimos meses. Al hombre que dirigió la insurrección que conmovió al mundo hace casi cuatro décadas, quien nació un 13 de agosto de 1926 en Biran, una pequeña localidad de la provincia oriental de Holguín, nunca le ha gustado festejar públicamente su cumpleaños y son mínimas las referencias que ha hecho en su vida a su edad. Castro, quien a sus 33 años hizo célebre su nombre y el de su país, es actualmente uno de los más veteranos gobernantes del mundo, sólo superado por el rey Hussein de Jordania. Hijo de padre español y de madre cubana, siempre le ha gustado insistir en la "firmeza de sus principios", y sigue proclamándose marxista-leninista contra viento y marea. Sólo la crítica situación económica que enfrenta Cuba desde el derrumbe del campo socialista orilló a su gobierno a emprender algunas reformas, principalmente en el campo económico. En una reciente declaración sobre el futuro de la revolución que dirige y el relevo de su dirección, afirmó que "una revolución hecha y derecha, con tanta gente, con tantos cuadros, con conciencia como la que tiene, ¿qué peligro puede tener?". Con cierta regularidad, algunos medios de prensa, principalmente de Miami, especulan sobre su estado de salud y casi siempre concluyen que es precario, pero testigos que lo han visto recientemente afirman que se muestra en buena forma. Desde un principio, Estados Unidos hizo todo lo posible para asfixiar la revolución cubana, a través del bloqueo económico y sucesivas medidas de acoso, como la reciente ley Helms-Burton, que intenta impedir las inversiones extranjeras en la isla. Este año, el conflicto con Estados Unidos llegó a uno de sus niveles más altos de tensión en casi cuatro décadas, tras una serie de choques en un amplio espectro de frentes, que culminaron en el reciente caso de los atentados a tres hoteles en La Habana. Cuba mantiene aún en reserva las pruebas que anunció en julio pasado sobre los autores de las explosiones en los hoteles Capri, Nacional y Meliá-Cohiba, pero acusa al exilio radical anticastrista de Miami y en forma tácita al gobierno estadounidense, por tolerar la conspiración.



DYN



El juvenil Alexis García y Quintana trenzados en el lateral derecho de Racing.

A los rosarinos se les escapó la posibilidad del subcampeonato.

# Newell's no supo y no lo dejaron ganarle a Racing

**RACING:** Pezzuti; Alexis García, Brusco, Galván, Zanetti; Navas, Ubeda, Diez, Capria; Delgado, Vilallonga. DT: Alfio Basile.

**NEWELL'S:** Cejas; Saldaña, Rocha, Samuel, Fagiani; Crosa, París, Liendo, Dalla Libera; Gerk, Quintana. DT: Mario Zanabria.

**Cancha:** Racing.  
**Árbitro:** Humberto Dellacasa.  
**Cambios:** 45m. Centeno por Zanetti (R), 78m. Fuertes por Centeno (R), Córdoba por Diez (R) y Viojvoda por Gerk, 87m. Manso por Liendo (N).  
**Incidencias:** 78mm. expulsados Rocha (N) y Dalla Libera (N).

El tramo final del Clausura fue fatal para Newell's. Después de la huelga se quedó sin título, sin subcampeonato seguro y sin acceso directo a pelearle a Independiente la segunda plaza en la próxima Libertadores porque lo alcanzó Colón (ver recuadro) y depende del Tribunal de Disciplina. Racing se debate en su propio infierno. Estaba claro que de este torneo se despidió temprano y la pelea ahora es para tratar de retener a Alfio Basile. Entre los dos, anoche, hicieron un partido flojito que dejó a los dos sin nada. A los rosarinos porque perdieron la última moneda que les quedaba, Racing porque a pesar de las pruebas que hizo el Coco anoche no en-

cuentra recambio con lo que tiene en casa.

Newell's asumió su responsabilidad sólo en el primer pasaje del partido. Fue en el tiempo en que se plantó en el medio y salió a jugar como si estuviera en el Parque Independencia. Pero el golpe de haber perdido con River en el último minuto, de haber sido goleado en casa por Ferro fue demasiado para un equipo que bajó rápidamente los brazos cuando más allá de los 20 minutos Racing le emparejó la lucha en el medio y empezó a agredirlo. La novedad de poner a Navas como volante por derecha y subir a Ubeda como volante fue sólo eso, una prueba. El chico Diez sigue siendo un gran proyecto pero todavía incapaz de asumir el mando, sobre todo si Capria mantiene sus prolongadas "ausencias". Sólo la calidad solitaria de Marcelo Delgado y el tenaz esfuerzo de Vilallonga mantienen a Racing con vida. Son tiempos de barajar y dar de nuevo porque este proceso, tras la eliminación de la Copa, está agotado. Así lo entiende Basile que exige el pago de la deuda del club a los jugadores y la que tiene con él (más de 300 mil dólares de prima) además de dos de los cuatro refuerzos que pidió (Da Silva, Bisconti, Hugo Morales, Palermo). El presidente Osvaldo Otero ya adelantó que no hay dinero y Daniel Lalín mira para otro lado porque cree que el recambio incluye al técnico. Anoche, en los pasillos de Avellaneda ya se mencionaban dos candidatos: Francisco Ferraro que se va de Colón y Osvaldo Piazza, ahora resistido en Vélez...

Así, con Racing mirando para otro lado y Newell's debatiéndose en su impotencia el partido se fue de largo. Lo más emotivo estuvo al final cuando Dellacasa le anuló un gol de tiro libre a Newell's. Había tirado Rocha a la red pero el árbitro dijo que no había dado la orden. Los rosarinos se le fueron encima asegurando que no habían pedido barrera. Y se puso caliente con las expulsiones de Rocha y Dalla Libera por la protesta. Newell's jugó los últimos minutos con dos hombres menos. Poco podía hacer para asegurarse el segundo puesto y ahora depende del Tribunal. Racing siempre piensa en que mañana será otro día.

EL PARTIDO FUE

# La fiesta

**RIVER:** Burgos; Hernán Díaz, Ayala, Berizzo, Sorín; Monserat, Astrada, Gallardo, Berti; Salas, Francescoli. DT: Ramón Díaz.

**INDEPENDIENTE:** Mondragón; Ramírez, Páez, Arzeno, Cristian Díaz; Carrizo, Cascini, Burruchaga, Fernández; Albornoz, Guerrero. DT: R. Gareca.

**Cancha:** River.  
**Árbitro:** Roberto Ruscio.  
**Cambios:** 21m. Alvez por Guerrero (I), 31m. Ríos por Cristian Díaz (I), 45m. Solari por Berti (R), 64m. Escudero por Gallardo (R) y Usuriaga por Albornoz (I), 74m. Gancedo por Monserrat (R).

La noche estaba preparada para la celebración de River y nadie alteró los planes. Ni siquiera supo hacerlo Independiente, que por su propia impotencia ahora está condenado a jugarse la plaza de la Copa con Newell's o Colón, según disponga el Tribunal (ver recuadro) en los próximos días. Hubo poco fútbol pero no fue responsabilidad de River, que ya había hecho lo que debía en las 18 fechas anteriores. Como dice el refrán, se sentó a la puerta de su casa a ver pasar el cadáver de su enemigo. Anoche fue Independiente el que simbolizaba la derrota de todos los demás. De Newell's y Colón que flaquearon al final, del propio rojo que no se repuso del recambio, de un Vélez en transformación y de futuro incierto, de las pobreza de Racing y San Lorenzo. Y sobre todo de un Boca que quedó allá lejos, a 17 puntos. Todo un mundo.

Por eso la gente de River ni miró para abajo. La fiesta la montó en sus propias tribunas colmadas desde muy temprano. La gente fue a rendir tributo y agradecimiento a ese plantel bicampeón que lo acostumbra al grito repetido. Si hasta hubo tímidos gritos "Pelaaaado...Pelaaaado..." para un Ramón Díaz discutido pero exitoso. A esa fiesta riverplatense Independiente no supo cómo vencerla. Ni a la de la tribuna con sus pocos seguidores que fueron a Núñez, ni con el equipo que dejó la pelea por el título perdiendo con San Lorenzo y con Huracán Corrientes tras la huelga de medio mes. No es una buena bienvenida a Ricardo Gareca, precisamente, que no hizo más que los cambios obligados en el equipo que dejó Menotti por las ventas de Morales y Calderón, pero que no pudo mantener la misma línea. Es más, no sólo anoche, ya se vislumbran los cambios. Menos toque y más fuerza, menos pausa y más vértigo, menos ocupación de zona y reducción de espacio y más presión individual. Gareca, a diferencia de otros entrenadores, ya tiene siete refuerzos para estrenar en el Apertura.

River no regaló el partido pero lo jugó con otra presencia. No sobró pero se supo superior siempre. Los mejores momentos de Independiente fueron cuando River se hizo el distraído y miró para otro lado. Así

Empató con Independiente y fue el primer partido en que no hizo goles. Es campeón con 6 puntos de ventaja. Hubo fuegos artificiales, comparsa correntina y vuelta olímpica en Núñez. Colón es subcampeón si el Tribunal no lo sanciona por el doping de Unali. Falta definir la segunda plaza a la Copa.

## Todavía no hay subcampeón

Aún no se sabe quién es el subcampeón del Clausura y, por lo tanto, cuál deberá disputarle a Independiente la segunda plaza argentina en la Copa Libertadores 1998. Colón y Newell's terminaron en segundo lugar con 35 puntos pero el vicecampeonato corresponde a Colón por mejor diferencia de gol, +8 contra +3 de Newell's. Sin embargo el Tribunal de Penas de la AFA todavía debe decidir si sanciona a Colón por el caso de doping de Dante Unali. Si lo hace, deberá descontarle dos puntos a los rojinegros, con lo cual Newell's será el segundo. La decisión del Tribunal no es sencilla porque los médicos de Colón argumentaron que Unali debe tomar atelanol -la sustancia prohibida detectada en el antidoping- por prescripción médica para evitar la taquicardia crónica que sufre el lateral. Sin el atelanol Unali no podría jugar al fútbol. El Tribunal pidió directivas a la FIFA sólo para ganar tiempo, esperando que las cosas se resolvieran en la cancha y lavarse las manos, pero los resultados de ayer le jugaron en contra. Las plazas para la Libertadores corresponden para los dos campeones, pero como River se impuso en los dos torneos, queda vacante la segunda, que deben disputar los dos subcampeones. Independiente fue segundo en el Apertura y ahora debe definir con el segundo del Clausura, Newell's o Colón. Se juega un partido en cancha neutral con posibilidad de alargue y penales. Se repite lo del 95-96, cuando Vélez fue subcampeón y después definieron Racing y Gimnasia.

## Posiciones

Equipo	Pts.	J	G	E	P	GF	GC
RIVER	41	19	12	5	2	37	20
COLON	35	19	9	8	2	36	28
NEWELL'S	35	19	10	5	4	23	20
INDEPENDIENTE	34	19	10	4	5	38	21
VELEZ	32	19	9	5	5	25	18
SAN LORENZO	30	19	9	3	7	32	22
RACING	27	19	7	6	6	24	22
PLATENSE	26	19	6	8	5	21	22
BOCA	25	19	6	7	6	32	34
FERRO	24	19	5	6	5	24	22
UNION	24	19	6	6	7	31	36
LANUS	23	19	6	6	7	22	21
GIMNASIA	23	19	6	5	8	19	25
HURACAN	22	19	5	7	7	22	33
HURACAN (C)	21	19	4	9	6	21	29
ESTUDIANTES	19	19	5	4	10	22	26
ESPAÑOL	19	19	4	7	8	19	25
ROSARIO	18	19	4	6	9	24	26
BANFIELD	16	19	4	4	11	20	32
GIMNASIA (J)	14	19	2	8	9	21	35

**ATENEO CECCHINA**

-NATATORIO CLIMATIZADO  
-ESCUELA DE NATACION  
-GIMNASIO DE APARATOS  
-GIMNASIA AEROBICA  
-CANCHAS DE FUTBOL 5

BARTOLOME MITRE 1625 CAPITAL  
TEL./ FAX 372-1799 / 374-4958



UNA EXCUSA PARA CELEBRAR EL TITULO

# exclusiva de River



River festeja antes de empatar con Independiente.

La celebración en el Monumental siguió después de los 90 minutos.

fue más profundo en el primer tiempo y tuvo más situaciones al cabo de los 90 minutos, aunque en el recuento River siempre dejó la sensación de manejar las acciones. Burgos fue, curiosamente, la figura de la cancha. Le tapó un gol hecho a Alvez y después, en el rebote, Fernández la tiró a la tribuna. Hizo una gran macana sobre la hora, pero se jugó la vida a los pies de Burruchaga para enmendar su error. River tuvo dos llegadas a fondo en la primera parte, las dos con entradas libres de Monserrat cada vez que Fernández lo descuidó. Y las

dos del segundo tiempo fueron responsabilidad de Francescoli, como para dejar en claro quién manda.

Si el primer tiempo fue soportable porque el resultado era incierto y porque además Independiente se jugaba su propio partido, en el segundo casi ni jugaron. De no haber estado la fiesta, cualquiera podría ir a reclamar el valor de la entrada. Independiente ya tenía medio pasaje a la Copa por el subcampeonato anterior. Si ganaba se iba a 36 puntos y sólo necesitaba que Newell's no le ganara a Racing para volver a ser subcampeón y en-

trar directamente a la Libertadores. Cuando las radios anunciaban la debacle rojinegra —dos jugadores menos durante el último cuarto de hora—, trató de ir a buscar el gol salvador que lo depositara en la Copa. Pero sólo Burruchaga era el que pensaba. Así, se le hizo imposible con un Riverque atrás se defendía con oficio y adelante asustaba si Francescoli reunía a uno o dos compañeros. Fue cero como debía ser, como se intuía.

Entonces, ya desde el cuarto de hora del segundo tiempo el protagonismo fue de la hinchada de Ri-

ver. Hubo un anticipo cuando entró el equipo al comienzo con los fuegos artificiales y la música, hubo otro aperitivo con la comparsa correntina en el entretiempo pero lo mejor fue al final. Con la esperada vuelta olímpica y el alarido incontenible de los que se sienten y saben mejores. River celebra otro título, el 26, el decimocuarto desde que quebró la mala racha de 18 años en 1975. Y está bien. Se lo merece sin discusión. Del Monumental salió anoche una caravana feliz par dispersarse por todo el país. Como de costumbre.



Salas supera a Cristian Díaz y se va.

El chileno, como en los partidos anteriores, alternó buenas y malas.

## La renovación del campeón

Por C.S.

Una vez que Enzo Francescoli confirmó que seguirá en actividad hasta fin de año puede haber renovación parcial en el River bicampeón. Es posible que José Luis Calderón sea cedido por un año a préstamo y que Napoli se lleve a Sergio Berti, Leonardo Astrada y/o Marcelo Gallardo. Esta semana quedará definida la incorporación de Ariel López y también es posible que se haga un renovado intento por Claudio Husaín.

Hoy se reunirán el presidente de River, Alfredo Dávicce, el empresario Gustavo Mascardi y el titular del Napoli, Corrado Ferlaino que está en Buenos Aires, no tan de incógnito. Ya hubo un encuentro, ayer, en el hotel Hyatt, entre Mascardi y Ferlaino. El Napoli no quiere a Calderón por el que le pagó 4 millones de dólares a Independiente. Los hinchas quieren delanteros italianos y el goleador, además, no anduvo bien los partidos de pretemporada, por eso Ferlaino quiere darlo un año a préstamo. En esa operación ingresarían Astrada y Berti pero si se frustra el préstamo también podrían pasar al Napoli en una operación aparte. Los tres jugadores son representados por Mascardi. Sin embargo, Ferlaino tiene interés en Marcelo Gallardo por el que River pedirá 12 millones de dólares limpios y eso se hablará aparte entre ambos presidentes y el representante del volante que no es Mascardi. El ex corredor de Bolsa, en cambio, tiene una oferta de otro club inglés por Marcelo Salas. Como ocurrió cuando apareció el interés del Tottenham, en Núñez tasaron en 20 millones al chileno. Por Ariel López habrá hoy otra reunión y apenas son 500.000 dólares la diferencia entre Lanús y el campeón. Por último, Ramón Díaz pidió un volante por derecha ya que tras este torneo Monserrat se debe operar del tobillo y el técnico no confía mucho en Marcelo Escudero. El riojano quería a Yllana, de Gimnasia, quien también viene de una operación, de modo que puede haber otro intento por Claudio Husaín, cuyo pase se frustró en enero.

## San Lorenzo 4 Unión 3

El fondo local invitó todo el primer tiempo y Unión llegó tres veces. Después San Lorenzo lo dio vuelta llevándose por delante a los santafesinos, empujados por Ruggeri. San Lorenzo: Angelucci; Rivadero (45m. Tuzzio), Luiz Fernando, Ruggeri, Manusovich; Zapata (45m. Estévez), Basavilbaso, Galetto, Figueroa (89m. Escudero); Biaggio, Abreu. Unión: Yorno; Donnet, Giuntini, Rodríguez, Magnín; Trullet, Clotet, Mazzoni, Cabrol (82m. Mendoza); Perezlindo (76m. Bezombé), Marzo (52m. Maciel). Cancha: San Lorenzo. Arbitro: Fabián Madorrán. Goles: 13m. Marzo (U), 17m. Magnín (U), 44m. Perezlindo (U), 53m. Basavilbaso (SL), 66m. Biaggio (SL), 86m. Tuzzio (SL), 87m. Figueroa (SL). Incidencias: 52m. expulsado Yorno (U), 71m. Abreu (SL). Arbitro: Fabián Madorrán.

## Colón 3 Huracán 2

Colón dio vuelta el partido, se repuso de sus caídas anteriores y terminó en segundo lugar aventajando a Newell's por diferencia de gol. ¿Soñar con la Copa? Primero necesita que el Tribunal no lo sancione por el doping de Unali y después ganarle la plaza a Independiente. Anoche ganó muy bien. Colón: Leo Díaz; Ibarra, Medero, Morant, Cuberas; Aquino (57m. Gordillo), Castagno Suárez, Uliambre, Saralegui; Risso (82m. Gorostidi), Castillo (80m. Agoglia). Huracán: Maltagliati; Lettieri, Barrios, Corbalán, Graieb (27m. Graieb); Chacoma (82m. Romay), Morales, Montegero, Peralta; Barijho, García. Cancha: Colón. Arbitro: Rodolfo Guerra. Goles: 19m. Barijho (H), 51m. Ibarra (C), 58m. Castillo (C), 70m. Risso (C), 76m. Peralta (H).

## Lanús 1 Banfield 0

Lanús ganó el clásico del sur y despidió de Primera a Banfield con una derrota. Lanús: Roa; Bressán, Serrizuela, Siviero, Ramón; Cravero, Mena, Morales, Ibagaza (90m. Fernández); López, Coyette (90m. González). Banfield: Ciancaglini; Cardone, Craviotto, Berza, Sanguinetti; Alvarez (64m. Del Castillo), Jiménez, Aquino (79m. Aguirre), Salvatierra (76m. Arce); Glaria, Campodónico. Cancha: Lanús. Goles: 67m. Ibagaza (L). Arbitro: Miguel Scime.

## Ferro 1 Vélez 1

El clásico del Oeste terminó empatado. El partido fue deslucido y jugado casi en la intimidad. Ferro: Oscar Ferro; Paredes, Chaile, Marcelo, Sosa; Martens, Cordon, Claut, López; Bustos, Chaparro (90m. Vargas). Vélez: Cavallero; Zandoná, Sotomayor, Cardozo; Herrera, Compagnucci, Gómez, Bassedas, Marangoni (65m. Cordone); Camps, Darío Husaín. Cancha: Ferro. Arbitro: Luis Pasturenzi. Goles: 10m. Marcelo (F) en contra, 56m. Marcelo (F). Incidencias: 69m. expulsado Bustos (F).



## Central 1 Platense 2

Buen triunfo de Platense que, después de haberle ganado a Boca, una vez más termina bien el campeonato. Rosario Central: Ayuso; Capelletti, Loeschbor, Rubén Chávez, Rivarola; Coudet, Daniele (18m st Quinteros), Rochi, Facciuto (18m st Gaitán); Maceratesi, Da Silva. DT: Miguel Russo. Platense: Monasterio; Vattimos, Bochio, Loyola, Moner; Romagnoli, Mandrini, Lenguita, Godoy; Di Carlo, Coria (27m st F. Rodríguez). DT: Carlos Picerni. Goles: en el pt, 37m Godoy (P). En el st, 6m Daniele (RC), 31m Di Carlo (P).

## Estudiantes 4 Español 0

Muy buena actuación de Estudiantes, que mostró una llamativa potencia ofensiva. Español con varios suplentes, terminó a los tumbos un año accidentado. Palermo, la figura, se fue ovacionado. Estudiantes: Bossio; Rojas, Ramos, Azconzábal (23m st Alayes), Aguilár (30m st Lanfranchi); Scaloni, Catán, Zapata, Tagliani; Palermo (39m st Lagrotteria), Romeo. DT: Daniel Córdoba. Español: E. González; Dopazo, Zaragoza, Meske, Corpache; P. Fernández, Segovia, Galván (17m st, Odriozola), Parodi; Grondona (22m st Escudero), Cannobio. DT: Roberto Rogel. Goles: En el st, 2m Palermo (E); 5m Tagliani (E) y 16m Catán (E); 25m Palermo (E). Incidencia: En el st, 36m expulsado Fernández (E). Arbitro: José Méndez. Cancha: Estudiantes.

## Huracán C. 1 Gimnasia 0

Los correntinos, después de luchar todo el campeonato y quedar no obstante afuera, ganaron los dos últimos partidos: primero a Independiente y ayer a Gimnasia. Una manera de cumplir con su gente. Su arquero Gastón Sessa fue la figura. Huracán Corrientes: Sessa; Reinoso, D. Capria, Ortiz, Umpiérrez; C. González, G. Gaitán, L. Sosa, Amato; Bianchi, Lujambio. DT: J.M. Silvero. Gimnasia y Esgrima La Plata: Hernando; Sanguinetti, San Esteban, Pereyra; Guglielminpietro, Cavallo, Sava, Aurelio, S. Romero; G. Barros Schelotto, R. Sosa. DT: Carlos Griguol. Goles: En el st, 12m Lujambio (penal) (H). Arbitro: Claudio Martín. Cancha: Huracán de Corrientes.

# Boca junta jugadores en la playa y pesca nombres en Buenos Aires

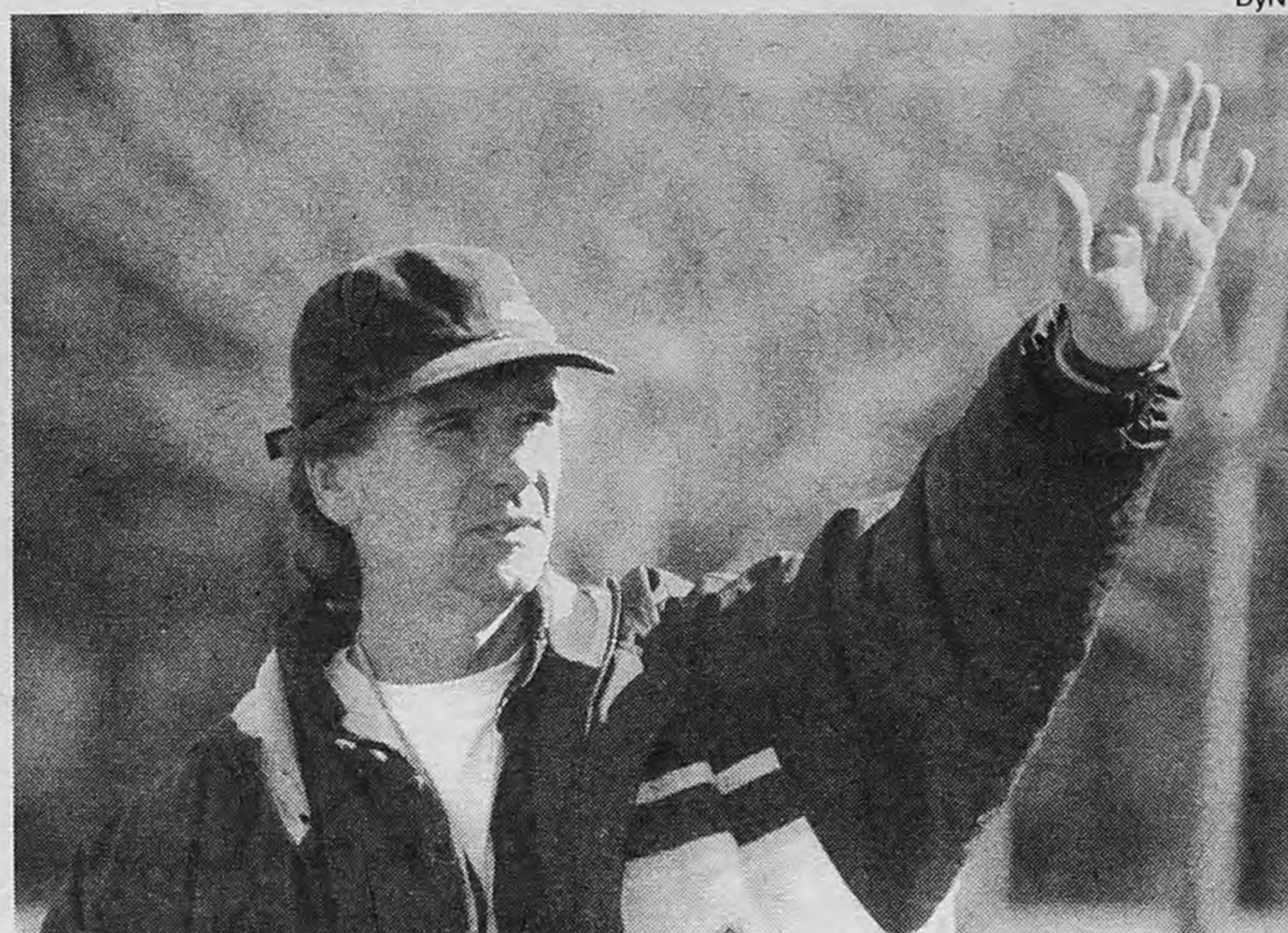
Llegaron los rubios de arriba y si hoy arregla Caniggia viajan a Mar del Plata con los demás. Del resto de los pases, sólo dilaciones.

La actualidad de Boca tuvo ayer cuatro polos de atención. El primer polo estuvo muy temprano en el aire, el aire de Ezeiza por el que cayeron los pájaros migratorios del hemisferio Norte: Caniggia y Luis Hernández. Cada uno en su avión, cada uno con su complicado equipaje. El segundo polo estuvo en diversas oficinas de Buenos Aires en las que dirigentes de la Ribera negociaron con clubes, intermediarios y cuantiosos auspiciantes los pases-chicle de Chilavert, los Mellizos, Rambert y Arruabarrena, el Pájaro de Miami... El tercer polo estuvo en Mar del Plata, donde se trasladó el plantel titular para hacer una brevísima pretemporada buscando "lo espiritual" más que lo físico y lo futbolístico según Veira. Y el cuarto polo, cuya atención se encendió por la noche, en Jujuy, donde un equipo de algunos descartados y otros provenientes de mazo nuevo se hicieron cargo de la última mano del Clausura.

El mexicano Luis Hernández llegó temprano, los periodistas no lo pudieron encontrar en Ezeiza pero a mediodía se hizo la presentación oficial en la sede de Boca. Incluso se puso la camiseta—sobre la camisa con corbata...— y se mostró confiado en lograr el triunfo de Boca: "Porque es un club grande como yo creo serlo como jugador". Hoy viaja a Mar del Plata. El otro Pájaro voló en helicóptero no bien llegó de Miami por Aerolíneas y se fue a reunir con la gente de América 2. Pero no estuvo en la pantalla del mediodía. Lo que sí apareció fue una propuesta del Olimpique de Marsella de 3,5 millones que le pegó en el hígado a Macri. A la una de la tarde lo de Cani, según él, estaba al 50% de posibilidades, pero cuando habló con los de América a media tarde, subió al 90%. Esa fue la última palabra, optimista.

Los otros pases siguieron flotando. Los Mellizos tuvieron imprevisos interesados que Gimnasia divulgó con aire de desafío a Boca: Newell's e insólitos canadienses. Se volverán a reunir Conde y Delmar: sólo los separan 150 mil. En cuanto a Chilavert, todo es charla hasta que llegue Gamez. La novedad de ayer fue que Vélez sólo aceptó cuatro millones en moneda, sin jugadores en parte de pago. Como Boca ha dicho que sólo pondrá dos millones, el resto deberá salir del

auspiciante Lo Jack y de amistosos. A seguir esperando. Los que esperaron—como siempre— a Maradona, fueron sus compañeros ya instalados en Mar del Plata. Y Diego llegó, al atardecer de ayer, a Camet. No le dio bola a nadie y a través de Coppola se supo que llegó con un problemita en una de las piernas. Pero ya está en el Sheraton con los demás. Si hoy llegan Hernández y Caniggia junto al mar, lo que viene tan de largas empezará a tomar forma. Veira tendrá casi todos los nombres. Tendrá que hacer un equipo.



Cinco, parece señalar Veira al porvenir esquivo de Boca. ¿Dos Mellizos, Hernández, Caniggia y Rocha serán los cinco?

JUVENILES REFORZADOS SALVARON LA ROPA EN JUJUY

## Colgados del mapa y del travesaño

**GIMNASIA JUJUY**  
Castellano; L. Lobo, Aguirre, Arzubalde, Barriounevo; A. González, Andrade, Comminges, Morales Santos; Casartelli, Garnier. DT: V. Riggio.

**BOCA**  
Guzmán; Zapella, Del Río, Matellán, Gallo; Cagna, Peralta, Calvo, Cantero; Pedro González, Ruiz. DT: Esteban Pogany.

**Cancha:** Gimnasia de Jujuy.  
**Cambios:** En el primer tiempo, 18m Rosada por Calvo (BJ); 21m Mencia por Comminges (GyE). En el segundo tiempo, 16m Scolari por Peralta (BJ); 19m Rosas por Mencia (GyE); 27m Alarcón por Casartelli (GyE); 33m Herrera por Cantero (BJ).  
**Arbitro:** Carlos Salado.

En un partido deslucido en el que los jujeños dejaron pasar una buena oportunidad de mejorar su promedio, los juveniles de Boca sostenidos por unos pocos fogueados profesionales, como Guzmán, Cagna y Peralta, sacaron un punto muy celebrado.

Desde el comienzo se insinuó mejor el lobo jujeño, apoyado sobre todo en el buen andar de su conductor, Morales Santos. Boca perdió pronto por lesión al hombre que lo organizaba en el medio, el juvenil Calvo, y el empeño y la habilidad incisiva de Emanuel Ruiz—muy aislado adelante— no alcanzaban a inquietar a Castellano. Por el contrario, Gimnasia dispuso de varias

oportunidades, sobre todo en los pies de Casartelli, que no pudo definir a veces por apresuramiento y en otras por gestión del arquero Guzmán, que alternó buenas y malas. En la jugada más discutida del encuentro, el árbitro Salado no sancionó un evidente penal de Matellán a Casartelli al comienzo de la segunda etapa. Todo el período final fue favorable a los jujeños, que vía tiros libres estuvieron muy cerca de concretar. Boca sólo llegó una vez en esta etapa, recién después de los treinta, cuando el tiro de Cantero fue contenido por Castellano. Se destacaron Morales Santos en el primer tiempo, y el juvenil Emanuel Ruiz.

FINAL DE LA LIBERTADORES EN BELO HORIZONTE

## Cruzeiro, el Cristal y la última Copa

Esta noche se define la Copa Libertadores de América. En el Magalhães Pinto de Belo Horizonte, ese mítico, inmenso "Mineirão" con fama de inexpugnable, el Cruzeiro campeón brasileño tratará de darle el golpe de gracia al triple campeón peruano, el sorprendente Sporting Cristal.

Los mineiros tienen la ventaja relativa de no haber perdido la semana pasada en Perú. Fue empate en cero la primera final en el Estadio Nacional de Lima. Pero Cruzeiro no ha jugado bien en la Copa. Empezó perdiendo tres partidos en la ronda inicial, ha ido pasando con lo jus-

to y en semifinales no fue más que Colo Colo, al que derrotó en los penales en Santiago. Pero pasó, como pasó por Lima sin perder. Hay méritos en el equipo y en el técnico Paulo Autari, que se va ya al Flamengo y este será su último partido, campeón o no. En cuanto al Cristal, tratará de redondear un año bárbaro para el fútbol peruano, sobre todo con actuaciones puntuales que nos tocó padecer: Vélez y Racing en la Copa; la selección en Bolivia.

Los equipos de esta noche ofrecerán cambios con respecto a las formaciones de Lima. En los brasileños, Elivelton reemplazará al ex-

pulsado Cleisson. En el Sporting, vuelven dos importantes: el ghanés Amoako y Julio Rivera.

Con el arbitraje de Javier Castellani, éstos son los probables equipos.

Cruzeiro: Dida; Vitor, Gelson, Gottardo, Nonato; Fabinho, Ricardinho, Donizete, Palinha; Elivelton, Marcelo. DT: Paulo Autari.

Sporting Cristal: Balerio; Astegiano, Marengo, Torres, Vásquez; Solano, Garay, Carmona, Soto; Rivera, Julinho. DT: Sergio Markarian.

El partido será transmitido por TyC Sports a partir de las 22, en diferido.

## ESCOLASO

Quiniela (Matutina-Letras F-G-M-S)			
1	8546	11	8028
2	2637	12	6847
3	9709	13	9971
4	5259	14	7417
5	1946	15	4446
6	3753	16	5126
7	1122	17	6094
8	9981	18	1884
9	5501	19	0597
10	3593	20	7699

Quiniela (Vespertina-Letras O-M-W-X)			
1	7028	11	3314
2	8495	12	5507
3	7231	13	3672
4	5856	14	3110
5	7753	15	3853
6	4200	16	5546
7	3403	17	9482
8	7025	18	2355
9	6813	19	3946
10	9897	20	5443

Provincia (Vespertina)			
1	021	11	461
2	816	12	870
3	634	13	792
4	313	14	916
5	070	15	700
6	787	16	858
7	504	17	300
8	712	18	790
9	905	19	873
10	595	20	044

Quiniela (Nocturna-Letras C-C-C-N)			
1	3370	11	7504
2	2672	12	1951
3	9895	13	9165
4	9236	14	7138
5	3259	15	7924
6	4286	16	1652
7	3598	17	4667
8	4088	18	5958
9	0792	19	8775
10	0569	20	6463

Provincia (Nocturna)			
1	862	11	006
2	777	12	776
3	479	13	306
4	622	14	657
5	496	15	441
6	023	16	696
7	459	17	853
8	528	18	500
9	634	19	883
10	566	20	622

Montevideo			
1	357	11	249
2	993	12	341
3	655	13	033
4	124	14	120
5	094	15	075
6	217	16	558
7	233	17	063
8	934	18	244
9	169	19	937
10	137	20	608



## Los datos necesarios

Las entradas para el festival *Veinte años de lucha - ¡Ni un paso atrás!*, a realizarse en el estadio de Ferro, se pondrán a la venta en los locales Dunkin' Donuts el próximo miércoles: hasta el 6 de setiembre, el abono para los dos días valdrá \$30 (platea) y \$25 (campo). Después de esa fecha se venderán tickets individuales para cada jornada, a \$20 y \$15 respectivamente. Esta es la programación completa:

**Viernes 10 de octubre:** León Gieco, Los Caballeros de La Quema, Las Pelotas, Malón, Rata Blanca y La Renga.

**Sábado 11:** Actitud María Marta, Ataque 77, Divididos, A.N.I.M.A.L., Todos Tus Muertos, Los Piojos y Rage Against The Machine.



Hebe de Bonafini y los representantes de todas las bandas que participarán en el festival de Ferro.

En la conferencia, cada uno de los músicos expresó su agradecimiento y apoyo a la causa de las Madres.

## UN MEGAFESTIVAL A BENEFICIO DE LAS MADRES

# Ellas ya no bailan solas

El grupo de rock combativo estadounidense Rage Against The Machine debutará en la Argentina, actuando sin cobrar cachet, en un gigantesco Festival de Rock a beneficio de Madres de Plaza de Mayo, que se concretará el 10 y 11 de octubre en el estadio de Ferro Carril Oeste. En el Festival, que tendrá lugar bajo la consigna "Veinte años de lucha, ni un paso atrás", participarán los argentinos León Gieco, La Renga, A.N.I.M.A.L., Los Piojos, Las Pelotas, Divididos, Malón, Rata Blanca, Actitud María Marta, Ataque 77 y Todos Tus Muertos. Una alianza entre los gru-

**Hijos:** "Hace veinte años que fuimos a la Plaza a buscar a nuestros hijos, y hoy estamos acá con los hijos que encontramos en el camino", dijo Bonafini.

pos de mayor convocatoria del rock nacional para una causa de este tipo no tiene antecedentes en la historia del espectáculo local. Tampoco que un grupo importante en el circuito internacional -Rage Against The Machine acaba de ser telonero de U2 y es vanguardia del rock politizado en el primer mundo- venga a la Argentina a actuar a beneficio de una organización de derechos humanos.

"Para nosotros esto es algo con lo que nunca hubiéramos soñado. Hace veinte largos años que las Madres fuimos un día a la Plaza a buscar a nuestros hijos, y hoy estamos acá con todos los hijos que fuimos encontrando a lo largo del camino. Mal que les pese a muchos, éstos son nuestros hijos...", dijo la presidenta de Madres, Hebe de Bonafini,

Las bandas más convocantes del rock local y los estadounidenses Rage Against The Machine recordarán los 20 años de Madres.

ni, al anunciar ayer la realización del festival, que es coorganizado por el empresario Daniel Grinbank. "Sé que sería imposible reunir a todas estas bandas en un mismo concierto, si no fuera por esta causa", dijo Grinbank. A su lado, León Gieco -participante y también encargado de la organización- puntualizó que "por la cantidad de artistas involucrados con la causa de las Madres que podrían participar, sería imposible hacerlo en apenas dos días". Gieco mencionó a U2 -quienes fueron contactados por Grinbank, aunque la gira mundial que están realizando les impedía venir-, Chico Buarque, Caetano Veloso y otros artistas folklóricos argentinos en los que se pensó en un principio, a la vez que no descartó la posibilidad de la realización de otro evento antes de fin de año.

Después, cada uno a su turno, un integrante de cada banda tomó la palabra para justificar su presencia. Todos, a su manera, coincidieron en señalar que se trataba de algo consecuente con su postura ideológica y el desarrollo de sus carreras artísticas. Germán Daffunchio, de Las Pelotas, recordó que "somos de la generación reprimida que creció con Videla, y de eso no vamos a poder olvidarnos nunca. Esto es una forma de ayudar a las generaciones futuras a que no se olviden". Andrés Giménez, cantante de A.N.I.M.A.L., consideró su participación como "algo muy significativo para nosotros, porque además permite que nos unamos con otras grandes bandas argentinas en

una causa común". Claudio O'Connor, de Malón, coincidió con las palabras de Hebe de Bonafini al afirmar que "nos sentimos hijos de su lucha. Es una gran oportunidad que tenemos para unir nuestras voces con las de las Madres". Félix Gutiérrez, de Todos Tus Muertos, agradeció a las Madres "por el ejemplo que nos dieron siempre,

que nos hace ver que no hay cosas imposibles". Malena D'Alessio, de Actitud María Marta -integrante de H.I.J.O.S.-, recordó que "si los asesinos están sueltos no es porque algunos lo hayan decidido, sino también por un estado general de pasividad de la sociedad. Festivales como éstos ayudan a revertir esta situación". Luciano Scaglione, de Ataque 77, fue contundente: "No se equivoquen los que piensen que esto es una movida política. Esto es una cuestión de valor, de dignidad y de lucha".

Producción y notas de Esteban Pintos y Eduardo Fabregat

## Madres y Abuelas \*

Van en ronda porfiada  
ancianas de viento  
de un frío que gasta  
tackeando al olvido  
yugando el dolor

Van en ronda mareada  
remando en silencio  
a orillas de un tiempo  
de grises y ausencias  
de niebla en la voz

Van de pie con las heridas altas  
convitando memoria  
y andarán contra mugre y perdón

aunque duren los cuervos  
llueva este asco  
y pesen los pies

Van pañuelos curtidos  
de llantos inmensos  
de soles de inviernos  
diciendo los gritos  
que nadie gritó

Van en ronda acunada  
tobillos cansados  
y ovarios de hierro  
pariendo el coraje  
que nadie parió

Van de pie con las heridas altas  
convitando memoria  
y andarán contra mugre y perdón

aunque duren los cuervos  
llueva este asco  
y pesen los pies

\*Esta es una canción que Los Caballeros de La Quema estrenarán en Ferro, y que tiene un comentario de Iván Noble, su autor: "Estábamos haciendo los temas del próximo disco, teníamos una música dando vueltas y se me había ocurrido hacer una letra para las Madres. Justo el día que estaba mostrándola en la sala de ensayo, sonó el teléfono... para invitarnos al festival".

## TEXTUAL

◆ "Estoy aprendiendo y escuchando este rock de los noventa que volvió a tener contacto con lo social y lo transgresor, muy parecido a nuestra actitud de los setenta. Soy un sobreviviente de Onganía, Lanusse, la Triple A, los militares, la guerra de Malvinas y las drogas, entonces lo único que puedo hacer para seguir sintiéndome vivo es juntarme con estos pibes. Yo con Charly, con Spinetta, no me veo nunca, pero sí con estos pibes. Ellos tienen un acercamiento muy bueno hacia mí. Andrés Ciro me contó que yo le enseñé algo de cómo tocar la armónica, Chizzo de la Renga me cuenta que yo lo salvé una vez de la policía, Actitud María Marta me acaba de invitar a grabar, A.N.I.M.A.L. va a hacer una versión de 'Cinco siglos igual', Iván Noble me dice que aprendió a escucharme por su madre. Y yo les respondo con todo respeto y admiración. En este festival avallo con mi trayectoria y mi honestidad que el dinero recaudado irá para las Madres" (León Gieco).

◆ "Esto va más allá de las bandas y de la música. Tiene que ver con una búsqueda de sanidad para un pueblo golpeado, metódicamente enfermado desde arriba. Queremos demostrar una voluntad de hacer algo en contra de la mentira, la vergüenza y la injusticia. No queremos que se cumpla eso de *dentro de muchos años, la historia los juzgará*... No, hay cosas que deben ser condenadas en el momento. Nosotros y la gente que concurra intentaremos demostrar que este no es un país tan enfermo" (Andrés Ciro, Los Piojos).

◆ "Uno a veces se pregunta para qué carajo sirven las canciones, para qué sirve un rockero con una guitarra colgada, y casi siempre prefiere no responderse. Hasta que pasan cosas como éstas, que hacen que uno se reconcilie con la idea. Haber sido elegidos para ser una parte de la banda de sonido de la fiesta de estas señoras es sin duda lo más importante. Porque va a ser una celebración del coraje y de la dignidad. En cuanto nos avisaron, lo único que dijimos fue 'gracias'" (Iván Noble, de Los Caballeros de La Quema).

◆ "Queremos que esto sea un ejemplo de unidad para toda la gente, un símbolo de memoria. Que a través de este festival la gente empiece a ver un compañero a su lado, aunque no vista la misma camiseta o no le guste la misma banda. Y que ese respeto sea un ejemplo para este país. Las Madres son un ejemplo de lucha contra algo que no tenemos que volver a vivir nunca más, y tenemos la obligación de mostrarlo" (Walter Giardino, Rata Blanca).



# JAZZ EN JEKYLL

Hoy Miercoles 13 de Agosto a las 22 horas.

## Adrián Iaies

Adrián Iaies (Piano), Claudio Riso (Batería), Paco Weht (Bajo), Juan Cruz de Urquiza (Trompeta)

Entrada gratis. Consumición mínima obligatoria. Reservar mesa al 783-5814 ó al 788-2411



**DR JEKYLL**

Monroe 2315

Capital Federal

Auspicio **Página/12**



## TV

**7.00**  
2-IMPACTO A LAS 7.  
7-ATC NOTICIAS.  
**8.00**  
7-ESTA MAÑANA.  
**9.00**  
2-MOVETE!  
7-VIVIR MEJOR.  
**10.00**  
7-EL CORTAPAPEL.  
**10.30**  
7-DALE LITA.  
**11.00**  
7-KIDS PARK.  
9-UTILISIMA.  
11-MAC GIVER.  
**11.30**  
11-HIJITOS.  
**12.00**  
2-AMERICA NOTICIAS.  
7-LAS TRES MARIAS.  
9-NUEVEDIARIO.  
11-TELEFE NOTICIAS.  
13-EN SINTESIS AL MEDIODIA.  
**12.30**  
13-KARLOS ARGUINANO EN TU COCINA.  
**13.00**  
2-MEDIODIA CON MAURO.  
7-ATC NOTICIAS.  
9-ALMORZANDO CON MIRTHA LE-GRAND.  
11-MI CUÑADO.  
13-FORUM.  
**14.00**  
7-SALVESE QUIEN SEPA.  
11-LA NINERA.  
13-COMO PAN CALIENTE.  
**14.30**  
9-INDISCRECIONES.  
**15.00**  
2-SIN VUELTAS.  
7-BUENAS TARDES SALUD.  
11-MIA, SOLO MIA.  
13-DE CORAZON.  
**16.00**  
2-FRENTE A FRENTE.  
7-EL SHOW DE LOS DIBUJOS.  
9-HABLEMOS CLARO.  
11-ESMERALDA.  
13-CAUSA COMUN.  
**17.00**  
2-AMOR Y MORIA.  
7-RUMORES DEL ESPECTACULO.  
9-HISTORIA DE AMOR.  
11-CEBOLLITAS.  
13-CAFE CON AROMA DE MUJER.  
**18.00**  
2-GENTE QUE BUSCA GENTE.  
7-JUGAR POR JUGAR.  
9-PUEBLO CHICO, INFIERNO GRANDE.  
11-CHQUITITAS.  
13-HOMBRE DE MAR.  
**19.00**  
2-AMERICA NOTICIAS.  
7-LA RED DEPORTIVA TV.  
9-LA ISLA MISTERIOSA.  
11-TELEFE NOTICIAS.  
13-CARAMELITO EN BARRA.  
**20.00**  
2-FENOMENO REAL.  
7-RECITALES.  
9-NUEVEDIARIO.  
11-HOLA SUSANA.  
13-TELENOCHE.  
**21.00**  
2-AMERICA NOTICIAS.  
7-ATC NOTICIAS.  
9-RICOS Y FAMOSOS.  
11-NARANJA Y MEDIA.  
13-SOCIOS.



Claudio García Satur y Soledad Silveyra en "Socios", a las 21 por el 13.

**22.00**  
2-CHA CHA CHA.  
7-LA NOCHE CON AMIGOS.  
9-EL GARANTE.  
11-NOCHE DE GRANDES: "Riesgo total".  
13-PERDONA NUESTROS PECADOS.  
**23.00**  
2-LAS PATAS DE LA MENTIRA.  
7-ATC EN EL MUNDO.  
13-VERDAD CONSECUENCIA.  
**23.55**  
9-REPORTER ESSO.  
**00.00**  
2-ATORRANTES.  
7-ATC NOTICIAS CON ECO EN EL MUNDO.  
11-DURO DE ACOSTAR.  
13-EN SINTESIS.  
**00.20**  
13-CINE DE TRASNOCHE: "La bahía del odio".

TODOS LOS DOMINGOS

CASH

en Página/12

# Un hombre condenado de por vida a cumplir misiones imposibles

Peter Graves conduce ahora un programa de biografías pero admite que la añeja serie es todavía su mejor carta de presentación.

Por Cecilia Bembibre

Aunque intenta abandonar el rol que le dio trascendencia—el de Jim Phelps en la serie "Misión: imposible"—para difundir su actual labor de presentador en "Biography", el actor Peter Graves reconoce que hacer de espía fue el hito que cambió su vida. Sin embargo, la diversidad aparece como un rasgo distintivo de este intérprete de 71 años: además de su labor televisiva, realizó varios trabajos en cine (*Stalag 17*, ¿Dónde está el piloto?), es músico, fue anunciador de radio y piloto de la Fuerza Aérea. En su visita a Argentina para promocionar el programa que lidera en Mundo Olé, la señal de documentales de HBO Olé, Graves concede a **Página/12** que el personaje que lo ha eternizado es aquel que al inicio de cada programa de la serie de los '60—reciclada como largometraje el año pasado por Brian de Palma, con Tom Cruise—recibía un casete que se autodestruía pocos segundos después, con los detalles de su misión.

—¿Cuál es la clave de la repercusión que "Misión imposible" tuvo durante sus siete años de vida que luego justificó una remake?

—El atractivo radicaba en que la serie era un film, no se trataba ni de romance, ni de dramas, no encajaba en los géneros televisivos tradicionales. Era una serie acerca de la estrategia, de la posibilidad de que el oponente hiciera y dijese lo que uno quería sin darse cuenta de que lo estaba haciendo porque uno lo había inducido. Mi personaje, al principio de cada misión, pensaba la táctica, y creo que esa secuencia encerraba gran parte del encanto.

—La serie surgió en el entorno de la Guerra Fría. Sin embargo, su vigencia excedió el momento

político, o así lo pensaron quienes crearon la película el año pasado. ¿Cuál es su opinión al respecto?

—"Misión..." nunca fue una serie sobre política. Pero tiene vigencia aún hoy, porque sigue habiendo malas personas en todas partes, independientemente de los momentos históricos, y por lo tanto siempre existe la oportunidad de luchar contra el crimen organizado o el despotismo donde quiera que ocurra.

—¿Qué le atrajo de la propuesta de "Biography"?

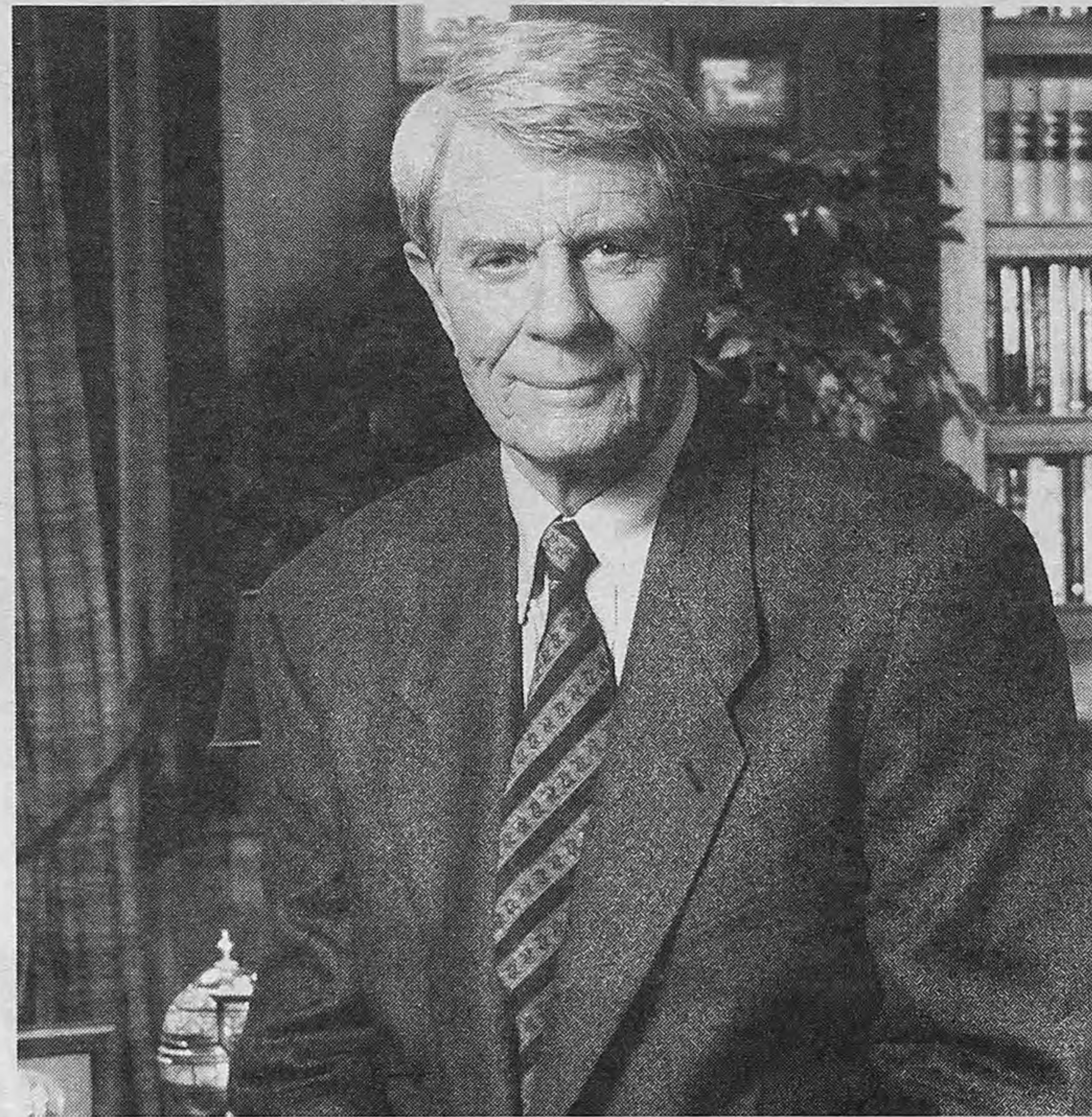
—"Biography" es un programa que vengo conduciendo hace diez años en mi país, y ahora me complace que se haga conocido a nivel internacional. Presenta biografías de gente famosa de todo el mundo, y el desafío consiste en mostrar imágenes de cada una de las etapas de su vida. Los próximos nombres, que conforman una lista de más de 15.000 personajes, comprenden personalidades como Lenin, el Che Guevara, Gandhi y Eva Perón.

—Luego de una carrera siendo objeto de reportajes, ¿cómo se siente entrevistando?

—Hay tantas facetas del mundo del entretenimiento... y me atrae enormemente participar de todas. En "Misión imposible" era el espía principal, en ¿Dónde está el piloto? hice algo completamente diferente, y lo mismo sucede con "Biography".

—¿Qué personajes sobre los que realizó programas le causaron una impresión más profunda?

—Muchos afectaron mi vida y a la vez la historia del siglo veinte. Recuerdo sobre todo a Winston Churchill y Hitler. Mi vida habría sido completamente diferente si Hitler no hubiese sido lo que fue, dónde y cuándo fue, pero él estuvo allí, y también hubo un Churchill para liderar las fuerzas en su contra.



Peter Graves pasó por Argentina para promocionar "Biography". Los casetes que recibe ya no se autodestruyen en cinco segundos.

UN CONSEJO PARA POLITICOS

## Vayan menos a la tele

El semiólogo argentino Eli-seo Verón aconsejó a los políticos aparecer menos en televisión, argumentando que ese medio es eficaz sólo si se lo usa bien. "El espectador de televisión es cada vez más impredecible y, además, no es tonto", dijo durante una conferencia en Rosario. Verón recordó el ejemplo del ex presidente francés François Mitterrand, que ganó las elecciones de 1988 "sin aparecer en la televisión". Mitterrand, dijo, "apenas escribió una carta a todos los franceses, que fue publicada por los diarios: usó la escritura y ganó las elecciones". El especialista, autor de los libros *Construir el acontecimiento* y *Pe-*

rón o muerte, recordó que en Francia se hace una encuesta anual de credibilidad de los medios y que los resultados son sorprendentes. "La tele y la prensa gráfica están en baja, mientras crece la credibilidad de la radio." En su opinión, la credibilidad de la TV francesa comenzó a bajar a partir del '92, con la guerra del Golfo, aunque esto "no quiere decir que la gente no siga consumiendo televisión, pero no necesariamente cree en lo que ve". Verón sostuvo que la relación políticos-televisión en la Argentina es de sometimiento. "Piensan que tienen que aparecer lo más posible y que eso es magnífico, lo cual es una tontería."

## TVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeo



MR. SATURDAY NIGHT, de Billy Crystal. A las 20 por TNT.

Pensado y realizado por Crystal—en su debut detrás de las cámaras— como un homenaje a los *stand up comedians* (comediantes de café concert, en una aproximación al castellano) que florecieron en los años cincuenta y sesenta. Justamente, el film cuenta la historia de Buddy Young Jr., un cómico judío arquetípico que representa a esta raza tan especial de actores. A pesar de algunos lugares comunes y altibajos, emociona a partir de un buen trazado de personajes y su atmósfera de cine de otros tiempos.



¿QUIEN LLAMO A LA CIGÜEÑA?, de Charles Shyer. A las 15.10 por Cinecanal.

Dentro del tono costumbrista y familiar a que es afecto Shyer (basta con recordar, por ejemplo, la remake de *El padre de la novia*), ésta es una graciosa reflexión sobre los tiempos modernos. El personaje de Diane Keaton es una ejecutiva moderna e independiente, que no tiene ganas ni tiempo de embarcarse en una relación estable. Sin embargo, cuando por casualidad debe hacerse cargo de una beba, su vida cambiará por completo y así descubrirá que no todo en la vida es el trabajo.



TOMBSTONE, de George Posmatos. A las 22 por HBO.

El western como género ha tenido más de media docena de películas que exploraron en la legendaria historia del sheriff Wyatt Earp y su arribo al pueblo de Tombstone. Esta, una versión "modernizada" de aquella historia—mitificada con el paso del tiempo— cumple con su objetivo de entretenimiento a partir de un guión ágil, una acertada descripción de los personajes y, fundamentalmente, en la elección de los protagonistas: Kurt Russell, Bill Paxton, Sam Elliot y Val Kilmer componen un cuarteto de temer.



NUEVE MESES, de Chris Columbus. A las 22 por Cinecanal.

Siguiendo la línea "revisonista" del cine norteamericano sobre películas francesas (*Tres hombres y un biberón* y *Nikita* son dos ejemplos cercanos), Chris Columbus se basó en *Neuf mois* para desarrollar su historia sobre las vicisitudes y dudas que pueden invadir a una joven pareja cuando llega el momento supremo de tener un hijo. Rebecca (Julianne Moore) queda embarazada y las dudas comienzan a apoderarse de su esposo, Samuel (Hugh Grant), con un histriónico pediatra de por medio (sí, es Robin Williams otra vez).



WOODY ALLEN ROMPE EL SILENCIO

# El obseso sexual

“Es un tipo desagradable, vacío, superficial y sexualmente obseso: estoy seguro de que todos pensarán que soy yo”, dice sobre el protagonista de su nuevo film, “Deconstructing Harry”.

Por Verónica Abdala

“Es un tipo desagradable, vacío, superficial y sexualmente obseso: estoy seguro de que todos pensarán que soy yo.” El director Woody Allen definió con estas palabras al personaje principal de su nueva película, *Deconstructing Harry*, que abrirá, fuera de competencia, la 54ª edición del Festival Internacional de Venecia, que se desarrollará entre el 27 de agosto y el 6 de setiembre. El director, que esta semana está en el proceso de post-edición de éste, su vigésimo-séptimo film, cuyo rodaje ya concluyó, se reserva para sí el papel principal ya que interpreta al tal Harry del título en inglés, un artista “de desahogada vida sexual”. Su distribuidora en Estados Unidos afirma que se trata de una comedia ficcional dramática al estilo de *Maridos y esposas*, y no un documental como había insinuado la prensa especializada neoyorquina.

Pero es inevitable establecer una relación entre la historia ficticia y

su vida real. De hecho, le han llovido las acusaciones de obsesión sexual tras su divorcio de Mia Farrow, que lo acusó de haber abusado de la pequeña hija de ambos, Dylan, a la que el director no puede ver a solas en la actualidad, por decisión de la Justicia. Cuando se separaron en 1992, se hizo público el romance del realizador con una de las hijas

**Diferencia: Demi Moore, que venía de cobrar 12 millones de dólares por “Striptease”, aceptó un sueldo de 750 mil con tal de trabajar con Allen.**

adoptivas de Farrow, Soon Yi Previn. Con ella convive desde entonces y durante el rodaje del film, en una entrevista, deslizó que planean adoptar un bebé. Tal vez eso explique sus idas y vueltas con el tema, plasmadas, por ejemplo, dos film atrás, en *Poderosa Afrodita*.

Está claro que el conflicto en la pareja, cuya guerra continúa en los tribunales, se ha extendido al ámbito de sus carreras: así como la actriz publicó *What falls way*, un libro de memorias en el que describe a su ex compañero como un neurótico autodestructivo, Allen anticipó que no piensa quedarse atrás. En una entrevista que publicó *The New Yorker* cuando estaba por iniciar el rodaje de *Deconstructing Harry*, declaró que como ya no podía hacer gran cosa judicialmente se disponía a hacerlo públicamente, lo que de algún modo había iniciado en *Maridos y esposas*: hizo actuar a Mia como una mujer insoportable que justificaba el divorcio y se reservó el papel de un intelectual que no tiene más remedio que enamorarse de una joven alumna. Por entonces, el escándalo no había estallado en público pero se supone que sí en el ámbito privado. “Estoy trabajando en una idea formidable: un documental que es al mismo tiempo divertido y triste”, dijo en esa oportunidad sobre el film, lo que motivó numerosas afirmaciones en el sentido de que el trabajo sería eso, un documental. Aun-



Allen rodó en secreto su nuevo film, que debutará en Venecia. Lo poco que dijo deja claro que le contestará a Mia Farrow.

que el rodaje de *Deconstructing Harry*, que recién se estrenará en la Argentina durante el año que viene, transcurrió en absoluto secreto, es concreto que Allen puso a funcionar su maquinaria de rencor e ironía a la hora de darle respuestas a Mia, pero también que no contará una historia literal, sino una ficción de las de su estilo.

Después de haber convocado para sus últimas películas a figuras provenientes del cine más taquillero de Hollywood —entre ellas Julia Roberts, Goldie Hawn, Drew Barrymore y Madonna—, Allen eligió ahora dirigir a Demi Moore, Elisabeth Shue (protagonista de *Leaving*

*Las Vegas*, por la que fue nominada al Oscar), Robin Williams y Billy Cristal. Completan el elenco, la comediante Kristie Alley —la madre del niño parlante en el film *Mira quién habla—*, Richard Benjamin, Mariel Hemingway —su joven amante en *Manhattan—*, Judy Davis, clásica figura de sus películas de los últimos 15 años, y Stanley Tucci. Demi Moore, que venía de cobrar 12 millones de dólares por *Striptease*, aceptó un sueldo de 750 mil con tal de trabajar con Allen. Su marido Bruce Willis había hecho algo similar años atrás para ponerse a las órdenes de Quentin Tarantino en *Tiempos violentos*.

## OPINION

Por Alfredo Casero

### Chau, chau chau, Cha, cha cha

Está claro: nos levantaron el programa y es la medida, tal vez, más acertada que América haya tomado en estos últimos tiempos. “Cha cha cha” se levantó porque nadie quería poner avisos en las tandas, dado que aparentemente era un programa blasfemo. Pero al canal, eso no le importaba... no llegamos a los 7 puntos que yo prometí, sin saber que estaría compitiendo todo el año contra el fútbol, y con una magrísima publicidad en los medios. Creo que fue por eso.

Por otra parte, una Fundación que envió, durante casi cuatro meses, tarjetas anaranjadas, con la inscripción tachada del título Cha-Cha-Cha, y un texto que era tendencioso y mentiroso, a tooodos sus acólitos, junto a un sobre con la respuesta postal paga y un panfleto que pedía dinero para “la campaña”, entró también en los lugares de trabajo de los que deciden dónde poner o no, la publicidad. Hasta le mandaron una carta a quien nos prestaba las pelucas y las medias de mujer. Estos cruzados —caballeros de la mesa de los Von Wernich—, que entronizan a gusto y placer sus propios mártires de apellido ilustre (que suenan a Pinamar), nos pusieron en jaque y nadie les contestó.

La molestia de estos caballeros no se fundaba en que alguien se tirase un pedo, un laico, sino en que supuestamente en el programa le faltamos el respeto a los apóstoles, a Cristo, a la Iglesia. En realidad, nunca se mencionó nada que pudiera agraviar —ni directa ni indirectamente— a los que imaginamos serían testigos de un dislate, dicho por un actor, que se llama Fabio Alberti. Peperino Pómoro es blasfemo, por ser mártir, por usar sandalias, por cantar salmos, por tener discípulos..., pero bueno... hoy la grey católica (al decir de los cruzados) levantará el bastión de la moralidad... para seguir pidiendo dinero a los incautos. Allá ellos: los perdonamos.

A los periodistas que nos ayudaron —creo que siempre— así fuera desde la crítica, como desde el halago les mandamos nuestro agradecimiento. Hoy, después de haber hecho todos los intentos, reconozco que nuestro programa era de lo más imperfecto: he tratado de cambiar, pero no me sale. Aprendí que hay un humor que consumen todos, que no es el nuestro. Hemos sido un catálogo gratuito de ideas para otros programas, y eso nos enorgullece, por ser vanidosos como flamencos. Creo que somos estrellas fulgurantes, pero de otro firmamento... mala suerte. Dejo a vtro. criterio esta carta que nada explica: que quien la ignore, ignorará; el cuidadoso, archivará; y el envidioso tirará. Por una patria más honesta, o por lo menos no taaaan mentirosa.

Comandante Juan Carlos Petruzza,  
desde la Selva Aleman

(El programa saldrá hoy al aire por última vez, pero con una selección de sus “grandes éxitos”, según anunció ayer América.)

## Usted nos puso aquí.

Mitre	24.5%	Cadena 100	19.1%
Continental	19.1%	Radio Uno	13.2%
Rivadavia	14.1%	Rock & Pop	12.9%
Del Plata	11.0%	FM Hit	12.1%
Nacional	6.5%	Cadena Top 40	8.2%

Multimedios & Marketing: L. a D 24 hs. Julio 1997

## Porque usted nos puso en su radio.

**MITRE**  
AM 80

**CADENA**  
**100**  
99.9 BUENOS AIRES



# BATEA

## ● Pichuco

El sello RCA acaba de comenzar la edición de una obra cumbre: todo lo grabado en esa compañía por Anibal Troilo. Los tres CD's ya salidos a la venta, con buen sonido y buenas notas en el folleto interno, agrupan, en orden cronológico, los registros realizados entre el 4 de marzo de 1941 y el 20 de octubre de 1943, o sea 72 tangos, entre los que están "Tinta roja", "Percal", "Uno" o "Los mareados", por sólo nombrar algunos. Los cantantes son Fiorentino y, en los del '43, Alberto Marino. Entre las muchas maravillas se destaca "Inspiración", el primer arreglo para la orquesta de Troilo firmado por Astor Piazzolla.



## ● Marsalis

En disquerías de importados se consigue el último álbum de Winton Marsalis, un triple llamado *Blood on the Fields*. En esta especie de oratorio laico, cuyo tema es la situación de los negros durante los años de la independencia y la guerra civil norteamericana, toca la orquesta de jazz del Lincoln Center y canta, junto a Jon Hendricks (una vieja gloria que tuvo a Thelonious Monk como uno de sus patrones), Cassandra Wilson, la más importante de las cantantes de las nuevas generaciones. Con un estilo indudablemente ellingtoniano, en esta nueva obra —premiada con el Pulitzer 1997—, Marsalis continúa su búsqueda de un lenguaje propio, ya lejos de la imagen de niño prodigio de la trompeta con la que surgió a la fama.

## ● Y van...

Después de Barenboim, Kremer y Ax, ahora es el turno del violoncellista Yo-Yo Ma, quien recién termina de grabar un disco dedicado a la música de Piazzolla. Junto al *Grand Tango*, que el bandoneonista compuso para Mstislav Rostropovich, en este disco se incluyen varias piezas populares en las que, junto al célebre pianista, aparecen Néstor Marconi en bandoneón y su hijo Leonardo en piano, Antonio Agri en violín y Héctor Console en contrabajo.

# ISLA DESIERTA



1) **Cuadros de una exposición**  
(Emerson Lake & Palmer)

2) **Album blanco**  
(The Beatles)

3) **Pensar en nada**  
(León Gieco)

4) **Alta Fidelidad**  
(Mercedes Sosa y Charly García)

5) **El Mesías**  
(Handel)

# El Mono Villegas comienza a tener un poco de justicia discográfica

El sello Meloepa completó la serie de cuatro volúmenes dedicados a la obra inédita, realizada entre los años 1964 y 1965, del mejor pianista de la historia del jazz argentino, cuya historia se repite de boca a boca pero era inhallable en discos compactos o casetes.

## ENRIQUE MONO VILLEGAS

9 PUNTOS

### Grabaciones Inéditas

Volúmenes 1-4  
Meloepa, 1996/97

Por Diego Fischerman

Aunque a lo largo de su carrera jugó siempre a ser uno solo y a que la gente los confundiera, hubo dos Enrique "Mono" Villegas: el personaje y el músico. El primero, famoso por su humor aforístico, por la fama de bohemio y por las cosas que se decían de él, no necesitaba ser escuchado. De hecho, tal como él mismo supo relatar alguna vez, "algunos cuando me ven dicen 'ese pianista es un fenómeno' y no me han escuchado nunca".

El personaje Villegas solía acordarse en el mostrador de la pizzería El Cuartito, anotaba en una libretita cada gasto realizado por menor que fuera, se pasaba en el cine la parte de la vida en la que no tocaba el piano, fue y volvió de Estados Unidos y parecía estar más allá de las pasiones de este mundo. No aparentaba importarle demasiado que en sus conciertos hubiera público o no, que sus discos se convirtieran en joyas que no se conseguían casi ningún lado, o haber labrado su fracaso en el mercado norteamericano por no tocar música de los Lecuona Cuban Boys.

El músico Villegas, sin duda el pianista de jazz más importante nacido en Argentina, es aún más interesante. Es cierto que el personaje solía pasarse letra y, en muchas ocasiones, se metía entre las notas y obligaba al Mono a hacer de Mono. Lo llevaba a representarse a sí mismo. Pero lo funda-

mental en este músico que alcanzó la rara categoría de gigante, ese estilo que alguna vez el escritor y crítico de jazz Boris Vian caracterizó como "diferente a todo"—esa manera de conservarse equidistante entre Thelonious Monk y Bill Evans, con mucho de Art Tatum y una indisimulada pasión por Chopin y Rachmaninov—, estaba en su particular forma de encarar el jazz, en su lectura de un género por lo menos conflictivo para un músico argentino. La pregunta acerca de si era posible un *jazz nacional* (como ocurriría varios años después con el rock) nunca tuvo demasiada importancia para él.

El Mono Villegas simplemente —y nada menos— tocaba jazz: im-

**Personalidad: El "personaje Villegas" le pasaba letra y, en muchas ocasiones, se metía entre las notas y obligaba al Mono a hacer de Mono.**

provisaba, usaba su armonía, sus materiales rítmicos, sus células melódicas típicas, esa característica elipsis por la cual siempre se está hablando de algo que no está (el tema). Jamás intentó sonar *argentino*, aun cuando tocara un tango o una chacarera, y era de los que sostenían, en un momento en que las polémicas sobre lo nacional y lo popular arreciaron y ocuparon debates públicos y privados con la típica sanguinidad de las pampas, que la música era un lenguaje universal. Y sin embargo, por extraño que parezca, su forma de improvisar, su particular aproximación a los estándares —sobre



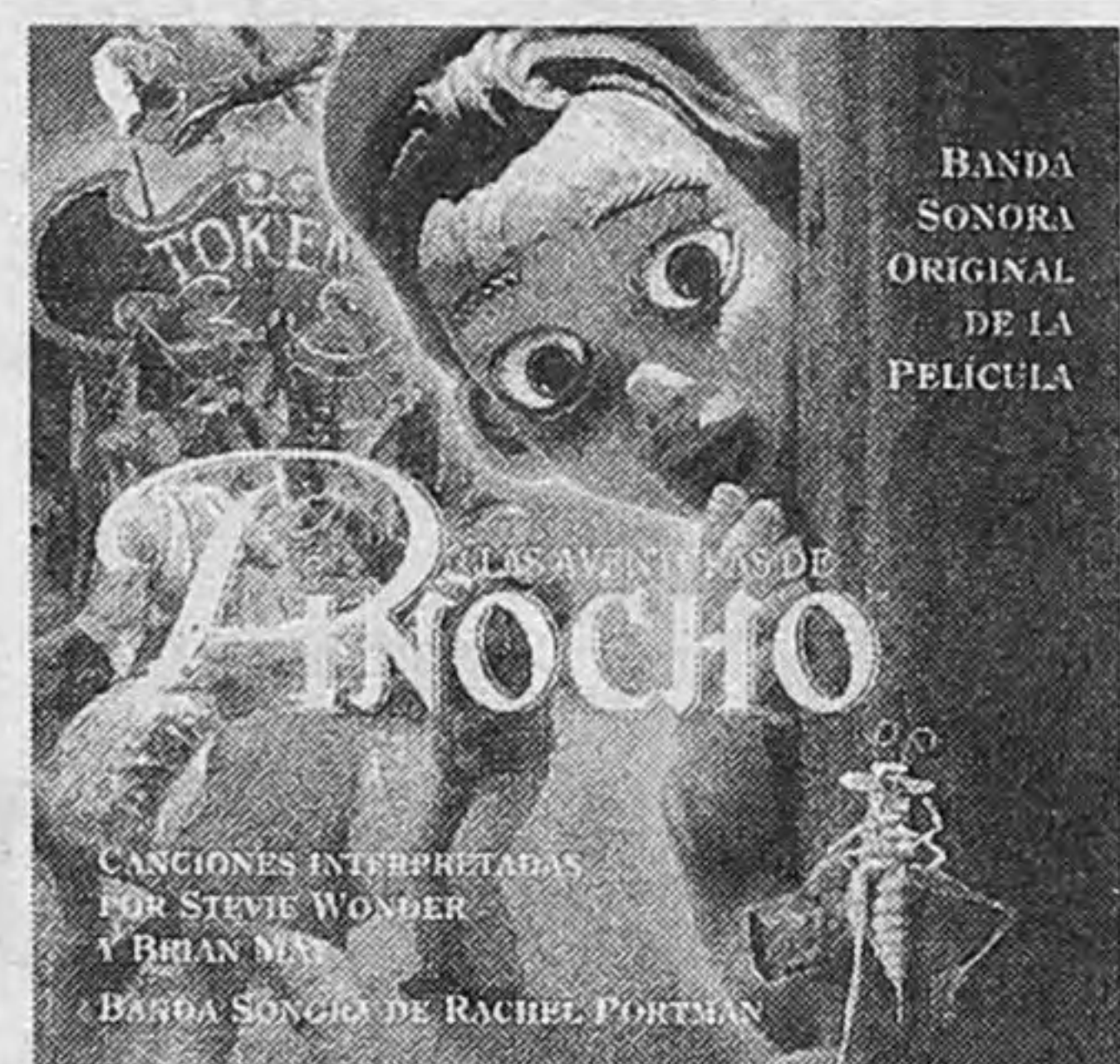
El "Mono" logró sonar argentino sin obligarse en cada nota. Sus inéditos remasterizados lo muestran en toda su estatura.

todo a las baladas—, suena indudablemente argentina. No es que haya en ella señales identificables del folklore o fraseos que remitan especialmente al tango. Quizá precisamente por su diferencia, por su no parecerse a nada, es que Villegas, un argentino, suena único y, por lo tanto, argentino.

Si el material grabado por este músico —de cuya muerte se cumplieron el mes pasado once años— era difícil de conseguir cuando estaba vivo, la situación obviamente empeoró con el tiempo. En medio de este panorama, Meloepa encaró un proyecto notable: rescatar las grabaciones realizadas en

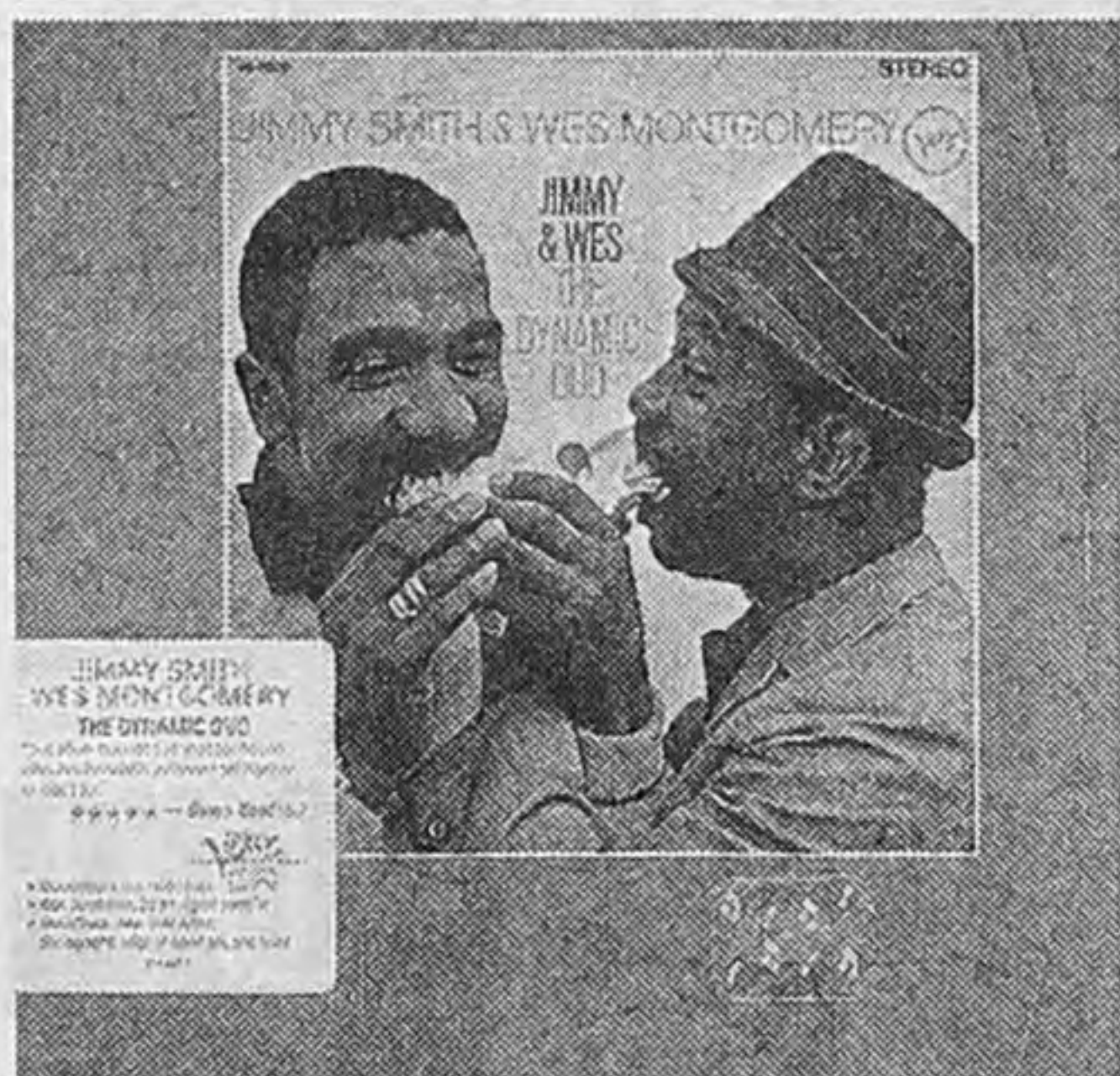
1964 y 1965, durante el ciclo que organizaba Julio Alvarez Vieyra en el auditorio de Radio Municipal. Registradas por Ernesto Carrillo, estas versiones en trío, con Alfredo Remus o Jorge López Ruiz en contrabajo y Eduardo Casalla en batería, fueron ahora limpiadas, masterizadas en sistema digital con excelente resultado y editadas en forma de cuatro compactos. El repertorio recorre temas clásicos del jazz y, como pasa casi siempre, eso es lo de menos. Lo importante es lo que el Mono hace con cada uno de ellos, y la grabación en vivo que lo encuentra en su mejor forma.

## Recomendaciones



**LAS AVENTURAS DE PINOCHO**  
Banda de sonido original  
Polygram, 1997

**7 PUNTOS** Citas de las walquirias wagnerianas, parodias de cantantes operísticos, músicas de jazz nocturno. En la mejor tradición de la música de dibujos animados, en esta banda sonora hay de todo. También alguna canción que sigue el modelo patentado por Alan Mencken para Disney, esta vez a cargo del ex Queen Brian May —rhythm & blues blandido y apto para consumos masivos— y, he aquí la joya perdida, dos canciones del genial Stevie Wonder. El disco es irregular pero lo que hay de bueno es bueno en serio. (D. F.)



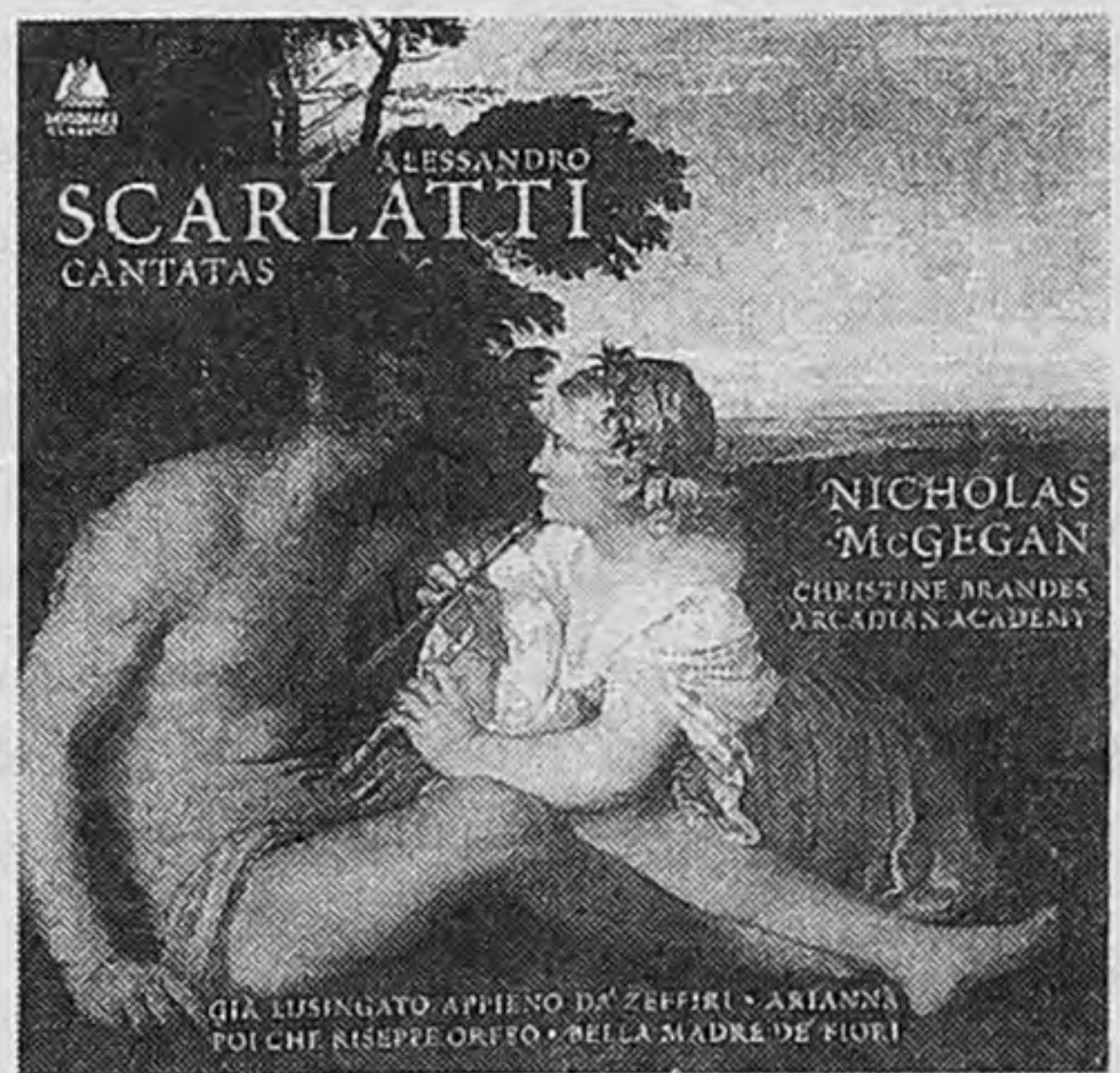
**THE DYNAMIC DUO**  
J. Smith & W. Montgomery  
Verve, 1997

**10 PUNTOS** Jimmy Smith no fue el primero en incorporar el órgano Hammond al jazz pero sí quien logró darle entidad propia dentro del género. Y Wes Montgomery fue, en la guitarra eléctrica, el solista de jazz más importante de los 50 y 60. La combinación de estos dos instrumentos es uno de los hallazgos más felices del género y esta grabación de 1966, reeditada ahora lujosamente, es la quintaesencia. Con el agregado de una banda arreglada por Oliver Nelson, el resultado es imperdible. Se recomienda oír con atención el blues "James & Wes". (D. F.)



**EL SUEÑO DE MI GUITARRA**  
Eduardo Falú  
Epsa, 1997

**9 PUNTOS** Los que escuchan habitualmente folklore saben de qué se trata. Para los otros, pensar hoy en volver a escuchar temas como la "Tonada del viejo amor", tan desprestigiada a través de innumerables actos escolares y programas televisivos (quizá sean lo mismo), puede parecer poco tentador. Nada más alejado de la realidad. La voz ceremoniosa y los cuidadosos fraseos en la guitarra de Falú, en estas nuevas versiones que cuentan con Lito Vitale como invitado en piano, permiten oír nada más y nada menos que canciones hermosas en versiones notables. (D. F.)



**A. SCARLATTI: CANTATAS**  
Arcadian Academy  
Conifer, 1997

**9 PUNTOS** Napolitano de nacimiento y romano por adopción, Alessandro Scarlatti es, junto con Arcangelo Corelli, uno de los compositores más importantes del barroco italiano. Sus cantatas están entre lo más interesante del repertorio de esa época y este disco selecciona cuatro de ellas, en versiones conducidas por el especialista Nicholas McGegan. Se destacan la soprano Christine Brandes y el rico bajo continuo ejecutado por McGegan en clave, Mary Springfels en viola da gamba y David Tayler en archilaúd y tiorba. (D. F.)



UNA CONMEMORACION ATIPICA EN BUENOS AIRES

# El maratón poético borgeano

Treinta poetas compartirán actividades a lo largo de seis días consecutivos en homenaje al aniversario número 98 de su nacimiento.

El 98º aniversario del natalicio de Jorge Luis Borges se celebrará con una megafiesta de la poesía: durante seis días treinta poetas de distintos países del mundo compartirán lecturas y charlas con colegas argentinos, de la mañana a la noche, en lugares emblemáticos de Buenos Aires y del autor de *Ficciones*. La Fundación Internacional Jorge Luis Borges, donde se realizará buena parte de los festejos, organiza este maratón literario, que comenzará el martes 19 que viene y culminará el domingo 24.

La movida borgeana —que originalmente la viuda María Kodama bautizó “Ardentísima 98”, pero que finalmente aparecerá impresa en afiches y publicidades como “Homenaje al Hacedor en el 98vo. aniversario de su natalicio”— registra un antecedente: un tributo que organizó el español José María Álvarez en Murcia, España, con la presencia de poetas provenientes de varios países. “Fue una reunión en la que con una actitud y un clima muy informales, los escritores recordaron a Borges, leyendo textos suyos y poesías de cada uno de ellos, en distintos idiomas y dedicándole en la jornada final una corona simbólica con sus poesías”, explicó Kodama, quien de inmediato pensó en repetir la original propuesta en Buenos Aires.

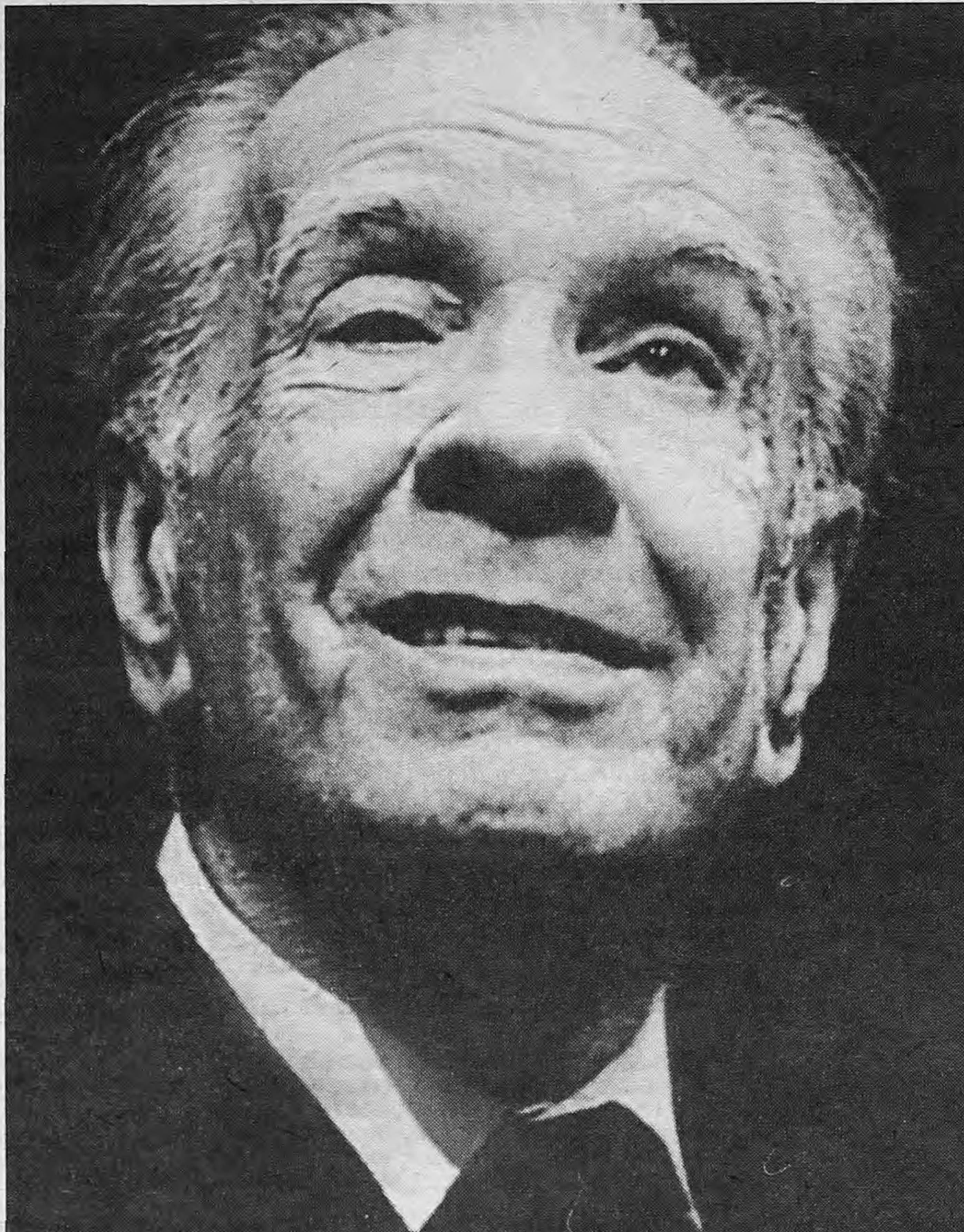
El homenaje arrancará el 19, cuando los autores invitados (entre ellos los españoles Luis Antonio de Villena, José María Álvarez, Carmen Riera, Dionisia García, nombres confirmados entre una treintena que incluye colegas de Francia, China, Túnez, Japón y Estados Unidos) se encontrarán en el nuevo “Salón Jorge Luis Borges” del Hotel Intercontinental. Y continuará hasta el 24, sin parar, de la mañana a la noche. “Por las mañanas habrá charlas en la Fundación sobre el tema de la traducción en poesía (de las que participará el argentino Rolando Costa Picasso, Premio Konex de Traducción), y por las tardes y las noches, lecturas de poemas con autores nacionales y extranjeros en distintos lugares de la ciudad”, adelantó Kodama.

Entre los escenarios “emblemáticos” para evocar al “Hacedor” figuran la casa donde nació (hoy sede de la Asociación Cristiana Argentina); la casa de Evaristo Carriego y la tradicional confitería porteña Ideal; además de varias librerías y bares de Palermo y de San Isidro. “Si hay algo que intento mantener del encuentro inicial en Murcia —dice Kodama— es el espíritu *descontracté*, informal y hasta divertido, con que los autores (en su mayoría también traductores ya académicos) tomaban contacto entre sí y con el público que acompañó cada una de las citas. Todos saben que Borges tenía una excelente relación con la gente y sobre todo con los jóvenes —a los que invito de modo especial a estas sesiones— y, por eso, también creí impor-

**Idea: “Borges tenía una excelente relación con los jóvenes y, por eso, también creí importante pensar el homenaje como una fiesta de la literatura”.**

tante pensar este homenaje como una fiesta de la literatura”.

“Habrá una exposición de fotoretratos en blanco y negro de escritores y de paisajes, de Carmen Marín (Murcia) que se montará en la sede de la Fundación (Anchorena 1660); una emisión especial de homenaje a Borges por ATC (el 22) y un concierto de piano y flauta, que se realizará en la Fundación Museo Xul Solar.” Acompañada entre otros por el pintor Pérez Celis, los poetas Olga Orozco, Jorge Calveti, María Victoria Suárez y Silveti Paz, Kodama cerrará la fiesta el 24, día del natalicio de Borges, en la Fundación que lleva su nombre. “Olga Orozco leerá poemas suyos y los autores invitados armarán una nueva corona simbólica con poemas de Borges, para recordarlo tal como creo que le hubiera gustado: con amigos, voces de todo el mundo y la voz de la literatura como un motivo de encuentro.”



El maratón será en lugares emblemáticos de la ciudad y de Borges. María Kodama denomina al homenaje que organiza “Ardentísima 98”.

## Ocampo inédita

El Grupo de teatro TSE, dirigido por el franco-argentino Alfredo Arias, estrenará en setiembre en París una obra titulada *La lluvia de fuego*, basada en un texto inédito de Silvina Ocampo, fallecida en 1993 a los 90 años. Marilú Marini, una de las estrellas del TSE, encarnará a la rica Adelaida, devoradora de hombres, una especie de “Greta Garbo del barrio”, quien es la figura central de esta comedia dramática, que se desarrolla en medio de un clima surrealista y evanescente. La presentación de *La lluvia de fuego*, cuyo libro fue traducido al francés por Silvia Baron Supervielle, se hará entre los días 16 de setiembre y 19 de octubre próximos en la Casa de la Cultura de Bobigny, en la capital francesa, y luego se embarcará en una gira que la presentará en diferentes escenarios de ciudades de Francia y de Suiza. El argentino Alfredo Arias y Marilú Marini afirman que recibieron de regalo este manuscrito inédito de manos del esposo de Ocampo, el novelista Adolfo Bioy Casares. “Esta obra de tres actos y cinco personajes, relativamente breve, tiene un humor familiar para los argentinos y hace una extraña poesía típica de esta gran amiga de Borges”, coincidieron en señalar Arias y Marini.

# Zival's

discos compactos cassettes  
videos libros

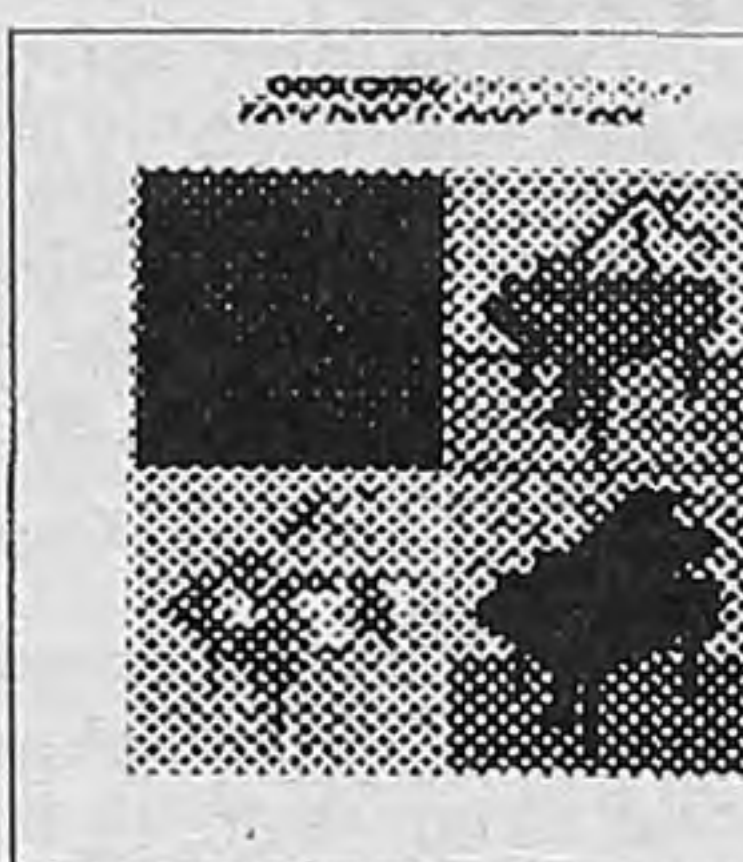
Estas y muchas ofertas mas y como siempre más de 30.000 títulos de buena música



MILES DAVIS:  
La Autobiografía  
\$7 \*\$6



JONI MITCHELL:  
Blue  
\$11 \*\$9



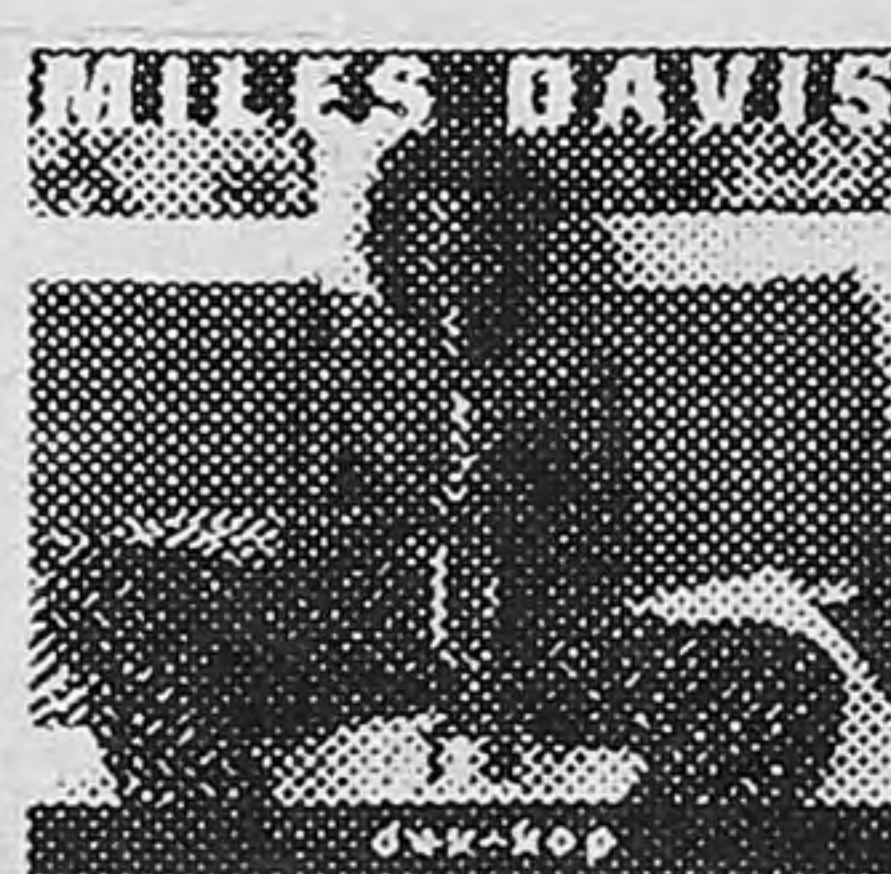
COREA,  
HANCOCK,  
JARRETT,  
TYNER  
\$11 \*\$9



MILES DAVIS:  
Siesta  
\$11 \*\$9



MILES DAVIS:  
Tutu  
\$11 \*\$9



MILES DAVIS:  
Doo-Bop  
\$11 \*\$9

CLASICA - JAZZ - BLUES - ETNICA - BANDAS SONORAS - POP  
FOLKLORE - TANGO - NEW AGE

av callao 395 (1022) bs. as. argentina 371-7500

OFERTA VALIDA HASTA EL 27/8

## Neustadt se recupera

El periodista Bernardo Neustadt se recuperaba anoche de la operación —una angioplastia trasluminal coronaria— que le practicaron por la mañana en el Instituto Cardiovascular de Belgrano. El resultado fue “totalmente exitoso”, según indicó una fuente médica. Neustadt fue intervenido debido a la obstrucción de dos arterias coronarias y su recuperación “es óptima”, dijeron a *Página/12* voceros del sanatorio. El domingo, el conductor del programa televisivo “Tiempo nuevo” había asistido al Instituto para realizarse un chequeo, a raíz de unos fuertes dolores que había sentido en el pecho. El lunes Neustadt condujo su programa radial de la mañana y estuvo en TV por la noche, pero ya estaba decidido a concurrir al quirófano.

**Boquitas PINTADAS** MANUEL PUIG  
UNA VERSION  
UN ESPECTACULO DE RENATA SCHUSSHEIM Y OSCAR ARAIZ  
ULTIMAS SEMANAS  
Miércoles a sábados 21.30 hs.  
Domingos 20.30 hs.  
Platea: \$ 8.- Miércoles \$ 4.-  
Teatro General San Martín  
Av. Corrientes 1530.  
Reservas: 0-800-35254  
BUENOS AIRES GOBIERNO DE LA CIUDAD



## cine

### ADICTOS AL AMOR

P/M/13. Comedia romántica. Dir.: Griffin Dunne. Con Meg Ryan y Matthew Broderick. **Atlas Santa Fe 1.** Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13.30, 15.45, 18, 20.20 y 22.40.-

**Cinemark 8 - Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 3. A las 12.20, 14.30, 16.40, 18.50, 21 y 23.10.-

**Maxi 1.** Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 13, 14.55, 16.50, 18.45, 20.45 y 22.55.-

**Monumental 2.** Lavalle 780. 393-8865. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50.-

**Patio Bullrich 2.** Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.20, 15.30, 18, 20.30 y 22.40.-

### BATMAN & ROBIN

APTA. Aventuras. Dir.: Joel Schumacher. Con George Clooney y Chris O'Donnell. **Cinemark 8 - Puerto Madero.**

Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 2. A las 13.10, 15.40, 18.10, 20.50 y 23.20.-

**Monumental 1.** Lavalle 780. 393-8865. A las 13, 15.20, 17.50, 20.15 y 22.50.-

**Premier 2.** Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 17, 20.10 y 22.40.-

### CENIZAS DEL PARAISO

P/M/13. Drama. De Marcelo Piñeyro. Con Héctor Alterio, Cecilia Roth y Leonardo Sbaraglia. **Alto Palermo 2.**

Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45.-

**América.** Callao 1057. 811-3818. A las 12.25, 14.45, 17.20, 19.55 y 22.30.-

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. 322-1936. A las 12.25, 14.45, 17.20, 19.55 y 22.30.-

**Cinemark 8 - Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 5. A las 12, 14.45, 17.25, 20.05 y 22.45.-

**Cjo Tita Merello 1.** (Sala Legrand) Suipacha 442. 322-1195. A las 14.05, 16.35, 19.10 y 21.40.-

**Gaumont 3.** Rivadavia 1635. 371-3050. A las 12.45, 15.15, 17.40, 20.10 y 22.40.-

**Paseo Alcorta 3.** Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50.-

**Patio Bullrich 4.** Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50.-

### CIGARROS

P/M/13. Comedia. Dir.: Wayne Wang. Con Harvey Keitel y William Hurt. **Cineplex Lavalle 3.**

Lavalle 727. 393-8610. A las 13.30, 15.55, 18.20, 20.45 y 23.-

**Premier 1.** Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16.10, 18.10, 20.20 y 22.40.-

### CLAROSCURO

P/M/13. Drama. Dir.: Scott Hicks. Con Geoffrey Rush y Armin Mueller-Stahl. **Trocadero 1.**

Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

### COMODINES

P/M/13. Acción. Dir.: Jorge Nisco. Con Carlos Calvo y Adrián Suar. **Cinemark 8 - Puerto Madero.**

Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 8. A las 11.50, 14, 16.10, 18.25, 20.30 y 22.40.-

**Cjo Tita Merello 3.** (Sala Garcés) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15.-

**Lorca 1.** Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15, 17, 19, 21 y 23.-

**Metro 3.** Cerrito 570. 382-4219. A las 13.30, 15.25, 17.20, 19.20, 21.15 y 23.15.-

**Monumental 4.** Lavalle 780. 393-8865. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50.-

**CON AIR (RIESGO EN EL AIRE)** P/M/13. Acción. Dir.: Simon West. Con Nicolas Cage y John Cusack. **Trocadero 4.**

Lavalle 820. 393-8321. A las 13.10, 15.35, 18, 20.25 y 22.50.-

### DIBU. LA PELÍCULA

APTA. Comedia. Dir.: Carlos Olivieri y Alejandro Stoessel. Con Germán Kraus y Stella Maris Closas. **Alto Palermo 1.**

Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13.45, 15.40, 17.30, 19.45 y 21.45.-

**Cjo Tita Merello 2.**

(Sala Bence) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30.-

**Los Angeles 1.** Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23.-

**Normandie 4.** Lavalle 855. 322-1000. A las 13.50, 15.40, 17.40, 19.40 y 21.40.-

**EL MUNDO PERDIDO (JURASSIC PARK)** APTA. Thriller. Dir.: Steven Spielberg. Con Jeff Goldblum y Julianne Moore. **Cinemark 8 - Puerto Madero.**

Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 1. A las 12.30, 15.05, 17.40, 20.15 y 22.50.-

**Los Angeles 3.** Corrientes 1770. 371-3742. A las 13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30.-

**Metro 1.** Cerrito 570. 382-4219. A las 13, 15.20, 17.45, 20.20 y 22.55.-

**Ocean 2.** Lavalle 739. 322-1515. A las 12.45, 15.15, 17.40, 20.05 y 22.40.-

**EL QUINTO ELEMENTO** APTA. Ciencia ficción. Dir.: Luc Besson. Con Bruce Willis y Gary Oldman. **Trocadero 3.**

Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 22.50.-

**EN BUSCA DE RICARDO III** P/M/13. Comedia. Dir.: Al Pacino. Con Al Pacino, Estelle Parsons, Alec Baldwin y Winona Ryder. **Losuar 1.**

Av. Corrientes 1743. 371-6100. A las 14, 16, 18.15, 20.30 y 22.40.-

**ENEMIGO INTIMO** P/M/13. Drama. Dir.: Alan J. Pakula. Con Harrison Ford y Brad Pitt. **Trocadero 5.**

Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23.-

**ESCRITO EN EL CUERPO** P/M/16. Drama erótico. Dir.: Peter Greenaway. Con Vivian Wu, Ken Ogata y Ewan McGregor. **Atlas Santa Fe 2.**

Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 12.45, 15.05, 17.20, 19.50 y 22.20.-

**Gaumont 2.** Rivadavia 1635. 371-3050. A las 12.50, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.40.-

**Normandie 3.** Lavalle 855. 322-1000. A las 12.50, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40.-

**Patio Bullrich 5.** Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 22.50.-

**HERCULES** APTA. Dibujos animados. Una producción Walt Disney. **Los Angeles 2.**

Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

**Normandie 2.** Lavalle 855. 322-1000. A las 13.50, 15.50, 18, 20.20 y 22.30.-

**Paseo Alcorta 2.** Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 12.45, 14.50, 16.50 y 18.50.-

**LA FURIA** P/M/16. Drama. Dir.: Juan B. Stagnaro. Con Federico Luppi y Diego Torres. **Monumental 3.**

Lavalle 780. 393-8865. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50.-

**Premier 3.** Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.20, 16.40, 18.40, 20.40 y 23.-

**LA ULTIMA CENA** P/M/16. Comedia. Dir.: Stacy Title. Con Cameron Diaz, Ron Eldard y Annabeth Gish. **Capitol.**

Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 13, 15, 17, 19, 20.55 y 22.55.-

**Cineplex Lavalle 1.** Lavalle 727. 393-8610. A las 13.05, 15.05, 17.05, 19.05, 21.05 y 23.05.-

**Patio Bullrich 6.** Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.20, 15.40, 18.20, 20.50 y 23.10.-

**MENTIROSO, MENTIROSO** APTA. Comedia. Dir.: Tom Shadyac. Con Jim Carrey. **Trocadero 6.**

Lavalle 820. 393-8321. A las 13.50, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50.-

**MI VIDA ES MI VIDA** P/M/13. Comedia. Dir.: Todd Solondz. Con Heather Matarazzo y Brendan Sexton Jr. **Losuar 2.**

Corrientes 1743. 371-6100. A las 13.25, 15.15, 17.10, 19.20, 21.15 y 23.10.-

**MIB (HOMBRES DE NEGRO)** APTA. Ciencia ficción. Dir.:

## en cartel



### ESCRITO EN EL CUERPO,

de Peter Greenaway  
(Gran Bretaña)

*La intención del director británico es construir un puente entre la cultura occidental (representada en este caso por el cine) y la oriental (cuya huella visible en el film es la caligrafía japonesa). Para ello relata la historia de Nagiko, una joven que escribe obras literarias en la piel de sus amantes. La película vuelve una vez más a las obsesiones de Greenaway (la muerte, la antinomia alma-cuerpo), pero por momentos se vuelve artificiosa (Gaumont, Patio Bullrich, Atlas Belgrano y otros).*

Barry Sonnenfeld. Con Tommy Lee Jones y Will Smith. **Cinemark 8 - Puerto Madero.**

Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 6. A las 12.05, 14.10, 16.15, 18.15, 20.25 y 22.30.-

**Grand Splendid.** Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13, 14.50, 16.40, 18.40, 20.50 y 23.-

**Ocean 1.** Lavalle 739. 322-1515. A las 13.10, 15.40, 18, 20.20 y 22.40.-

**Paseo Alcorta 1.** Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.15, 15.45, 18, 20.15 y 22.30.-

**PODER ABSOLUTO** P/M/13. Acción. Con Clint Eastwood y Gene Hackman. **Trocadero 2.**

Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15.20, 17.50, 20.15 y 22.40.-

**REENCUENTRO** P/M/13. Drama. Dir.: Jerry Zaks. Con Meryl Streep y Robert de Niro. **Cinemark 8 - Puerto Madero.**

Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 7. A las 12.50, 14.55, 17, 19.05, 21.10 y 23.15.-

**Gaumont 1.** Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13.05, 15.30, 18, 20.30 y 22.50.-

**Normandie 1.** Lavalle 855. 322-1000. A las 12.50, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.45.-

**Paseo Alcorta 4.** Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 12.30, 14.20, 16.30, 18.45, 21 y 23.10.-

**Patio Bullrich 1.** Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.30, 16, 18.40, 20.50 y 23.-

**Santa Fe 1.** Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 23.10.-

**SOSTIENE PEREIRA** P/M/13. Drama. Dir.: Roberto Faenza. Con Marcello Mastroianni y Daniel Auteuil. **Lorca 2.**

Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40.-

**THE RELIC** P/M/16. Terror. Dir.: Peter Hyams. Con Penélope Ann Miller y James Whitmore. **Ambassador.**

Lavalle 777. 322-9700. A las 13.10, 15.35, 18, 20.25 y 22.50.-

**Cinemark 8 - Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 4. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23.-

**Paseo Alcorta 2.** Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 20.50 y 23.-

**Patio Bullrich 3.** Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.30, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10.-

**Santa Fe 2.** Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.20, 16, 18.20, 20.40 y 23.-



### EL MUNDO PERDIDO:

**JURASSIC PARK,**  
de Steven Spielberg. (EE.UU.)

*El anzuelo más importante de la primera versión de Jurassic Park era la sorpresa de los personajes y del espectador al encontrarse con los reptiles extinguidos hace millones de años. Una vez utilizado este recurso, Spielberg se vio obligado a encontrarle una nueva vuelta de tuerca a la historia en esta nueva entrega, y transformó a los dinosaurios en animales mucho más violentos. Con ello, la película entra en un ritmo por momentos demoledor (Metro, Ocean, Cinemark 8 y otros).*

### TODOS DICEN TE QUIERO

P/M/13. Comedia musical. Dir.: Woody Allen. Con Woody Allen, Julia Roberts, Alan Alda y Goldie Hawn. **Atlas Recoleta.**

Guido 1952. 803-3313. A las 15.45, 18, 20.15 y 22.30.-

**Cineplex Lavalle 2.** Lavalle 727. 393-8610. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10.-

**Lorange.** Av. Corrientes 1372. 373-2411. A las 15.10, 17, 19, 21.10 y 23.10.-

**Metro 2.** Cerrito 570. 382-4219. A las 13.30, 15.45, 18, 20.20 y 22.40.-

**VIAJE A LAS ESTRELLAS: PRIMER CONTACTO** P/M/13. Ciencia ficción. Dir.: Jonathan Frakes. Con Patrick Stewart y Jonathan Frakes. **Maxi 2.**

Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 13.30, 15.40, 17.45, 20.15 y 22.30.-

**Premier 4.** Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50.-

## barrios

### BELGRANO

### BATMAN & ROBIN

**APTA. Belgrano 3.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.10, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50.-

**CENIZAS DEL PARAISO** P/M/13. Belgrano 1. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45.-

**General Paz 1.** Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.55, 16.50, 19.40 y 22.25.-

**Solar de la Abadía. Sala 1.** L. M. Campos y Maure. A las 12.15, 14.55, 17.35, 20.15 y 22.55.-

**CIGARROS** P/M/13. Savoy 3. Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.40 y 23.-

**COMODINES** P/M/13. General Paz 3. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.55, 16.10, 18.25, 20.40 y 22.55.-

**Belgrano 5.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 14.55, 16.55, 18.55, 21 y 23.10.-

**DIBU. LA PELÍCULA** APTA. Belgrano 6. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 14.35, 16.15, 17.55, 19.40 y 21.30.-

**EL MUNDO PERDIDO (JURASSIC PARK)** APTA. Belgrano 4. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40.-

### ESCRITO EN EL CUERPO

P/M/16. Atlas Belgrano 2. Cabildo 2165. 781-7200. A las 12.40, 15, 17.30, 20 y 22.40.-

**HERCULES** APTA. General Paz 4. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.20, 14.20, 16.20 y 18.20.-

**LA FURIA** P/M/16. Savoy 4. Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14, 16.20, 18.50, 21 y 23.10.-

**MIB (HOMBRES DE NEGRO)** APTA. General Paz 4. Cabildo 2702. 781-1412. A las 20.30 y 22.50.-

**Atlas Belgrano 1.** Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.15.-

**PODER ABSOLUTO** P/M/13. Savoy 2. Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 13.10, 15.35, 18, 20.20 y 22.45.-

**REENCUENTRO** P/M/13. Belgrano 2. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 14.55, 16.55, 18.55, 20.55 y 22.55.-

**Solar de la Abadía. Sala 2.** L. M. Campos y Maure. A las 12.30, 14.35, 16.45, 18.55, 21 y 23.10.-

**THE RELIC** P/M/16. General Paz 2. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.10, 15.35, 18, 20.25 y 22.50.-

**REENCUENTRO** P/M/13. Belgrano 2. Obligado y Mendoza. 7



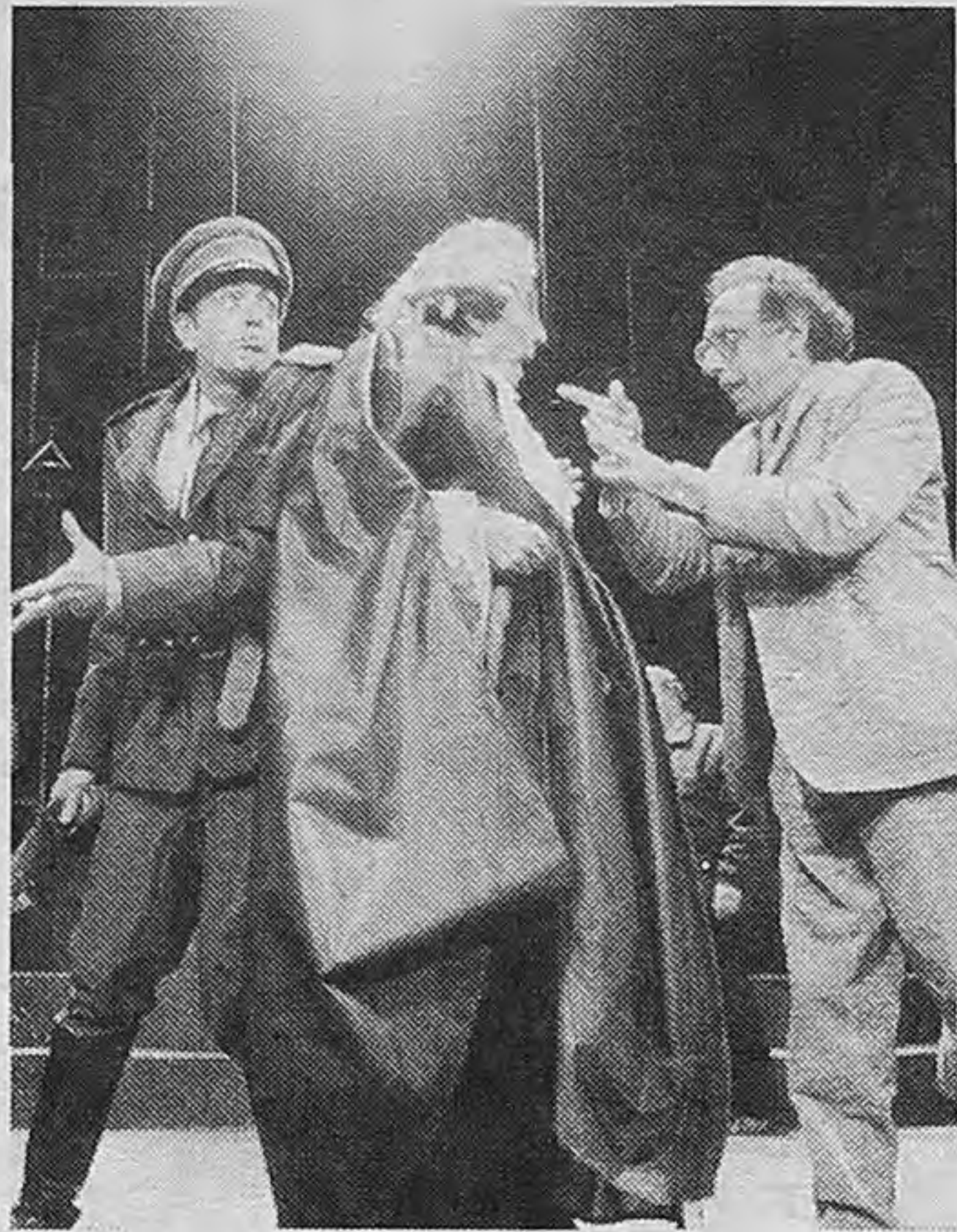
# en cartel



## DOS EN EL SUBE Y BAJA,

de William Gibson  
Dir.: Nilda Raggi

*Una historia de amor con todos los ingredientes del teatro comercial del norteamericano Gibson, quien logró sus mayores éxitos en 1958 con The Miracle-Worker, pieza basada en la vida y obra de Helen Keller, quien a pesar de su grave discapacidad (era ciega y sordomuda) logró superar el aislamiento, y Two for the seesaw (la obra en cartel). Interpretan Nilda Raggi y Rodolfo De Angelis. En el Teatro IFT, Boulogne Sur Mer y Corrientes, viernes y sábado a las 21.*



## ALMA EN PENA,

de Eduardo Rovner  
Dir.: Alejandra Boero

*Inspirada en El alma de un hombre honrado, de Francisco Defilippis Novoa, habla de un juicio muy particular, el de Cáceres, que está muerto y dice haber respetado las leyes: "No robé, no maté, no hice otra cosa que ganar lo que pude para los míos, hasta que los vi caer y vi que ensuciaban mi nombre...". Integran el elenco Onofre Lovero, Mario Alarcón, Ariel Bonomi, Marcelo Bucossi y otros. En el Teatro Nacional Cervantes, Libertad 815, jueves a sábado a las 21 y domingos a las 20.30.*

Vier. y Sáb. a las 0:  
"Pará fanático" de y por C. Belloso. Dir.: E. Federman. \$ 10.-  
Sala 3º Piso: Vier. (est. y jub. \$ 10) y Sáb. a las 22: El Trio Laurel pta.: "El desconcierto de Laurel" con A. Balestra, C. Escobar y A. Sanz. Otro Laurel: C. Lezcano. Idea, texto y dir.: Trio Laurel. \$ 15.-  
Sala 6º Piso: Miér. (est. y jub. \$ 4) y Juev. a las 21: Compañía Fantasma Argentina pta.: "La noche" s/textos de A. Pizarnik. Con G. Oviedo, M. Ferrari y elenco. Idea y dir.: S. D'Angelo. \$ 8.-  
Vier. (est. y jub. 50% desc.) y Sáb. a las 21.30: "Arlequino" de Goldoni. Adapt. y dir. gral.: C. Gallardou. Por "La Banda de la Risa". Ganadores de 4 premios ACE. \$ 15.-  
Vier. (est. y jub. \$ 5) y Sáb. a las 0.30: "Merpin, el monstruo está vivo!!!" Show de magia y humor bizarro. Con Merpin, A. Feldman y S. Tissera. \$ 10.-

**LA PLAZA.**  
Corrientes 1660. 371-7623. Venta telefónica: 370-5350.-  
**Sala Pablo Neruda** Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 20 y 23. Dgo. (despedida) a las 20.30: Miguel Angel Solá y Blanca Oteyza en **HOY EL DIARIO DE ADAN Y EVA** de Mark Twain. Adapt. y dir.: Manuel González Gil.-  
**Sala Pablo Picasso** Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgo. a las 20.30: EL VESTIDOR de Ronald Harwood. Con Federico Luppi, Julio Chávez, Mónica Galán, Nancy Dupláu, Jorge Ochoa y Elvira Onetto. Dir.: Miguel Cavia.-  
**Sala Roberto Arlt** Miér. a las 21: **FUTBOLITIS** de Rodrigo Cárdenas y Gabriela Moreno. Con Lucas Montana y Rodrigo Cárdenas. Dir.: Luciano Cazaux. Juev. a las 21. Sáb. a las 21.30: Favio Posca en **BOSTER KIROKOV** Vier. a las 21.30. Dgos. a las 21: Favio Posca en **EL PERRO QUE LOS PARIO** Vier. y Sáb. a las 23.30: **DONDE TALLAN LOS RECUERDOS** show musical de tango con **Luis Cardei** y elenco.-

**LA RANCHERIA.**  
México 1152. 383-7887. Res. telef. dde. las 17. Ultimas funciones. Vier. (despedida) a las 21: "Cuesta abajo" de G. Fiore. Con G. Fiore y J. Nolasco. Dir.: L. Longhi.-  
**LA SCALA DE SAN TELMO.**  
Pasaje Giuffra 371. 362-1187. Miér. a las 20: C. Sandler, E. Cogorno, N. Anfe, I. Urteaga, y Conjunto de ex integrantes del Coro Nacional de Niños. Dir.: V. Gorini de Teseo. Se interpretará **Miriam's Siegesgesang**

("El canto triunfal de Miriam") op.136 de Schubert y canciones y dúos de Schubert, Brahms, Mendelssohn y Donizetti. \$ 10.-

**LIBERARTE.**  
Corrientes 1555. 375-2341. Vier. a las 21:  
"Vestida de novia" de J. C. Ghiano. Dir.: H. Ruiz. \$ 8. A las 23.30:  
"Al 2000 no llegamos" por el grupo Sog tu Lakk. \$ 4. Sáb. a las 19.30:  
"De cómo orbitan los hombres" por la Cia. Periplo. Dir.: D. Cazabat. \$ 8. A las 21.30:  
"Habla como la lluvia..." de T. Williams. Dir.: P. Kratz. \$ 5. A las 23:  
"Viaje de invierno" de G. Gámbaro. Dir.: J. Diéguez. A la 1.30:  
"Sábados frescos" Varieté. \$ 5.-

**LICEO.**  
Rivadavia y Paraná. 381-4291. 4 únicas semanas. Divertidísimo!  
**SIN TI MANUAL DE SUPERVIVENCIA SENTIMENTAL PARA MUJERES** Aut. y dir.: Pere Sagristá. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgo. a las 21.30.-

**LOLA MEMBRIVES.**  
Corrientes 1280. 381-0076. Miér. y Juev. a las 21. Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23.30. Dgo. a las 20.30:  
**Dady Brieva y Chino Volpato** en **DADY & CHINO EN SINCRO** Loc. en vta.-

**MAIPO.**  
Esmeralda 433. 322-4882/8238. Presenta, por primera vez juntas, a **Eladia Blázquez, Teresa Parodi y Marilina Ross** en **LAS CANTAUTORAS** Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20. Loc. en vta. Res. telef.-

**METROPOLITAN 2.**  
Corrientes 1343. 371-1064. Res. telef. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20:

**Cecilia Rossetto** en **BOLA DE NIEVE** Esc. y vest.: G. Galán. Dir. mus.: O. Cardozo Ocampo. Coreog.: D. Petroni y S. Nova. Loc. en vta. dde. \$ 15.-

**OPERA PRIMA.**  
Paraná 1259. 812-8271/8267. Amb. climat. Vier. a las 20.30: Mónica Alfonso se "Desnuda de terciopelo" recorriendo textos de Prevett, Galeano, Villafañe y Romano entre otros. Dir. gral.: Chiqui González.-  
Sáb. a las 20.30:  
"Humor Bovo" el unipersonal de Ana María Bovo que le garantiza el placer de oscilar entre la sonrisa y la carcajada, con una copa de champagne en la mano.-

"Caracachumba" Pl. \$ 5.-  
**SARMIENTO. Av. Sarmiento 2715. 802-8507.** Sáb. y Dgos. a las 15:  
"Imágenes marinas" por el grupo Crash!! el nuevo circo: a las 17:  
"El Pantayaso" con H. Carbón, M. Moore y Carolina de la negra. Dir.: M. Katz. \$ 5.-

**ASTRAL.**  
Corrientes 1639. 374-5707/9964. Sáb. y Dgo. a las 15 y 17: pta. a M. Valenzuela, F. Gianola y A. M. Cores en la comedia musical "Hansel y Gretel" Vers. de M. Monteiro. Mús.: M. Bianchedi. Dir.: M. González Gil. Estac. c/desc.-

**CENTRO CULTURAL RECOLETA.**  
Junín 1930. 803-1040. Sáb. y Dgos. a las 16:  
"Cenicenta" con F. Peña, R. Valss, L. Silva, M. Roji, R. Groppo y C. Zabala. Mús.: A. Mahler. Dir. gral.: A. Bazzalo. \$ 7.-

**FUNDACION BANCO PATRICIOS.**  
Callao 312. 373-0656. Amb. climat. 3º PISO: Sáb., Dgos. y Fer. a las 16.30:  
"El Fausto" o "Rajemos que viene el Diabolo" por La Banda de la Risa. Vers. libre de C. Palacios y C. Gallardou. Dir. gral.: C. Gallardou. \$ 10.-  
6º PISO: Sáb., Dgos. y Fer. a las 16:  
"Juego de reyes" de Hugo Midón, por el grupo La Comparsa. \$ 7.-

**LA PLAZA.**  
Corrientes 1660. 371-7623. Sala Pablo Neruda. Sáb., Dgos. y Fer. a las 17: Hugo Midón pta.:  
"Stan y Oliver" con O. Calicchio, G. Monje, M. Albamonte, R. Casinero, C. Girona, D. Kepel y M. Wons. Libro y dir.: Hugo Midón. \$ 10.-

**LASSALLE.**  
Tte. Gral. Perón 2283. 952-0445. Sáb. y Dgos. a las 16:  
"Lo mejor" de LOS MUVIS: "Vuelve la fantasía" 60 personajes en escena. El espectáculo para niños que disfrutan los grandes. \$ 10.-

**LIBERARTE.**  
Corrientes 1555. 375-2341. \$ 5. Sáb. a las 16:  
Abran cancha, que aquí viene Don Quijote de la Mancha de A. Basch. Dgo. a las 15.30: Cuentos de la fantasía titeres por el grupo Kukla; 17:  
La comedia de las equivocaciones Cía La cabeza del jabalí; 18: El circo sabelotodo de M. Lasio.-

**REGINA.**  
Av. Santa Fe 1235. 812-5470. Sáb. y Dgo. (despedida) a las 15.30: Grupo Duende en "Relatos casi disparatados" Libro y dir.: R. Vega. Con J. Santambrosio y M. Torres. Sáb. y Dgo. (despedida) a las 17: El Gato Montés en "Entregatos" Musical en vivo con Pablo y Fabián Lena. Dir. gral.: G. Molina. \$ 7. Pull. \$ 5.-

**TEATRO CONCERT.**  
Av. Corrientes 1218. 384-8279/8155. Sáb., Dgos. y Fer. a las 16:  
"Cuentopos para la merienda" s/la obra de María E. Walsh. Dir. mus.: Oscar Cardozo Ocampo. Dir. gral.: Leo Dyzen. \$ 9 (incluye chocolate con churros).-

## concert

**BAR SUR.**  
Estados Unidos 299. 362-6086. Tango arte pasión. Ricardo Montesino presenta "Vermouth tango show" artistas diferentes todos los días. Cont. de 19 a 4 (Vier. y Sáb. hasta las 6). \$ 15 c/pizza libre. Copa champagne \$ 5. Anexo salón de baile.-

**CAFE TORTONI.**  
Av. de Mayo 829. 342-4971. Sala Alfonsina Storni: Amb. climat. Miér. a las 22.15: Silvia Gaudín en: "Che Tango Che" Con Q. Greco y J. Trepiana.-  
Vier. a las 22:  
"Tanguera" al estilo de Yeni Patiño A las 23.30: Patricia Andrade en "De sabihondos y suicidas" con J. del Grosso, R. Florio y M. Ugarteche. Pareja de baile.-  
Sáb. a las 21.30: Alfredo Piro: "A tajo y cuchillo" Pareja de baile. A las 23.30:  
"Tango que me hiciste

bien..." por el grupo Tango Testimonial Pareja de baile.-  
Dgos. a las 17.30:  
"Corazón cobarde" con Marta Lorente. A las 20: Silvana Gregori:  
"Una arrabalera de hoy" Tango-humor. A las 22:  
"Paris Tango" con L. Orsi, C. Carballada y F. Capdevila. Parejas de baile.-  
Lun. a las 22: Buenos Aires cinco presenta "Un tango, vos y yo" con Silvia Nieves. Dir. mus.: Mario Marmo.-  
**Sala La Bodega** Amb. climat. Vier. a las 23:  
"Creole Jazz Band" Sáb. a las 23.15:  
"Fénix Jazz Band" Dgos. a las 21:  
"Levántate y canta" con Trío Tango, R. Bascay, C. Virdia. Dir.: H. Propato.-

**CASABLANCA.**  
Balcarse 668. 331-4621. 334-5010. Res. telef. Lun. a Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23:  
María Graña y Hugo Marcel en "LOS MEJORES" con Quinteto de Reyes, Norma y Luis Pereyra, Guillermina y Roberto Reis, Fernanda y Omar Merlo, Grupo Antara, Carlos Galván, Alex Nebur y María Alexandra. Dir. Art.: Roberto Erbin Canilla libre. Estac. privado gratuito.-

**CLUB DEL VINO.**  
Cabrera 4737. 833-0050. Amb. climat. Juev. a las 21.30: Mono Fontana Trío acompañado por Martín Iannaccone y Santiago Vázquez. \$ 7.-  
Vier. a las 21:  
"HOMENAJE A LA BOSSA NOVA". Agustín Pereyra Lucena con J. Cutello, A. Santos, A. Ríos, E. Martínez Prieto y R. Núñez. \$ 18. A las 23: "VELADAS CRIOLLAS", con Cristina Banegas, Lidia Borda y Liliana Herrero Repertorio tanguero y folclórico. Guitarras: Krichi y Diego Rolón. \$ 15 (estud. \$ 10).-  
Sáb. a las 22: "ENCUENTRO A TODO TANGO". Néstor Marconi Trío con L. Marconi y O. Giunta; Nelly Omar y sus guitarras; Antonio Agri violín, Salgán-De Lío y el Nuevo Quinteto Real (con arreglos de Salgán-De Lío); Salgán, De Lío, Agri, Marconi, Giunta \$ 30.-

**EL VIEJO ALMACEN.**  
Independencia y Balcarse, 307-7388/6689/6919. Amb. climat. Mar. a Vier. y Dgos. a las 22. Sáb. a las 21.30 y 23.45: "Show de Tango", con Virginia Luque, Guillermo Galvé, Julián Plaza y orquesta, Osvaldo Berlingheri y orquesta, Alberto del Solar, Nélida y Nelson, Diego y Andrea, María y Roberto y Quinteto San Telmo Cond.: Perla Caron. Canilla libre. Estac. sin cargo.-

**LA CUMPARSITA.**  
Chile y Balcarse. 302-3387. 361-6880. Lun. a Dgos. dde. las 23:  
CAFE CONCERT DE TANGOS. Con R. Ayala, A. Belusi, J. C. Godoy, R. Martín, R. Durante, A. Hidalgo, M. Saladino, C. Garcés y M. A. Maidana. Danza: Roberto y Claudia. Quinteto y Trío La Cumparsita. Cond.: R. Mompel. Dir. gral.: J. Atanás.-

**OLIVERIO ALLWAYS.**  
Callao 360. 370-1646. Res. telef. Amb. climat. Tarj. de créd. Miér. a las 21:  
Cutí y Roberto Carabajal Peña con empanadas santiagueñas e importantes invitados.-

**OPERA PRIMA.**  
Paraná 1259. 812-8271/8267. Res. telef. Vier. a las 23:  
La Chicana en "Tan golpeando" J. Valverde, D. Solá, A. Estol. Inv.: J. C. Sabatino. Pta.: A. Ullúa. Dir.: A. Estol. Sáb. a las 23.30: Jorge Navarro y Baby López Furst en "Nuevas aventuras a dos pianos" 3ª temporada, de Gershwin a Piazzolla sin red.-

## etc

**PLANETARIO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES "GALILEO GALILEI"**  
Belisario Roldán y Sarmiento. 772-9265. Espectáculo de divulgación astronómica: "RUMBO A LAS ESTRELLAS" -Para mayores de 7 años- Sáb. y Dgos. a las 15, 16.30 y 18. \$ 4.-



Gaspar el Revolu

por Rep



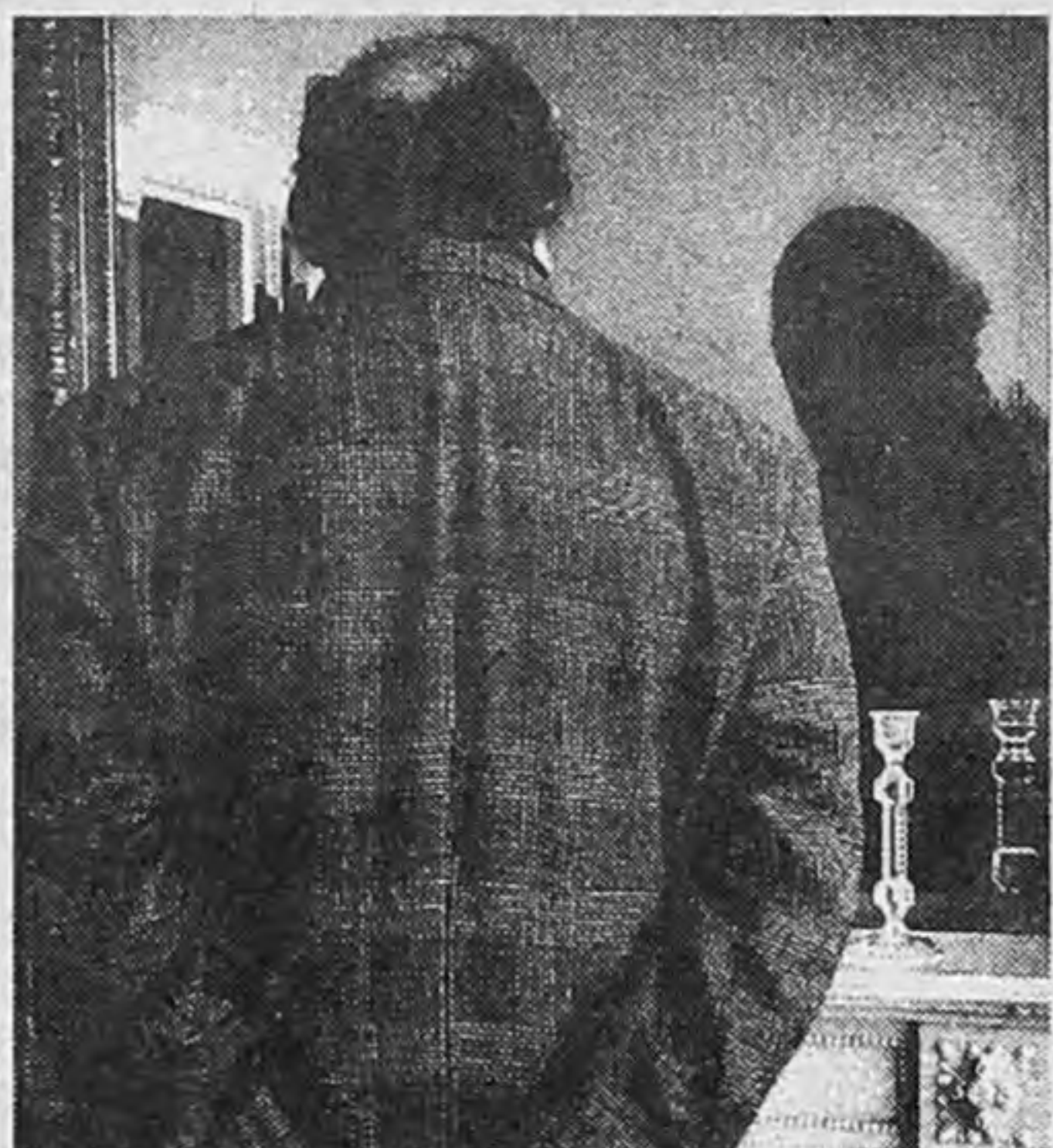
CONTRATAPA

Por Enrique Medina

—Te lo dije. No me digás que no te lo dije. No tenías que haberlo mirado. ¿Para qué lo mirás, eh? Le das el trompazo y se acabó. Te quedás piola. Eso es cosa de ellos. Vos no tenés que meterle más allá de lo que tenés que meterle por obligación... ¿Estamos?... Contestá.

—Sí. Escucho.  
—Bueno... Te decía, yo sé de esto. Yo soy tu jefe ¿no?... Bien, entonces tenés que tratar de no comprometerme. Porque vos me comprometés ¿entendés?... Yo soy pantalla del otro ¿estamos?... Entonces, eso quiere decir que yo soy intocable. Si vos me encaretás, me exponés. Y si me exponés, ponés en riesgo al otro. Lo importante es que hay que cuidar al otro, ¿está claro? Lo importante es el otro. ¿Por qué, eh?... Contestá lo que te pregunto: ¿por qué?...  
—Qué sé yo.  
—¿Cómo qué sé yo?... ¡So-boludosos!... No me hagás embroncar, querés... Hay veces que me dan ganas de... ¡¡¡El otro es importante porque es el que se pone, ¿entendés?!... ¿O no entendés?...  
—Ya sé.  
—¡Ya sé, ya sé!... ¡Ya sé: pindonga!... ¡Un catzo sabés! Eso es lo que sabés. La otra vez también hiciste lo mismo: te dije amuelálo nomás, ¡y vos no!, casi lo matás. Y encima te ponés a manosear a la mina. ¡La mina importa un catzo! La mina no existe. La mina es... es... ¡qué te voy a explicar a vos!...  
—Era linda...  
—Pero... escucháme, ¿me estás hablando en serio?  
—Y... ¿cuál es el problema?  
—¿Cómo cuál es el problema, pedazo de... de aire al vacío. Mirá lo que me preguntás: parecemos principiantes parecemos...  
—La otra no era linda.  
—...¡Vos me querés volver loco, no hay duda! No hay otra explicación. Miráme. ¿Yo soy una persona normal o no? Miráme, te digo. Ni yo me puedo creer en esta circunstancia. Por dios, yo. Yo. Yo, con todas las que he pasado. ¡Termino avivando giles! ¿Para eso tengo los antecedentes que tengo? Ahora, a punto de jubilarme, tengo que volver a empezar. ¡Por dios!

—Bueno... A la otra no la toqué, solamente le corté la cara. ¿Ahí estuve bien, eh?  
—...Oíme, Chavo de cable, ¿vos querés que te ponga nota como en la escuela?, ¿del uno al diez?, ¡eximido-pasa-de-grado! Oíme, ¿a vos te agarraron y te metieron en Caseros o fuiste y tocaste timbre? ¿Eh, decíme?... Mi dios. Quisiera saber qué vio el Chango Farías en vos para recomendarlo. No entiendo. Capaz que quiso hacermela una broma.  
—Y bueno...  
—...Te envidio, juro que te envidio.



EL OTRO

O sos un dulce o sos un pelotudo, no hay otra.

—...No soy un pelotudo...  
—Lo sé. Lo sé. Por eso digo que estás cerquita de dios; porque si no ya te hubiera dado un boleo en el culo y estarías tomando mate con medallitas en el satélite a Marte.  
—No es para que se enoje...  
—Sí. No me voy a calentar más. De ahora en más depende de vos. Me llegás a hacer otra cagada y te rajo. ¿Entendiste? Te rajo y seguís con tus choeros baratos.  
—...Sí...  
—No estás muy convencido. ¿No te das cuenta de que sos un privilegiado? ¿De que no hay laburo? ¿Que la gente se muere de hambre? ¿Vos mismo! ¿Qué sería de tu mujer y el angelito que va a nacer si no tuvieras laburo, eh? ¿Sos un privilegiado, entendé! Tenés un trabajo independiente, no marcás tarjeta como los giles, entendé, por dios! De tanto en

tanto, te llamo, vamos, apretamos a quien haya que apretar, si hay que bajar un gil se lo baja, disfrutamos la noche, en mi agencia tenés gratis las minas que querés, tu mujer ahorra el dinero que te puede sacar para comprar una casa linda. ¡¡¡No sé cómo hacerte entender que tenés que profesio-na-li-zar-te!!!  
—Eso quiero. Ser como usted... Ser... jefe.  
—...Ajá... Así que vos querés ser jefe... mirá qué bien...  
—Quiero aprender... Usted es mi ejemplo...  
—...¿Me querés hacer llorar?... ¡No te puedo creer! Sos un cretino. Y te lo digo sin alterarme, ¿ves?, no me altero, mirá, no me tiembla la mano, estoy hecho una seda ¿ves?... ¡Cretino! Te mato. Cuando tenías que asustar, solamente asustar al de la radio, ¡se te ocurrió cogerle la mujer! Cuando tenías que asustar, solamente asustar al juez, ¡le afanaste el auto para dar un paseo con la puta más puta de las putas, a la que tuve que echar a patadas! Cuando tenías que meterle en la manifestación, solamente para romper vidrieras y autos, ¡te agarrás a trompadas con la cana! Cuando tenías que mejicanear al quinielero, nada más que mejicanearlo, ¡te encuentran en plena orgía drogado al mango!... Ahora tenés que bajarte a esa periodista ¡espero que no se te ocurra enamorarte!...

—No jefe... Quédese tranquilo. Se lo juro por el otro.  
—¿Qué sabés vos del otro?  
—Nada, jefe. Lo que usted me dijo... Nada más... Que hay que cuidarlo...  
—Bien. Parece que nos entendemos. Así me gusta...  
—¿Y por qué hay que cuidarlo al otro, jefe?  
—...Porque hay que evitar que se rompa la cadena... La cadena del otro que tapa a otro y éste a...  
—...otro.  
—Eso es. Parece que sos recuperable. Me alegra que entiendas.  
—¿Y el último otro quién es?  
—Escucháme, pedazo de ser humano, me alegra que empieces a entender tus trabajos, pero no pases la raya. Aprendé sin preguntar. Debe ser feo tener que hacer un trabajo... al revés.  
—...Ah...

CARTAS

Pedido

Hace cuatro años compré un departamento chico para mis últimos años en Mar del Plata, que me gustaba pero con mala suerte vivo, vivo en la calle Lamadrid N° 2252 piso 8° dto. "E", a los pocos meses el administrador abandonó su responsabilidad y entregó los papeles a la portera, que tiene 64 años, y a su esposo, de 78 años de edad, ambos hicieron una sociedad con una abogada que se dedica a provocar pleitos a personas solas y mayores de edad; el problema es que no me mandaban la liquidación de expensas, no conocía a ningún abogado y por lo tanto fui a la Asociación Bancaria a la cual aporté 43 años. Traté en el estudio del Dr. Forestani, me cobró \$ 800; dijo que había que depositar, la cuestión que este abogado me hizo embargar el departamento. El juez me dijo que hizo todo mal. Tengo depositados \$ 1000 y ahora no se pueden sacar por el embargo, tengo que pagar \$ 4000 y no tengo recursos, nada más que mi jubilación y ahora no tengo abogado porque hace ocho meses el Dr. Forestani abandonó todo. En cualquier momento voy a la calle, estoy muy enferma. Vine a Buenos Aires unos días para hablar con el Dr. Zanola; traigo todo los comprobantes, he mandado cartas y faxes pero sus empleados no me hacen llegar a él. Fui a defensoría y me dijeron que soy propietaria, que venda el departamento, si es que lo embargan y ni lo puedo alquilar porque la portera no deja pasar a nadie y yo ahí no puedo vivir, me han golpeado, estuve internada, los médicos decían que es un crimen lo que hacen conmigo, no me entregan cartas, ni recibos de impuestos, y por lo tanto, pago todo con multa. Tengo fotocopia de los juicios que son cuatro: 1) Un juicio en lo penal que les inició al portero y a un vecino, por haber sido golpeado; 2) Un juicio por el pedido de administrador; 3) Un juicio por el inconveniente de las expensas; 4) Un juicio por el embargo y falta de pago. Todos perdidos, los hice ver por otro abogado y me dicen que todo está mal iniciado. Así no puedo vivir más. Abandoné mis tratamientos, por falta de dinero, debido a tantos gastos jurídicos, soy jubilada bancaria y deseo que me atienda el Dr. Zanola pero no puedo llegar a él.

Celia M. de Oliveros  
DNI 1.987.435

HOY

**Tiempo pronosticado:** Parcialmente nublado. Vientos leves del Nordeste. Mínima: 13°. Máxima: 20°.

08.30

◆ Derecho a la información y libertad de expresión. El rol de la escuela. Panelistas Suzanne Billelo (Freedom Forum) Angel Escudero de Paz, Lidia Fagale (UTPBA) y Mario Giannoni (Subsecretario de educación). Coordinación Silvia Bacher. Av. de Mayo 575.

10.00

◆ Está abierta la inscripción para los cursos y talleres sobre diversas disciplinas artísticas del C. C. San Martín. Informes e inscripción en Sarmiento 1551 (PB) o al tel. 374-1251, int. 135.

14.00

◆ Está abierta la inscripción para el seminario de formación sindical y derechos humanos para jóvenes artistas de la Asociación Argentina de Actores. Informes al tel. 374-7599 int. 254, de 13.30 a 19.30.

14.30

◆ Proyección de *El pan nuestro de cada día* (1929-1930), de F. W. Murnau, en el ciclo "Extranjeros en Hollywood" de la Sala Leopoldo Lugones del Teatro San Martín, Corrientes 1530. Repetición a las 22.

16.00

◆ Está abierta la inscripción para las clases abiertas y gratuitas del método Free Dance con Carolina Pavlovsky. Informes al 824-2789.

19.00

◆ Inauguración de la muestra de Hilda Zagaglia "Informes sobre ciegos. Pinturas y objetos" en la Casa de Córdoba, Callao 332.  
◆ Inauguración de las muestras de Axel Alexander y Florencia Böhtlingk en el C. C. Ricardo Rojas, Corrientes 2038.

20.00

◆ Homenaje a la provincia de Chaco con la presentación de la poeta-sa Roma Rotela y Juan Basilio Ramírez. En la SADE, México 524.

21.00

◆ Osvaldo Montes, "Marinero" y Aníbal Arias presentan su CD con tangos, vals y milongas en la sala A-B del C. C. Gral. San Martín, Sarmiento 1551.

Business Class  
de Cabotaje.

340-7800

AUSTRAL

Gracias por reconocernos.

Salidas					
VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA
2800	B. BLANCA	06.36	2860	NEUQUEN	07.09
2818	B. BLANCA	10.12	2864	NEUQUEN	13.00
2804	B. BLANCA	13.09	2866	NEUQUEN	17.18
2802	B. BLANCA	19.12	2868	NEUQUEN	18.45
2400	CORDOBA	06.00	2550	POSADAS	06.15
2410	CORDOBA	07.03	2552	POSADAS	14.09
2402	CORDOBA	08.00	2540	RESISTENCIA	06.42
2412	CORDOBA	10.30	2544	RESISTENCIA	09.54
2404	CORDOBA	12.00	2542	RESISTENCIA	18.30
2414	CORDOBA	16.03	2302	ROSARIO	08.24
2406	CORDOBA	18.00	2306	ROSARIO	13.42
2416	CORDOBA	20.03	2308	ROSARIO	16.27
2560	CORRIENTES	07.12	2312	ROSARIO	17.39
2564	CORRIENTES	13.54	2314	ROSARIO	20.09
2684	CHAPELCO	11.54	2920	SAN JUAN	06.57
2532	FORMOSA	11.12	2924	SAN JUAN	10.24
2934	JUJUY	10.48	2922	SAN JUAN	17.45
2824	MAR DEL PLATA	07.06	2920	SAN LUIS	06.57
2828	MAR DEL PLATA	12.30	2924	SAN LUIS	17.45
2830	MAR DEL PLATA	15.33	2924	SAN RAFAEL	10.24
2826	MAR DEL PLATA	16.57	2370	SANTA FE	06.54
2420	MENDOZA	07.24	2372	SANTA FE	09.12
2422	MENDOZA	13.03	2374	SANTA FE	12.18
2428	MENDOZA	18.03	2368	SANTA FE	16.06
			2378	SANTA FE	19.54
			2874	SANTA ROSA	13.12
			2804	VIEDMA	13.09

AEROPARQUE

Vuelos  
para  
hoy de

AUSTRAL  
LINEAS  
AEREAS

Llegadas					
VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA
2801	B. BLANCA	09.26	2851	NEUQUEN	11.09
2819	B. BLANCA	16.40	2855	NEUQUEN	17.00
2805	B. BLANCA	17.59	2867	NEUQUEN	21.20
2803	B. BLANCA	22.02	2869	NEUQUEN	22.40
2401	CORDOBA	08.55	2551	POSADAS	09.35
2411	CORDOBA	09.55	2557	POSADAS	17.30
2403	CORDOBA	10.55	2541	RESISTENCIA	09.52
2413	CORDOBA	12.55	2545	RESISTENCIA	13.05
2405	CORDOBA	14.55	2543	RESISTENCIA	21.40
2415	CORDOBA	18.55	2303	ROSARIO	11.04
2407	CORDOBA	20.55	2307	ROSARIO	16.22
2417	CORDOBA	22.55	2309	ROSARIO	19.07
2561	CORRIENTES	10.20	2313	ROSARIO	20.19
2565	CORRIENTES	17.05	2920	SAN JUAN	14.49
2885	CHAPELCO	16.29	2924	SAN JUAN	22.15
2583	FORMOSA	14.37	2920	SAN LUIS	10.27
2935	JUJUY	15.13	2922	SAN LUIS	22.15
2825	MAR DEL PLATA	08.16	2924	SAN RAFAEL	14.49
2829	MAR DEL PLATA	14.40	2371	SANTA FE	09.00
2831	MAR DEL PLATA	17.43	2373	SANTA FE	12.07
2827	MAR DEL PLATA	19.07	2375	SANTA FE	15.13
2421	MENDOZA	11.14	2369	SANTA FE	18.10
2423	MENDOZA	16.53	2379	SANTA FE	22.05
2429	MENDOZA	21.53	2875	SANTA ROSA	15.47
			2805	VIEDMA	17.59

Una clase  
especial.

AUSTRAL

Gracias por reconocernos.